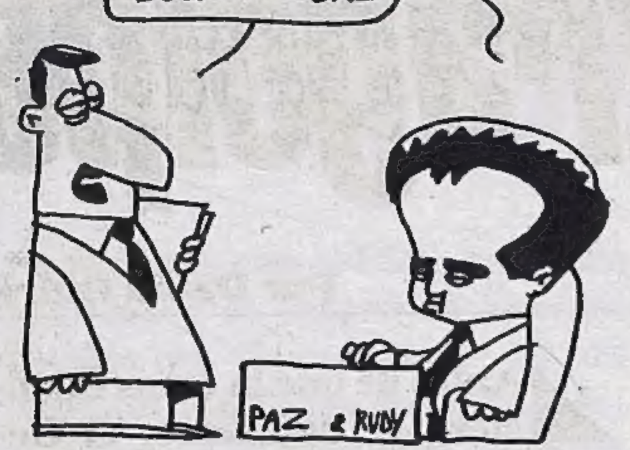


El resultado del recuento en La Florida estará recién en una semana. Trascendió que la ventaja de Bush se redujo a 341 votos. Los demócratas reclaman nuevas elecciones en parte o la totalidad del estado. Se prepara la batalla legal

De último Imperio a Banana Republic

Páginas/16 a 18

FICCION

"Chile perfectamente podría ser comprado por la Coca Cola, la que mantendría el himno, la bandera y las fiestas patrias. Es lo que está pasando en Europa, sin ir más lejos. Clinton será el último presidente norteamericano porque ya las transnacionales no necesitan intermediarios. Se mantiene la ficción, sí, pero yo no estoy seguro de que Portugal aún exista."

(Del Nobel portugués José Saramago, al recibir el doctorado Honoris Causa de la Universidad de Santiago de Chile.)

BAJO FUEGO

En medio de la crisis el Presidente quiere fortalecer su imagen y retomar la iniciativa. Presentará hoy un nuevo paquete para recuperar la confianza del establishment: rebaja de algunos impuestos, aprobación del Presupuesto, recorte de futuras jubilaciones y aumento de la edad jubilatoria de la mujer

UN INFLADOR PARA DE LA RUA

Páginas/2 a 9

- *Economía trabaja contra reloj para anunciar en los próximos días el salvataje financiero del FMI y el Tesoro norteamericano.*
- *El Presidente juega sus últimos cartuchos por Machinea: lo llevará con él al coloquio de los industriales.*
- *Alfonsín criticó al establishment por sus ataques a Machinea. "Buscan a alguien de su palo, lo quieren a Cavallo", aseguró.*
- *Diputados aprobó en comisión el dictamen por el Presupuesto. De la Rúa negocia con Ruckauf una rebaja combinada de impuestos.*
- *Reportaje a Rodríguez Giavarini: "Lo importante es que De la Rúa apoya al ministro de Economía".*



RECLAME LAS/12



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 10 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4297
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Son de Cuba: $6

Murió Roberto Galán

Si lo sabe, llore

Página/26

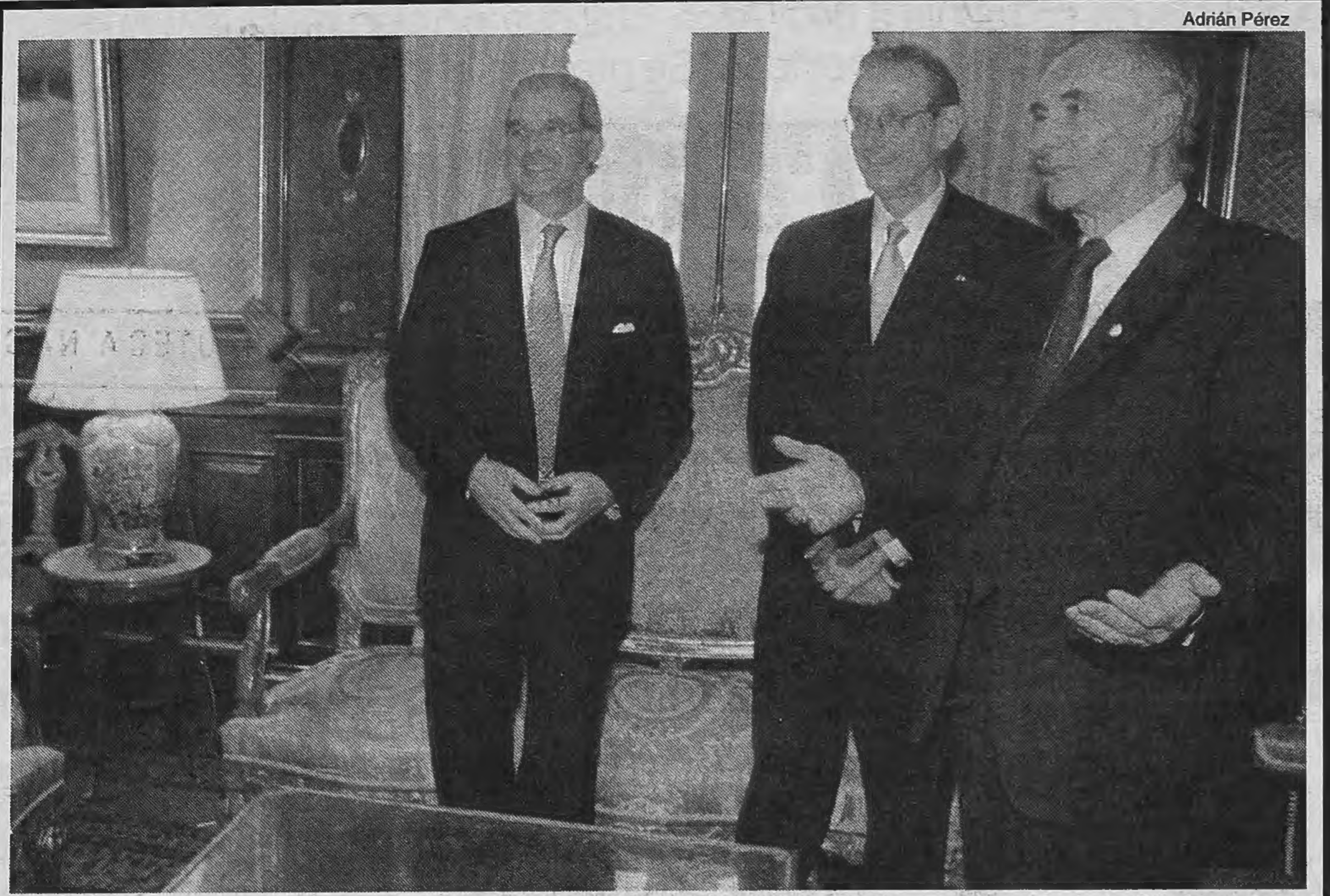
32 Elogio de los idiotas, *por Mempo Giardinelli*

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO



OSVALDO BAYER

Adrián Pérez



Fernando de la Rúa, con el vice del Citicorp, William Rhodes, y Carlos Fredigotti, de la filial local.
"Con esto de las elecciones no encontramos interlocutor en la Casa Blanca", se lamentan en Economía.

El salvataje financiero se negocia en Washington

Por Maximiliano Montenegro

El ministro José Luis Machinea apuesta a una carta salvadora para los próximos días. Sus colaboradores de mayor confianza tratan de negociar en secreto un salvataje financiero del Fondo Monetario, Banco Mundial y del Tesoro norteamericano. La idea, según confió una fuente del ministerio, es conseguir un "paquete de préstamos" de esos organismos por un monto de 10 mil millones de dólares, lo cual permitiría al Gobierno cubrir los vencimientos de capital e intereses del primer semestre del año próximo sin necesidad de salir a pedir nuevos créditos al mercado. Y de esa forma ahuyentar, al menos por un tiempo, el fantasma de la cesación de pagos, que hizo que esta semana el riesgo país volara por las nubes. En Economía se entusiasman con la posibilidad de anunciarlo cuanto antes, tal vez la próxima semana. Con esa misión, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, junto al presidente del Banco Central, Pedro Pou, viajaron anoche a Washington. Sin embargo, la indefinición de las elecciones en Estados Unidos puede postergar una definición.

Marx confirmó ayer a **Página/12** que "estamos estudiando un paquete financiero del Fondo Monetario". Pero se apresuró a aclarar que "por ahora no lo necesitamos, así que sólo lo estamos estudiando, no tenemos prisa", aseguró. La mezcla de cautela con impostado desintérés de Marx es lógica. Hasta tanto el acuerdo no esté completamente cerrado no quiere alentar falsas expectativas, porque de postergarse los anuncios Argentina podría sufrir un nuevo "castigo" de los mercados.

"No nos podemos mostrar desesperados, porque si damos la impresión de que estamos pidiendo a gritos un salvavidas del Fondo y después no se demora o es menor al esperado, tendremos problemas", explicó otro funcionario de Economía a este diario.

Las claves para entender por qué Argentina debe recurrir de nuevo al Fondo y al gobierno norteamericano para garantizar la estabilidad de la Convertibilidad son las siguientes:

1. Un salvavidas. "Los inversores le están diciendo al gobierno *show me the money* (mostrame el dinero)", ironizó un economista con experiencia en la gestión pública. Desde ese punto de vista, compartido por el equipo económico, la desconfianza de los inversores –que venden títulos argentinos en Wall Street, haciendo caer su cotización, a la par que sube el riesgo país y la tasa de interés– se basa en la percepción de que el Gobierno no podrá afrontar futuros vencimientos de capital de esa deuda.

En realidad, Argentina refinancia el capital de la deuda y parte de los intereses con nuevos préstamos. Pero las expectativas funcionan como una profecía autocumplida. Porque desconfían, sube la tasa de interés y con tasas de interés arriba del 16 por ciento, no hay cuenta fiscal que cierre. Si se mantuviera este nivel de tasas, el año próximo Argentina tendría que pagar de intereses unos 2300 millones, adicionales a los 11.500 millones que figuran en el Presupuesto 2001. Para colmo, el encarecimiento del crédito profundiza la recesión, lo que golpea a su vez sobre la recaudación tributaria. En un punto, los que prestan ya no lo harán más, conscientes de que créditos a semejantes tasas son impagables.

Sólo en el primer trimestre del año próximo vencen 5000 millones de capital y otros 2500 millones de intereses de la deuda. Si Argentina consiguiera el "paquete financiero" de los organismos internacionales –siempre a una tasa menor que la de mercado–, entonces, evalúan en Economía, habría resto para cumplir con las obligaciones de la deuda hasta que la rueda gire en sentido contrario, mejoren las expectativas y llegue una reactivación salvadora.

2. ¿Y dónde está el Presidente? El secretario de Hacienda, Mario Vicens, se halla en Washington, donde negocia la ayuda del FMI con Stanley Fisher, el número dos del FMI. Hacia allá viajó también Ricardo López Murphy, el economista ministro de Defensa ubicado en la pole position para reemplazar a Machinea. Pero el FMI no dará el consentimiento hasta no contar con elaval del Tesoro norteamericano, que también debería aportar una parte de los recursos. El hombre clave se llama Larry Summers, el hombre de Clinton en el Tesoro que hoy está mucho más preocupado por saber si seguirá en funciones con Gore o si Bush lo devolverá a la academia. "Con esto de las elecciones no encontramos interlocutor en la Casa Blanca", se lamentan en Economía. Aun así, se esperanzan con que, incluso si triunfara Bush, Washington destrabaría las negociaciones antes del cambio de gobierno en enero. El argumento es que Estados Unidos está preocupado por la estabilidad institucional del sistema financiero mundial, del cual es su principal veedor.

3. Los europeos. En el Fondo hay otro escollo en la reticencia que vienen mostrando los países europeos a los paquetes de salvataje como el que reclama Argentina. En público, sacan a relucir un argumento que en la jerga de los economistas se denomina "riesgo moral": ¿por qué salvar con un paquete financiero a especuladores que compraron bonos a tasas de interés tan altas que sabían que el gobierno en cuestión no podría pagar? El mismo dilema se planteó primero en México, después en Asia y finalmente en Rusia. Los directores europeos en el FMI tienen un posición en favor de la libertad de los tipos de cambio y consideran que, tarde o temprano, los regímenes de Convertibilidad como el argentino son insostenibles.

4. Tiempo de descuento. Aunque por estos días recomendó comprar bonos argentinos, Machinea sabe que con estas tasas de interés está a plazo fijo. Renovable sólo si los anuncios de esta noche son bienvenidos el lunes y si en los días siguientes llega la tan esperada mano de Washington.

MEDIDAS DE URGENCIA DE

Contragolpe

El Gobierno busca remontar la cuesta a la que lo empujaron los mercados lanzando un paquete de medidas para acelerar la reactivación. De la Rúa lleva a Machinea, al que los mercados daban por renunciado, al Coloquio de Idea para mostrar su apoyo.

Por David Cufré

Antes de que la crisis financiera se desmadre, el Gobierno apelará a un paquete de medidas para contener la presión de los mercados. Fernando de la Rúa se presentará hoy junto al jaqueado ministro de Economía, José Luis Machinea, en un congreso empresario, y dará a conocer un plan –resuelto de apuro– para acelerar la reactivación. La Alianza en pleno se movió ayer febrilmente para tratar de encauzar una situación de máxima tensión. El propio De la Rúa comenzó a negociar con Carlos Ruckauf un acuerdo entre la Nación y las provincias destinado a rebajar impuestos, iniciativa que el gobernador bonaerense trasladó a otros mandatarios justicialistas. En el Congreso, los diputados oficialistas emitieron despacho de comisión al proyecto de Presupuesto 2001, a fin de que el Presidente y Machinea puedan exhibirlo hoy como una señal de fortaleza política al presentarse ante los empresarios. Pero el intento más potente por tranquilizar a los inversores es la negociación de

Una tregua poco generosa

Los mercados locales le dieron una tregua al equipo económico, aunque no muy generosa. El miércoles de furia le dejó paso a una jornada más apacible, con un repunte en la Bolsa de Comercio (1,0 por ciento) y una desaceleración en el call money (la tasa bajó al 18 por ciento) y en la tasa de riesgo país (bajó 64 puntos, pero se mantuvo por encima de los 1000). "La plaza estuvo más tranquila en materia de bonos. Las acciones se comportaron favorablemente por compras puntuales. Estas subas diluyeron la caída de los papeles bancarios, grandes tenedores de deuda", explicó Héctor Scasserra, vicepresidente del Mercado Abierto, al comentar una rueda con pocas operaciones. En cambio, la Bolsa de San Pablo siguió conmovida por la inestabilidad argentina, y retrocedió otro 0,9 por ciento. Tampoco ayudó al clima de negocios bursátiles el descenso en Wall Street, por la incertidumbre respecto del resultado de las elecciones presidenciales. El Dow Jones descendió un 9,77 por ciento y el Nasdaq (tecnológicas), un 1,33. En Buenos Aires, la demanda selectiva favoreció la cotización de los papeles de Pérez Companc, que subieron 3,5 por ciento; Telecom, 3,2; Siderca, 3,0; Molinos Río, 3,0; e Irsa, 2,1 por ciento. La tasa interbancaria para préstamos a un día, tras operar al 24 por ciento en la primera parte de la jornada, cayó al cierre al 18 por ciento. Por operaciones en dólares, se pagó el 11 por ciento.

REUNIONES CON DIRECTIVOS DEL

En busca del respaldo

En medio de versiones de renuncia y de previsiones alarmistas sobre el devenir de la economía, el titular del Palacio de Hacienda, José Luis Machinea, se reunió con la cúpula del poderoso Consejo Empresario Argentino. Tras el encuentro, en el que se analizó la situación de crisis financiera de los últimos días, algunos de los empresarios, a pesar de ciertas actitudes en contrario jugadas en el mercado durante la suba de tasas, manifestaron su apoyo a la continuidad del ministro. Además, el titular de Economía, en este caso con la presencia de Fernando de la Rúa, también se reunió con William Rhodes, vicepresidente del Citibank a nivel mundial. Luego de escuchar la exposición de los funcionarios argentinos acerca de lo realizado en materia económica, Rhodes consideró que hay "una exageración del mercado sobre la situación local".

El encuentro, que en principio se intentó mantener en reserva, se extendió por casi dos horas. En él se repasó la evolución que tuvieron los mercados financieros durante los últimos días. Los datos más comentados en el encuentro fueron la calificación de la consultora Standard & Poor's que puso en revisión negativa a la Argentina, las tasas que el Gobierno tuvo que pagar para renovar Letras del Tesoro (Letes) y el incremento de tasa interbancaria (Call) durante la jornada del miércoles.

Según fuentes de Economía, el titular del BankBoston y presidente del CEA, Manuel Sacerdote, calificó de "cordial" al encuentro y sostuvo que "no sólo hay que apoyar al ministro, sino a la democracia en general". También instó a "la unión de todos los argentinos" porque "hay que poner el hombro

ECONOMIA PARA DEMOSTRAR INTERES EN REACTIVAR

para enfrentar a los mercados

un acuerdo con el FMI, el Banco Mundial y el Tesoro de Estados Unidos por un crédito de 10 mil millones de dólares. Anoche, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, y el presidente del Banco Central, Pedro Pou, viajaron a Washington para apurar el acuerdo, que ya viene gestionando el viceministro de Economía, Mario Vicens (ver aparte).

El operativo destinado a frenar la bola de nieve de la crisis financiera logró bajar en parte el nerviosismo, que ayer al mediodía se reflejó en la convicción de la city de que Machinea ya estaba fuera del Gobierno. El ministro debía exponer anoche en el Coloquio de IDEA que se desarrolla en Mar del Plata. Pero ante la falta de anuncios para realizar, se decidió que el equipo económico elaborara un paquete de medidas y que el ministro viajara hoy acompañando a De la Rúa.

La participación de Machinea en el seminario junto al jefe de Estado será una demostración de respaldo a su continuidad en el Gobierno. Los mercados dieron ayer una tregua, aunque mantienen intacta la amenaza a recrudecer la crisis en cualquier momento. Están a la espera de distintas señales. La que consideran crucial es el anuncio de un acuerdo con el FMI, el Banco Mundial y el Tesoro estadounidense por un crédito extraordinario de 10 mil millones de dólares. Es lo único que los convencerá de que no existe el riesgo a la cesación de pagos de la deuda. En segundo lugar, los financistas estarán pendientes a los anuncios de hoy. Y también observan la reacción del mundo político y empresario para sostener a Machinea.

En este último caso, el jefe de Hacienda logró ayer un apoyo decidido de la Alianza en su conjunto, que tuvo su mayor expresión en la sanción del dictamen al Presupuesto de 2001. En cuanto a los empresarios, fueron importantes sus movimientos para contener la crisis. Anteayer hubo una reunión de banqueros, industriales, ruralistas y constructores para definir su actuación ante los problemas financieros. El encuentro se repitió ayer por la mañana, previo al cónclave con De la Rúa, Machinea y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. En esa oportunidad, los empresarios manifestaron su apoyo a Machinea, pero también exigieron la implementación de medidas urgentes para apuntalar la reactivación. De la Rúa prometió anunciarlas hoy. Los principales puntos de ese paquete son los siguientes:

◆ El equipo económico resolvía anoche una rebaja adicional del impuesto a los intereses, mayor al 7 por ciento que prometió Machinea a fin de octubre.

◆ Se impulsará la sanción de reforma previsional, que propone el aumento de la edad jubilatoria de las mujeres a 65 años, la disminución de la PBU (Prestación Básica Universal) de 200 a 150 pesos y la entrega de un subsidio de 80 pesos a todos los mayores de 70 años sin otros ingresos.

◆ Habrá una reestructuración de la Anses, con lo que se buscará reducir la evasión de aportes previsionales.

◆ Ratificación del proceso de desregulación de las obras sociales.u Discusión parlamentaria de una nueva ley de Coparticipación Federal o la firma de un nuevo pacto fiscal.

◆ Plan de combate a la evasión y al contrabando por parte de la AFIP.

De acuerdo a cómo avancen las negociaciones, De la Rúa también dirá hoy que trabaja en un acuerdo con las provincias para disminuir impuestos. El Presidente analizó ayer el tema con Ruckauf, quien discutió la propuesta con otros gobernadores justicialistas. Se busca generar un gran consenso entre la Alianza y el PJ que demuestre a los mercados la voluntad conjunta por sacar a la economía del estancamiento. Hasta el momento se avanzó poco en el esquema de los gravámenes a reducir, pero una alternativa pasaba por bajar las tasas de Ingresos Brutos, mientras la Nación podría eliminar los impuestos a los Intereses y a la Ganancia Mínima Presunta. Ruckauf pidió que se disminuya el IVA, pero el costo fiscal sería mucho más elevado. A su vez, el gobernador bonaerense reclamó un descenso mayor de los encajes bancarios, ya que interpreta que de ese modo se liberarían recursos para financiar a la producción.

Ruckauf le confirmó a De la Rúa que hoy estará presente en el congreso empresario de Mar del Plata. "No quería ir para no cargar las tintas de la crisis, pero después acordó con De la Rúa que lo mejor es demostrar a los inversores la confluencia de intereses de la clase política", comentó a **Página/12** un alto funcionario bonaerense. "Si la Nación tiene problemas para financiarse en el exterior, la provincia, con lo difícil que es su situación fiscal, se las verá en apuros en poco tiempo", confesó el informante. La crisis financiera lo tiene a Machinea al borde de su salida del Gobierno, pero la dimensión de los problemas excede largamente su figura.

DyN



José Luis Machinea, ministro de Economía, jaqueado por los mercados pero con respaldo empresario. Hoy hará nuevos anuncios.

Claves

◆ Machinea iba a viajar ayer a la reunión de IDEA, pero De la Rúa decidió que fuera hoy con él, en señal de respaldo político.

◆ Con apoyo del cavallismo y los provinciales, y la oposición del PJ, el Gobierno consiguió un dictamen favorable para el Presupuesto 2001.

◆ También busca un acuerdo con el Fondo, el Banco Mundial y el gobierno norteamericano para un crédito de 10 mil millones de dólares.

◆ De la Rúa quiere anunciar hoy otro paquetito reactivador.

◆ Comenzó a negociar con Carlos Ruckauf un acuerdo para rebajar impuestos en la Nación y las provincias y estimular la inversión.

◆ El Gobierno procura una nueva baja del impuesto a los intereses, un nuevo plan de combate a la evasión y el contrabando y la sanción pronta de la reforma previsional que precariza la situación de los jubilados.

◆ Oscar Vicente, de Pérez Companc, dijo a este diario que falta que lo que el Gobierno diga, "se haga".

◆ Los empresarios afirman que el problema es más político que económico.

◆ Rodríguez Giavarini dijo a **Página/12** que "éste es un momento difícil que vamos a superar".

CITIBANK Y EL CEA

perdido

para salir adelante". Otros integrantes del CEA que asistieron a la reunión fueron su vicepresidente primero, Luis Castro (Unilever), y dos de sus directivos: Oscar Vignard (Dow Chemical) y Alberto Grimoldi (Grimoldi).

En el encuentro mantenido por De la Rúa y Machinea con William Rhodes, quien viajó al país sólo por un día para monitorear los negocios internos de su banco, ministro y Presidente le hicieron una pormenorizada explicación sobre la situación interna de la Argentina. Además, De la Rúa aprovechó para confirmar explícitamente la continuidad del ministro frente al banquero. Al escuchar la descripción de lo hecho y lo que se está pensando para el futuro, Rhodes elogió la gestión del Gobierno y consideró que existe una exageración en la percepción de los mercados internacionales sobre la situación del país.

LA ESTRATEGIA DE DE LA RUA PARA CALMAR A LOS MERCADOS

Y dicen que soy aburrido

Por José Natanson

Anoche, a las 21, Fernando de la Rúa estaba encerrado, solo, en su despacho. Sentado frente a su enorme escritorio lleno de papeles, el Presidente redactaba el discurso que pronunciará hoy en el coloquio de IDEA. La imagen –un Presidente concentrado estudiando medidas importantes– no es casual y sirve para ilustrar el momento político: luego de varios días de turbulencia económica y operaciones para desplazar a José Luis Machinea, De la Rúa decidió recoger las demandas de los mercados, que le pedían a gritos un gesto nítido de liderazgo. Por eso, hoy desembarcará con buena parte de su gabinete en el Coloquio de IDEA, presentará el conjunto de iniciativas y pronunciará el discurso que redactaba anoche y que un funcionario definió como de "alto impacto".

El único economista del Gabinete que no estará presente en la reunión de empresarios es el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, quien ayer viajó a Estados Unidos. "Es parte del Gobierno y si le preguntan de economía va a hablar", dijo De la Rúa, cuando se le consultó el motivo del viaje del hombre de FIEL. En principio, se interpretó que su gira por aquel país era una señal de que comenzaba a preparar sus bases para un futuro desembarco en Economía. El vocero presidencial, Ricardo Ostuni, negó esa posibilidad. Pero mientras decía eso a los periodistas, De la Rúa ingresó inesperadamente en el despacho. El Presidente desconocía que se estaba realizando esa reunión con la prensa y fue interrogado sobre el asunto. Su respuesta fue una negativa más ambigua que la de Ostuni, aunque luego el vocero insistió en que De la Rúa no le pidió al ministro de Defensa que hablara con los financistas, sino que respondiera a sus inquietudes en caso de que se las transmitan.

Nervios: ***De la Rúa decidió apurar una serie de medidas destinadas a tranquilizar a los mercados y a reforzar su autoridad y la de José Luis Machinea.***

El Presidente buscará hoy tranquilizar a los mercados. Aunque el eje es el paquete de anuncios, lo cierto es que la estrategia va más allá e incluye una serie de movidas políticas.

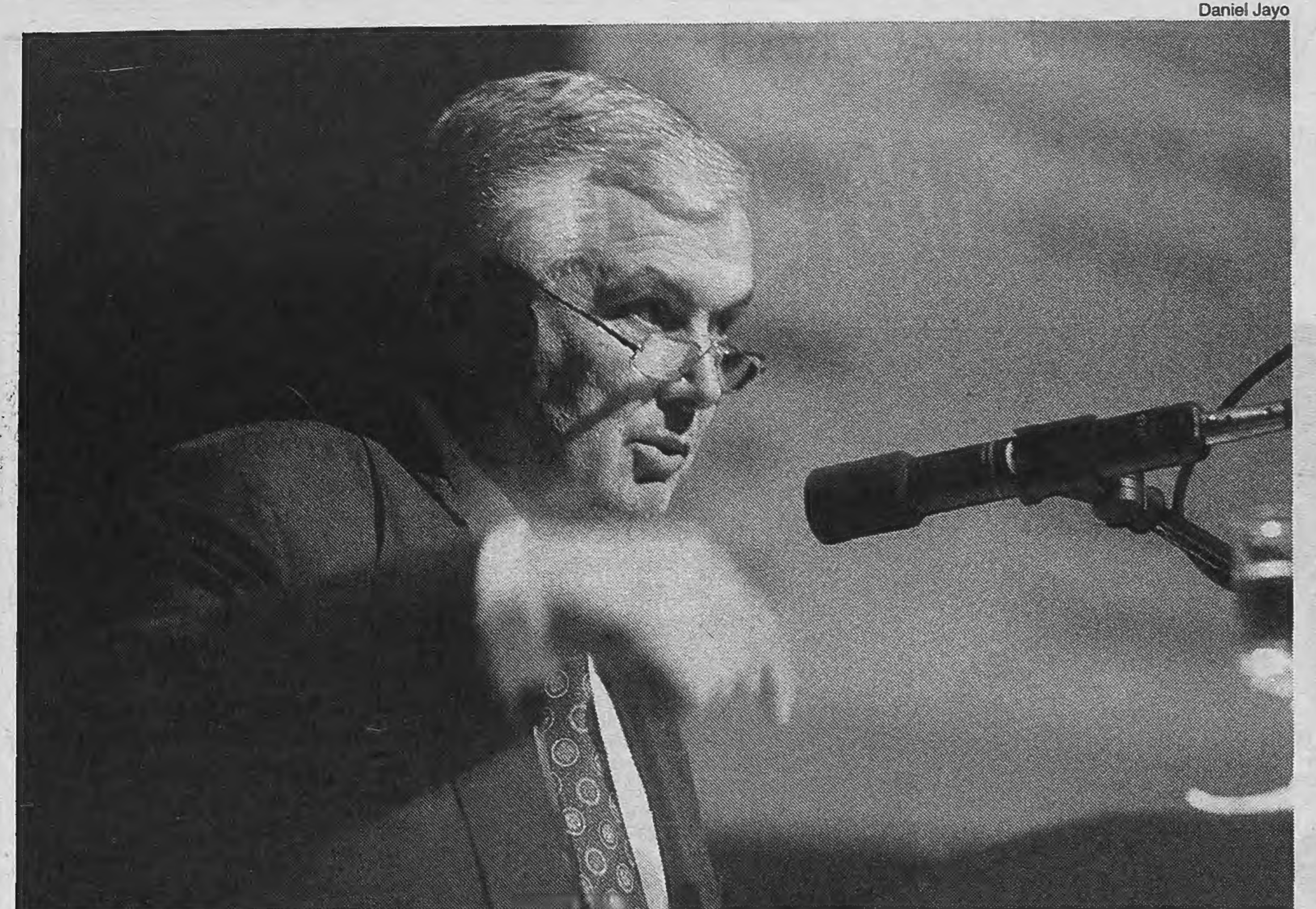
◆ Mostrar al Gobierno unido detrás del ministro de Economía. De la Rúa llegará hoy a Mar del Plata acompañado por sus principales colaboradores: además de Machinea, viajará el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, el canciller, Adalberto Rodríguez Giavarini, y el titular del Banco Nación, Enrique Olivera. Faltará sólo Ricardo López Murphy, de viaje por Estados Unidos. Además, se acercará la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, el secretario general de la Presidencia, Horacio Jaunarena, y el vocero Ricardo Ostuni.

◆ De la Rúa pronunciará el discurso que preparó ayer con Machinea y Colombo y que terminó de pulir a solas. "Va a ser importante", se entusiasmaban ayer en el Gobierno. Aunque descartó la posibilidad de utilizar la Cadena Nacional, en la Casa Rosada trabajaban anoche para que la intervención pudiera ser transmitida en vivo por todos los canales.

◆ En el discurso, De la Rúa explicará las nuevas medidas y convocará a acompañar al Gobierno, en un pedido que incluirá a la oposición. Ayer, el Presidente se reunió con los senadores justicialistas. Fue el primero de una serie de encuentros –con empresarios, legisladores y los gobernadores peronistas– a quienes irá recibiendo de a poco para instarlos a facilitar el trabajo del Gobierno.

◆ Finalmente, en los próximos días podría encontrarse con Raúl Alfonsín para hacer las paces y emitir una señal de concordia entre la UCR y el Gobierno.

Anoche, un importante funcionario se acercó al despacho del Presidente para arrimarle unos papeles. Cuando le preguntó cómo iba la redacción del discurso, De la Rúa respondió: "Va bien, vamos a terminar con la incertidumbre".



Daniel Jayo

Oscar Vicente, vicepresidente ejecutivo del Grupo Pérez Companc: "No hay que cambiar a Machinea".
"Creo que el gran problema que tiene el gobierno es la falta de funcionamiento en equipo", aconsejó.

"Cuando el mercado ve debilidades, arremete"

Por C.C.
Desde Mar del Plata

Oscar Vicente, vicepresidente ejecutivo del grupo Pérez Companc, respaldó ayer al ministro de Economía, subrayando que el problema del Gobierno es la falta de funcionamiento en equipo, crítica por elevación dirigida al presidente Fernando de la Rúa. En diálogo con *Página/12*, el petrolero también descartó que haya un golpe de mercado para desbancar a José Luis Machinea.

–¿Usted lo ve firme a Machinea?

–Su continuidad es una decisión del Presidente y yo no hablé con él de este tema. Es él quien debe resolver quien lo acompaña o no en su gestión. Creo que el gran problema del Gobierno es que le falta funcionamiento en equipo. No es cuestión de un ministro sino de que las iniciativas se ejecuten. Que si se gira un proyecto de ley, éste consiga aprobarse. Que lo que se diga se haga.

–¿Entonces usted no cree necesario un cambio de ministro de Economía?

–Para nada. Hace falta un buen funcionamiento de las instituciones públicas. De todas, sin excepción. Insisto: que los proyectos se ejecuten, que se lleven a cabo. Machinea es un buen técnico y sabe lo que tiene que hacer. Es una cuestión de trabajo de equipo.

–¿Y Fernando de la Rúa?

–Es el principal responsable. De él depende que las cosas se hagan o no. Es el principal ejecutor. De la Rúa debe garantizar la ejecutividad y la unidad. Cuando nosotros, los empresarios, queremos algo nos ponemos de acuerdo y vamos para adelante como una topadora. Sé que en política es un poco más difícil hacerlo, pero hay que intentarlo.

–¿Qué iniciativa o qué propuesta le hace falta tomar al Gobierno?

–Ya hay suficientes propuestas. El Gobierno giró muchas iniciativas importantes al Congreso y tomó un montón de decisiones que ahora le falta implementar. Incluso, sería conveniente que los empresarios no hiciéramos en este momento más propuestas porque nos transformaríamos en parte del problema.

–¿Cree que Machinea está sufriendo un golpe de mercado?

–No creo. Pero cuando el mercado ve debilidades, aprovecha y arremete. Eso es lo que está ocurriendo ahora.

–¿Qué debería hacer el Gobierno para reactivar?

–Es fundamental impulsar la infraestructura. Cualquier actividad necesita de infraestructura. Pero un plan en este sentido también tiene que estar acompañado del crecimiento en otras áreas de la economía. No es fácil pero creo que es posible crecer entre un 3 y un 4 por ciento el año próximo.

ENCUESTA DE IDEA: CRECE EL PESIMISMO EMPRESARIO

Todo tiempo pasado fue mejor

Por C. C.
Desde Mar del Plata

El 75 por ciento de los ejecutivos de IDEA encuestados por D'Alessio y Asociados considera que durante los seis últimos meses su situación empeoró y una alta proporción vio defraudadas las expectativas que tenía hace un semestre. Un dato significativo es que este quiebre entre los pronósticos empresarios y la realidad precedió a la última crisis política, cuyo punto culminante fue la renuncia del ex vicepresidente Carlos Alvarez. Una de las principales demandas al Gobierno es que mejore "su capacidad de gestión". En otros términos, lo mismo que sugieren casi a coro los hombres de empresa desde esta tribuna marplatense: que la administración de Fernando de la Rúa pruebe sus condiciones de gerenciar el país, tomando y ejecutando decisiones.

El relevamiento, que periódicamente hace esa consultora y cuyos resultados se difunden en cada coloquio anual, involucra a 249 casos y los últimos datos fueron recopilados en octubre. En esta oportunidad, la encuesta periódica de D'Alessio destaca las siguientes cuestiones:

◆ El primer quiebre en las expectativas empresarias se dio entre noviembre de 1999 y abril de este año: a fines del año pasado la mayoría pensaba que le iría moderadamente mejor y al finalizar el primer cuatrimestre del 2000 consideraba que le había ido moderadamente peor.

◆ La misma situación se repite en octubre respecto de abril de este año: el promedio de expectativas indicaba que a esta altura del año estaría "igual", pero semanas atrás la media se ubicó en "moderadamente peor".

◆ El 35 por ciento de los empresarios considera que su rentabilidad permanecerá inalterable en el próximo año. El resto de los encuestados se reparte en tramos iguales entre quienes consideran que ésta decrecerá y los que apuestan a que subirá.

◆ El 55 por ciento considera que la rentabilidad de su empresa podría mejorar gracias al crecimiento de la demanda interna, mientras que el 32 por ciento apunta a una disminución de los costos de sus insumos.

> **Peor:** ***A fines del '99 la mayoría pensaba que le iría mejor y al finalizar el primer cuatrimestre del 2000 consideraba que le había ido peor.***

◆ El 62 por ciento destaca como el tema de mayor prioridad para su empresa el crecimiento de la economía, en tanto que apenas el 18 por ciento prioriza la relación con el Gobierno.

◆ Este mismo ranking de prioridades desagregado por sector prueba que para la industria el crecimiento económico es más relevante aún que para los prestadores de servicios (un 75 por ciento contra un 64 por ciento). Otra diferencia notable se da al evaluar la relación con el Gobierno, aparentemente bastante más importante para las empresas de servicio (24 por ciento) que para los industriales (13 por ciento).

◆ La gestión de gobierno es el tema de mayor prioridad para el país, secundado por el empleo y la educación.

◆ El combate a la evasión fiscal y la reforma del Estado fueron identificados por casi la totalidad de los encuestados como los aspectos "a profundizar". En el otro extremo de la lista está la Convertibilidad: la mayoría considera que hay que mantenerla o que es un tema sobre el que ni siquiera vale la pena abrir la discusión.

◆ Aunque la mayoría se manifestó proclive a mantener el nivel de ocupación como recurso para mejorar la competitividad, un 27 por ciento sostuvo que sería necesario achicar la grilla de personal. "Da la impresión de que la etapa de ajuste de personal está agotada", comentó Eduardo D'Alessio, responsable de la encuesta.

Por primera vez, la encuesta incluyó un módulo referido a Internet, servicio que en el país usan 110 mil empresas, en la siguiente proporción: la totalidad de las grandes, el 70 por ciento de las medianas y sólo el 22 por ciento de las pymes. Pero, en todos los casos, se trata de un uso muy primario de la herramienta, que sólo sirve para buscar información o promover productos, pero no para cerrar acuerdos comerciales.

INQUIETUD EMPRESARIA POR

"El problema

El clima de crisis también ganó al coloquio empresario de IDEA. Pero el consenso es que el problema no está en las medidas económicas. Machinea postergó su llegada y promete hacerlo hoy con "importantes anuncios". "Falta que quede en claro quién es el Presidente", dijo un dirigente de la UIA.

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

"El problema no es económico, es político", sentenció ayer un empresario ante este diario, sintetizando una sensación también común a sus pares. A media tarde, los organizadores de IDEA recibieron informalmente copia del comunicado que informaba la decisión presidencial de que José Luis Machinea postergaba su viaje para hoy, con la intención de formular "importantes anuncios". Mientras, los nombres de Ricardo López Murphy, Chrystian Colombo, Adolfo Sturzenegger circulaban como eventuales sustitutos del ministro de Economía al que, sin embargo, ningún hombre de empresa cuestiona frontalmente. El problema, se quejan todos, es de ejecutividad o de liderazgo político del Gobierno. El problema, en palabras que nadie se anima a pronunciar, es Fernando de la Rúa.

La cena del jueves quedó sin invitado especial ni orador. Hasta primera hora del día, la estrategia del Gobierno consistía en que el ministro de Economía respetaría su plan original de asistir ayer al coloquio para arrancar aplausos a los empresarios reunidos en el Sheraton, a semejanza de lo que ocurrió en el Banco Nación cuando anunció la última rebaja impositiva. Machinea debía plantarse seguro y optimista para ensalzar los presuntos logros oficiales, empezando por la desregulación telefónica. Pero a media tarde el vocero presidencial comunicó la postergación de esa visita.

"Le apuesto a que el 1º de enero la desregulación de las obras sociales todavía va a ser una promesa: fijaron reglas tan difíciles de cumplir que van a ser muy resistidas y terminarán en la nada. Es sólo un ejemplo de lo que el Gobierno promete, dice, pero no puede hacer", explicaba ayer a este diario un empresario participante del coloquio de IDEA. Economistas y legisladores consideraron necesario que el Gobierno encare una reforma del Estado para ganar confianza ante los mercados y coincidieron en advertir que el país soporta una "situación muy delicada".

"Falta que quede en claro quién es el Presidente. Que se deje ver. Y falta un plan. Un conjunto de medidas. El problema no es Machinea.

> **Reforma:** ***Economistas y legisladores consideraron necesario que el Gobierno encare una reforma del Estado para ganar confianza ante los mercados.***

Hizo todo bien, salvo mandar subordinados a los Estados Unidos en lugar de ir él mismo a convencer al Fondo y a los inversores. Pero a esta altura, tal vez al Gobierno le convenga reemplazarlo para dar una señal de que es capaz de tomar decisiones", sugería el dirigente de la UIA Diego Videla. Estas y otras tantas ideas sobre la coyuntura política fueron discutidas en varios escenarios.

En el piso 12 del Sheraton, varios empresarios almorzaron ayer con los heterogéneos panelistas de la mañana: el vicejefe de Gabinete,

FALTA DE EJECUTIVIDAD

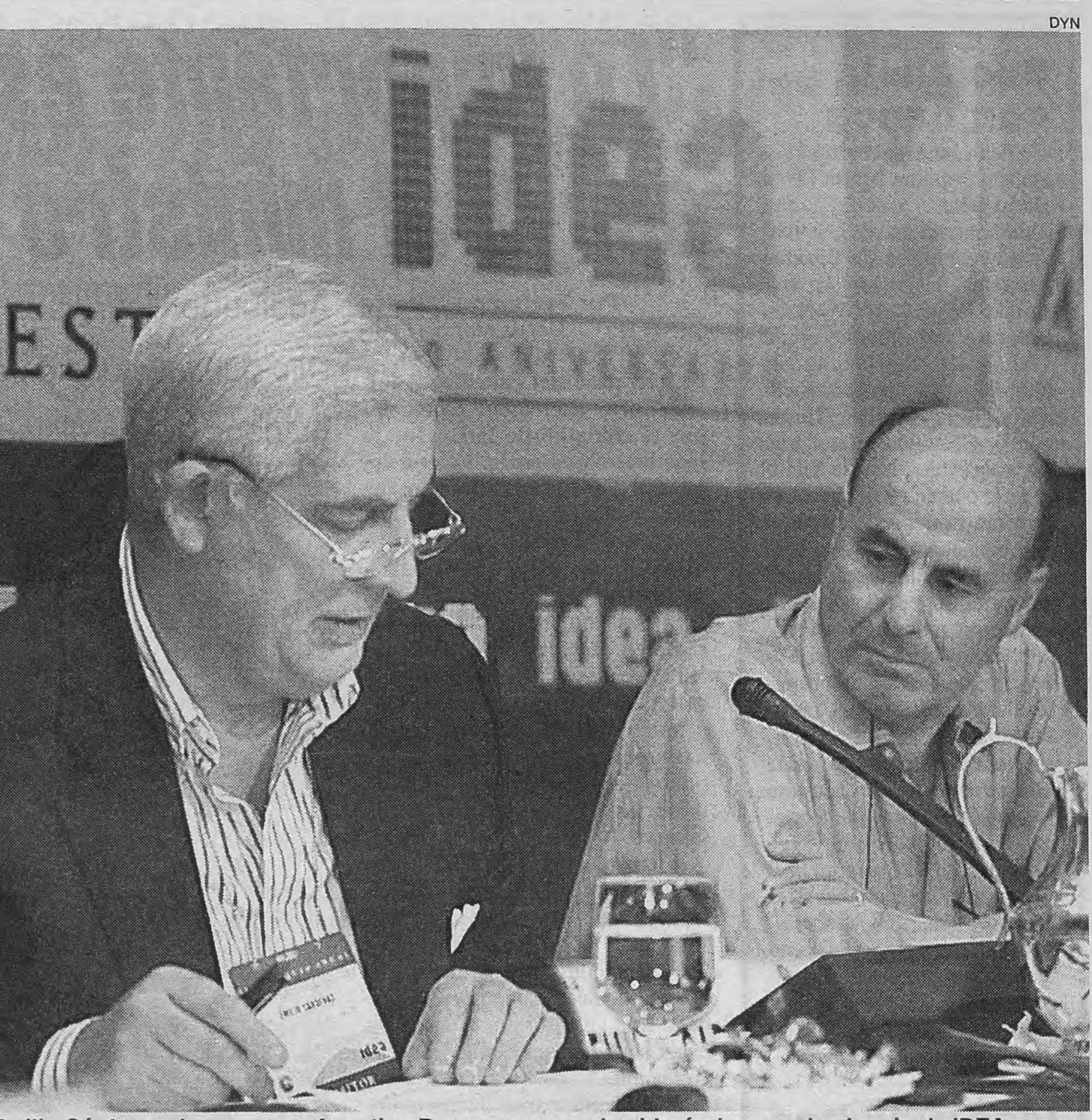
es político"

Marcos Makón; el diputado justicialista Jorge Remes Lenicov y el economista ultraliberal Manuel Solanet, entre otros. Como buenos anfitriones, los hombres de empresa evitaron ser directos, aunque sugirieron sus críticas hacia la supuesta ineficiencia y corrupción en el ámbito político.

El tema que demandó el grueso del tiempo de la comida fue la pendiente reforma política. Según especulaba poco después uno de los comensales ante **Página/12**, las elecciones del 2001 podrían producir en el Senado la imprescindible depuración de la Cámara. Así se daría una doble señal: que los sospechados quedarían fuera del círculo de decisiones y que el Gobierno tendría el camino despejado para que se aprueben sus iniciativas.

Pero en el elegante salón con vista al mar también se discutió acerca de la relación con las provincias y la necesidad de embestir con un ajuste drástico en el interior. La oportunidad estaba servida, y Makón la aprovechó para replicar el público reclamo matutino que había formulado Solanet de que se expulsen 90 mil empleados de la administración central, como parte de su propuesta de política de "shock" para reformar el Estado. "Si se excluyen las Fuerzas Armadas y de Seguridad, quedan 120 mil agentes. Echar 90 mil es quedarse sin Estado", precisó el vicejefe de Gabinete.

Pero, sin dudas, la jornada política más relevante del coloquio tendrá lugar hoy: Fernando de la Rúa, escoltado por su ministro de Economía, expondrá ante un auditorio en el que también estará Carlos Ruckauf. Eso sí: el gobernador bonaerense, quien debía estar en la cena de apertura, declinó ser orador.



Emilio Cárdenas, banquero, y Agostino Rocca, empresario siderúrgico, en el coloquio de IDEA.
Los empresarios no cuestionan las medidas de Machinea, pero sí la falta de liderazgo político.

GUILLERMO MONDINO, DEL IERAL

"Falta liderazgo"

Por C.C.
Desde Mar del Plata

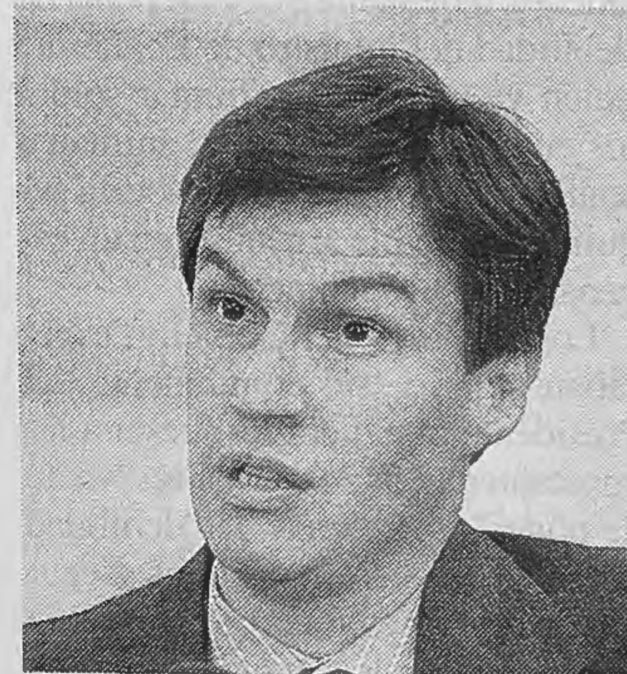
Guillermo Mondino, presidente del Ieral, brazo académico de la Fundación Mediterránea, consideró que José Luis Machinea no debe ser fusible de la crisis política, a su juicio alimentada por la falta de poder del Presidente. "Los argentinos no admitimos que nos mande un triunvirato", sostuvo el economista, quien advirtió ante *Página/12* que la economía no despegará rápidamente.

–Usted hizo pronósticos muy duros acerca del futuro económico. ¿Qué puede pasar en los próximos meses?

–Aun cuando esta situación de pánico, que yo considero temporaria, se supere rápido, es difícil imaginarse que la prima del riesgo país va a bajar de los 750 puntos. Si disminuye, bajará a niveles comparables a los de Brasil, pero no a los que tenía Argentina hace cuatro o cinco meses. Y si entonces no crecíamos, aunque ahora tengamos un paquete para promover inversiones y el Ejecutivo resuelva problemas aceleradamente, con ese costo del dinero es impensable que la economía se recupere rápidamente.

–¿Entonces el pronóstico de crecer el 4%, fijado en el proyecto de Presupuesto, no es realista?

–No. Significa que de continuar todo igual, cosa que no es posible, no se podría crecer. Porque Argentina no es un país que en este momento pueda sostener un equilibrio político en el cual no haya crecimiento. O empezamos a crecer o tendremos una implosión.



Guillermo Mondino, del Ieral.
"Machinea no es el problema."

–¿A qué llama implosión?

–Una crisis socio-política importante. Con alguna locura política que pueda cometer alguien. Ingresar en *default* de la deuda, salir de la Convertibilidad o producir un pánico en el sistema bancario. Algo que produzca una retracción económica del 2 o el 3%. Pero eso yo no lo veo. Al contrario, veo que el país puede superar una crisis política, dar una imagen más coherente y empezar a crecer. Creo que este estado de pánico es irracional.

–¿Un recambio de ministro ayudaría a superar la situación?

–No creo que el problema en Argentina pase por el ministro Machinea. Puede haber una diferencia con la concepción económica y la forma de llevar adelante la política económica. Pero hay varios que la tienen. Yo no soy tan sanguíneo en eso. Mis diferencias se dan en la forma en la que se ha encarado la crisis política. Creo que Argentina es por definición un país presidencialista y no puede ser gobernado por un triunvirato o una junta donde no se sabe quién ejerce, efectivamente, el poder. Cuesta articular políticas cuando el presidente del partido es uno y el Presidente es otro. Cuando el vicepresidente renuncia y todo el mundo opina sobre los nombramientos del gabinete.

–¿Entonces el problema es el Presidente?

–Tal vez el problema es Alfonsín o Alvarez. Argentina necesita un liderazgo que no confunda a aquellas personas que ponen su plata a riesgo. Que no confundan a los argentinos sobre cuál es la dirección y, al mismo tiempo, muestren ejecutividad. Un cambio de timón puede ser útil para esto. Pero no lo veo como una condición necesaria, y menos suficiente.

–¿Cree que hay alguna conspiración contra Machinea?

–De ninguna manera. Es más. Acá no hay un empresario que hoy te diga que Argentina se resuelve si Machinea se va. Los inversores dicen que Machinea es garantía de que no habrá *default* ni devaluación. ¿El que venga lo garantiza? Machinea no es el causal de los dolores de cabeza. Machinea está trabajando bien y no debe ser el fusible.

Socialista con banca

La dirigente del Partido Socialista Popular, María Elena Barbagelata, asumirá como diputada nacional de la Alianza en reemplazo de Enrique Martínez, designado secretario de Pequeña y Mediana Empresa del Ministerio de Trabajo. Barbagelata se sumará a los diputados nacionales por el PSP Rubén Giustiniani y Gustavo Galland, que integran el bloque de la Alianza en la Cámara baja, y será la primera mujer que ocupará una banca por el socialismo popular. La flamante diputada se desempeña desde 1997 como asesora de la legisladora porteña del PSP, Clori Yelicic, y fue candidata a diputada nacional por la Unidad Socialista en segundo término en 1993, miembro de la Mesa Ejecutiva del Comité Nacional del socialismo popular, en 1995. También fue secretaria de la Mujer del PSP en la ciudad de Buenos Aires entre 1996 y 1998 y, actualmente, se desempeña como secretaria general del Centro de Estudios Carolina Muzzilli y es miembro del Centro de Estudios Alfredo Palacios.

Idas y vueltas de un testigo

El múltiple asesino Ramón Emilio Solari se presentó ayer a declarar otra vez ante el juez Juan José Galeano en el caso AMIA. Esta vez Solari dijo que existe una asociación entre el Servicio Penitenciario Bonaerense y la Policía Bonaerense para intimidarlo e incluso matarlo en su celda. Por esa razón pidió que lo trasladen de cárcel. Solari argumenta que su vida corre peligro porque el ex comisario Juan José Ribelli –imputado como cómplice en el atentado– quiere que cambie una declaración en la que Solari lo involucraba con maniobras para desviar la investigación del caso AMIA. La realidad es que el múltiple asesino ya cambió su declaración varias veces: primero dijo que Ribelli y los policías bonaerenses le pagaron 100.000 pesos para engañar al juez Galeano; después le mandó una carta a Ribelli pidiéndole disculpas y diciendo que lo presionaron para hacer aquella primera declaración en su contra y ahora acusa a Ribelli de querer matarlo.

Conti en Uruguay

El presidente de Uruguay, Jorge Batlle, recibirá hoy a la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti. La funcionaria participará en una reunión de trabajo en Montevideo, invitada por la Comisión para la Paz para coordinar acciones en relación con el derecho a la Verdad. Conti entregó a la Comisión documentos sobre ciudadanos uruguayos desaparecidos en la Argentina. La subsecretaria asistirá a la entrevista con Batlle acompañada de las Abuelas de Plaza de Mayo e integrantes de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad.

"Lo importante es que De la Rúa apoya al ministro de Economía"

Adalberto Rodríguez Giavarini dialogó con **Página/12** en IDEA. Dijo que la situación es difícil, pero manejable. Agregó que no debe desperdiciarse el prestigio internacional de Cavallo.

Por Fernando Cibeira
Desde Mar del Plata

El paso del canciller Adalberto Rodríguez Giavarini por el coloquio de IDEA fue lo más breve que pudo. Es que como la esperada presentación del ministro de Economía, José Luis Machinea –se pasó de ayer para hoy–, quedó en la incómoda posición de ser el único funcionario del Gobierno visible por Mar del Plata en otro día lleno de rumores. Apenas puso un pie en el Sheraton, no le quedó otra que salir a poner calma. "El ministro de Economía cuenta con todo el respaldo del Presidente y eso es lo importante en este momento", sostuvo.

Cuando el canciller llegó, a eso de las 15, todavía había versiones cruzadas sobre la presencia o no de José Luis Machinea. Rodríguez Giavarini confirmó entonces que por pedido del presidente Fernando de la Rúa vendrán juntos hoy para hacer anuncios que, anticipó, serán "relevantes" (ver páginas 2 y 3). Puntual participante de los coloquios de IDEA desde hace una década, al canciller le tocó exponer esta vez "El acceso a los mercados mundiales". Antes de partir velozmente de vuelta a Buenos Aires para trabajar él también en las nuevas medidas, mantuvo un breve diálogo con **Página/12**.

–Usted comentó que viene hablando con funcionarios de todo el mundo sobre la situación económica del país, ¿cómo se ve afuera el cuadro actual de crisis?

–Más que nada lo que se ve es una situación internacional complicada, con mercados emergentes en dificultades y todo un cuadro de incertidumbre a lo que se agrega la indefinición en la elección del presidente de los Estados Unidos. En el caso particular de Argentina, más que verla la están analizando en estos mismos días, con los secretarios Miguel Vincens y Daniel Marx que están en Estados Unidos. Y lo que ven es un cuadro macroeconómico correcto, con las cuentas en orden. En cuanto a las demandas del mercado, el Gobierno está trabajando en ello y mañana (por hoy) el presidente De la Rúa y el ministro José Luis Machinea harán anuncios para profundizar el rumbo del modelo.

–¿Pero la situación argentina no se sigue desde el exterior con una especial preocupación?

–Bueno, ellos juzgan por la tasa de riesgo país que ponen las consultoras. Yo no entraría a hacer una evaluación sobre los niveles de preocupación.

–El ministro Federico Storani habló de una campaña de los mercados para desplazar a Machinea, ¿usted ve lo mismo?

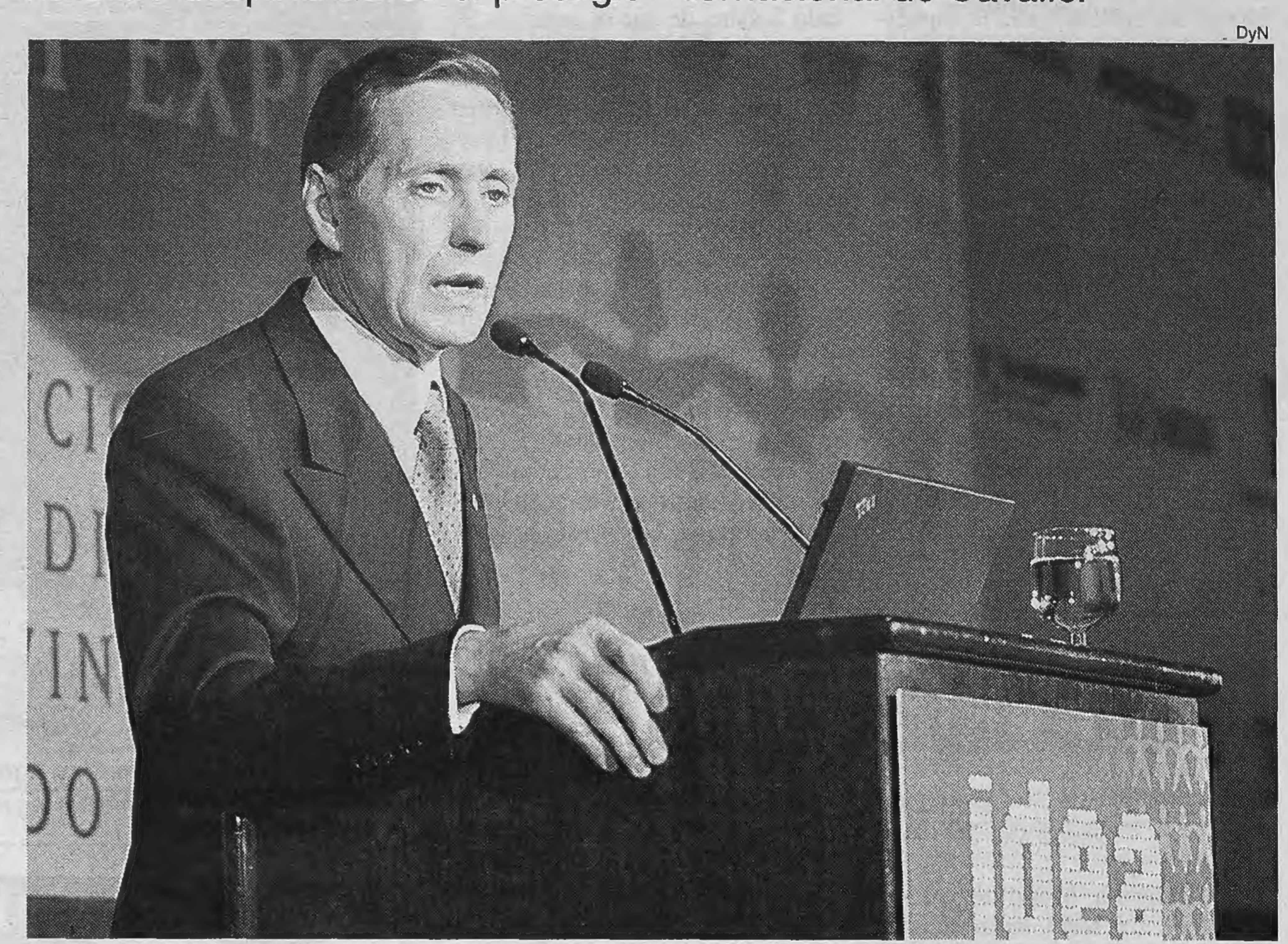
–Yo lo que veo es un fuerte apoyo del Presidente al ministro de Economía. En este momento están reunidos, también está con ellos el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, trabajando a fondo para terminar las nuevas medidas que se van a anunciar.

–Usted dijo que el prestigio internacional que tiene Cavallo no se puede desaprovechar, ¿ya imaginó cómo podía hacerlo?

–Es cierto, no hay que desperdiciar el prestigio internacional de Cavallo. Creo que, si se puede dar una mano al país, sea de donde sea, no puede desaprovecharse. Si es para el beneficio del país, no puede haber discriminaciones para nadie.

–¿Cómo evalúa el momento tras conversar con los empresarios?

–Es un momento difícil que vamos a superar.


DyN

Adalberto Rodríguez Giavarini, actual canciller, es un habitué de los cónclaves de IDEA.
Pero nunca llegó a uno en medio de tantos rumores y versiones acerca de cambios en el Gobierno.

"Hay crisis de confianza"

"La visión que existe desde afuera de la Argentina es muchísimo más preocupante que la que se percibe desde adentro", expresó Carlos Fernández Prida, presidente de Telefónica de Argentina. Para romper con este cuadro negativo "lo que se necesita es un fuerte mensaje por parte del Presidente" para disipar las dudas de los "inversores", agregó. "Argentina está haciendo los deberes en la macroeconomía, pero tiene una crisis de confianza tremenda", explicó. El empresario contó que pasa una parte "muy larga" de su tiempo "tratando de tranquilizar o de pasar mensajes tranquilizadores a mi propia gente en España". "El problema es que hay una imagen de incertidumbre, quizás por algunas declaraciones que se han hecho en momentos determinados que han levantado algunas dudas", argumentó. Sobre las declaraciones de Storani acerca de la intención de algunos grupos económicos de desestabilizar a Machinea, Fernández Prida consideró que no cree "tan fácilmente en las confabulaciones". "Lo que puedo decir es que la inmensa mayoría de los empresarios que contacto en la Argentina pensamos de la misma manera: que nos tenemos que unir y empujar en la misma dirección", sentenció. "En este momento todos tenemos que intentar ayudar al ministro Machinea y al Gobierno para que esto salga adelante", concluyó.

LO QUE SE ESPERA DEL PRESIDENTE

Gestos contundentes

Por F.C.
Desde Mar del Plata

Ya era cerca de la medianoche del miércoles y el ministro del Interior, Federico Storani, volvía de cenar al Sheraton con noticias tranquilizadoras. "Hablé con los muchachos, me dicen que está todo bien. El Presidente le ofreció a Machinea pasar por el Ministerio de Economía, pero resolvieron que no era necesario", le contó a un amigo que se encontró en la puerta del hotel. La angustia de los hombres de la Rosada dejó paso a la confusión que reinó por algunas horas aquí en Mar del Plata cuando se confirmó que el ministro José Luis Machinea no vendría a la cena. La confusión se generalizó con la expectativa por los anuncios que se harán hoy.

Storani había hablado con funcionarios de Interior y con amigos como el diputado Jesús Rodríguez que le habían pintado cómo estaban las cosas en Buenos Aires después de otro día de furia de los mercados, una muesca más entre los contratiempos de Machinea de los últimos tiempos. Le contaron del ofrecimiento del Presidente de hacer un nuevo gesto de respaldo hacia su ministro cuando los rumores de renuncia volvían a estar en el boca a boca y de las nuevas medidas en las que se habían puesto a trabajar. "Está todo bien", certificaba luego Storani, que se había pasado el día defendiendo al ministro frente a lo que denominó una avanzada de los mercados para inclinar el rumbo de la economía con un sesgo "más neoliberal", como lo definió a **Página/12**.

Con todo, esas averiguaciones de trasnoche indican también que el clima de intranquilidad no eximió a nadie. Ayer, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini evitó una exposición al estilo de la del ministro del Interior y sólo confirmó que Machinea llegará hoy de la mano de De la Rúa. Rodríguez Giavarini omitió las consideraciones políticas y se dedicó a hablar sobre las buenas posibilidades de exportación de la economía argentina, sobre todo si los países europeos eliminan sus subsidios.

En el medio hubo un momento de confusión, porque en IDEA aseguraban tener chequeado en la misma secretaría privada del jefe de Hacienda su asistencia a la cena de ayer a la noche. Casi al mismo tiempo, desde la oficina de prensa de Presidencia ratificaban en forma oficial el cambio para hoy. "¿Vendrá con un ministro de Economía gordito y de bigotes o con el pelado de ojos claros?", era la broma obligada que se hacían por aquí.

Es que fue inevitable que se hicieran dos lecturas del retraso de la presentación de Machinea: la puesta en escena conjunta era un contundente y repetido gesto de respaldo del Presidente, o bien una evidente señal de debilidad del ministro de Economía quien ya no puede enfrentar solo a los empresarios que ya se animan a analizar en voz alta cómo podría seguir la economía argentina en un escenario post Machinea.

Los hombres del Gobierno esperaban algún gesto contundente del Presidente que diera respuesta a las constantes menciones sobre "vacío de poder" y síntomas de "debilidad política" que los empresarios aseguraron ver en la coyuntura. "De la Rúa viene a poner los puntos sobre las íes", se entusiasmaba un hombre del oficialismo.

ALFONSIN DEFIENDE A MACHINEA CONTRA EL ESTABLISHMENT

"Buscan a alguien de su palo"

"Es un mequetrefe" y un "sinvergüenza", dijo el ex presidente sobre el economista Dornsbusch, que criticó a De la Rúa. "Lo quieren a Cavallo", despotricó para apoyar a Machinea.

Por Eduardo Tagliaferro

El ex presidente Raúl Alfonsín denunció ayer la existencia de una campaña contra el ministro de Economía, José Luis Machinea. Cumpliendo literalmente con la opinión de Fernando de la Rúa, que lo invitó a ser "claro y explícito" a la hora de las declaraciones públicas, el titular del radicalismo sostuvo que los que no quieren a Machinea "buscan a alguien del mismo palo". "Lo quieren a Cavallo", sostuvo a la hora de realizar precisiones. Para el jefe del radicalismo la campaña no sólo busca debilitar al titular de Economía sino también al gobierno nacional. Al analizar la actitud de los economistas que pretenderían el cambio de Machinea, Alfonsín le dedicó un espacio destacado al norteamericano, Rudiger Dornsbusch, que había caracterizado a De la Rúa como "un buen presidente para un domingo a la tarde". "Es un mequetrefe" y un "sinvergüenza", fue la opinión de Alfonsín sobre Dornsbusch. En su travesía por los medios, Alfonsín insistió con la renuncia del titular del Banco Central, Pedro Pou.

En un clima de crisis financiera caracterizado por las altas tasas de interés para los créditos interbancarios, que treparon al 23 por ciento anual, la caída de los títulos públicos hasta un 3 por ciento y los constantes rumores sobre la renuncia del ministro Machinea, la imprevista aparición pública de Alfonsín en los estudios de Radio Mitre buscó algo más que un habitual respaldo al titular del equipo económico. Por ese motivo, el ex presidente sostuvo que "hay que defender a muerte al Presidente".

"Reiteradamente he pedido que se cambie al presidente del Banco Central, Pedro Pou. Yo no tengo nada contra él, pero creo que no acompaña", advirtió a primera hora de ayer en el programa televisivo "Desayuno". Horas más tarde, en los estudios de radio Alfonsín relativizaría sus dichos televisivos. "A la mañana me sacaron el tema del aumento del call (tasas de préstamos interbancarios) y me metí –hice mal– con Pou. Yo creo que es un momento especial en el que creo que no hay que meterse con nadie", dijo el ex presidente.

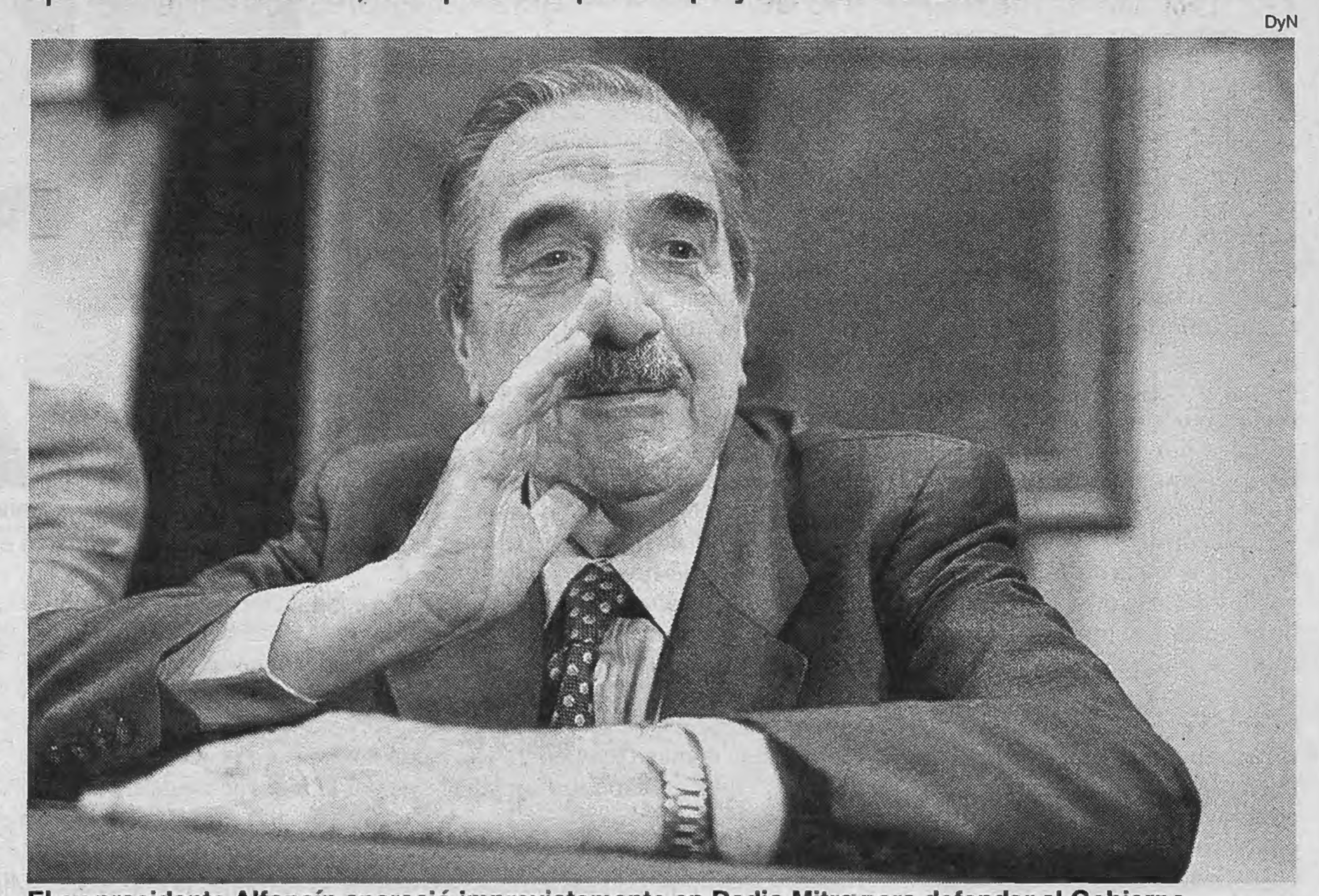
> **Pou:** ***"Reiteradamente he pedido que se cambie al presidente del Banco Central, Pedro Pou. No tengo nada contra él, pero creo que no acompaña".***

Aunque la mayoría de los analistas económicos responsabilizan al titular del Banco Central por el aumento de las tasas de interés ya que recién anteayer tomó medidas que alivian a los bancos –disminuyendo los requisitos sobre el dinero que éstos deben mantener inmovilizado para ampliar de este modo la capacidad de préstamos que tienen las entidades bancarias y, consiguientemente, ayudar en la disminución del costo del dinero–, Alfonsín prefirió apuntar sobre el economista Dornsbuch a la hora de explicar el aumento de las tasas de interés.

El jefe del radicalismo consideró que una de las causas por las cuales subieron las tasas de interés se debió a las declaraciones del economista norteamericano que es socio del magnate húngaro George Soros. "No tiene vergüenza, es un atorrante, ha venido a ofendernos a todos los argentinos", opinó Alfonsín, que aprovechó la ocasión para recordar que el economista "ya había dicho en Praga que había que sacar los retratos míos de los despachos y que yo era un inconveniente".

"Hay que estar por encima de todo", dijo Alfonsín intentando no entrar en polémicas. Paso seguido se lamentó por la recomendación que De la Rúa le hizo "de hablar con cuidado" a la hora de hacer manifestaciones públicas. "De todos modos, de los errores también se aprende", continuó. El ex presidente aprovechó la ocasión para explicar la opinión que había brindado sobre la deuda externa. "No era nada más que una expresión casi soñadora: dije qué lindo sería" (no pagar la deuda externa por dos años).

"Quieren a Domingo Cavallo", respondió cuando los cronistas radiales le preguntaron a quién pretendían instalar los que no querían a José Luis Machinea al frente del Ministerio de Economía. El ex presidente insistió con su idea de un "gran pacto democrático", allí en círculos que no sean el núcleo fuerte del Gobierno, podrían participar desde "Cavallo hasta Carlos Menem".



DyN

El ex presidente Alfonsín apareció imprevistamente en Radio Mitre para defender al Gobierno.
"Hay que defender a muerte al Presidente", repitió por distintos medios.

En todas las tribunas

"Yo estoy defendiendo al Gobierno en todas las tribunas", dijo el ex presidente y titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, a los nueve comensales con los que compartió el pasado martes una cena en un hotel céntrico. La reunión fue uno de los habituales encuentros que semanalmente el ex mandatario suele realizar con sus correligionarios. En esta ocasión la convocatoria fue más amplia que de costumbre. Además de Alfonsín, participaron su vocero Raúl Borrás; el interventor en el Pami, Federico Polak; el ministro del Interior, Federico Storani; el titular de la Side, Carlos Becerra; el senador nacional Leopoldo Moreau; el economista Mario Brodherson y los ex funcionarios de Alfonsín Aldo Neri y Raúl Alconada Sempé. La necesidad de abroquelarse alrededor del gobierno de Fernando de la Rúa, respaldar la gestión del ministro de Economía, José Luis Machinea, y ampliar las bases políticas de la Alianza fueron los principales temas abordados en la cena.

¿Será conveniente el viaje de Ricardo López Murphy a los Estados Unidos?, fue la pregunta central que se formularon los comensales. Ninguno de los presentes tuvo ninguna duda en calificar como "operación política" los embates que viene sufriendo Machinea. Temían que el gesto de López Murphy, de defender en el exterior los lineamientos del equipo económico, fuera entendido más como una debilidad que como un signo de unidad del gabinete de Fernando de la Rúa.

"Chacho se equivocó"

"Se equivocó", opinó Raúl Alfonsín, a la hora de analizar la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez a la vicepresidencia. "Lo digo como amigo, pero bueno, todo el mundo se equivoca", sostuvo el ex presidente en su paso por Radio Mitre. "Alvarez era el vicepresidente de un gobierno de coalición y eso le daba un peso mucho mayor que el de un vice de un gobierno de un sólo partido. Pero bueno no lloremos sobre la leche derramada", dijo.

Cuidadosamente, el jefe del radicalismo no respondió si el presidente Fernando de la Rúa había forzado la renuncia de Chacho al promover a Alberto Flamarique o Fernando de Santibañes, personas que el ex vice cuestionaba por el escándalo del Senado. "No creo que sea un muerto político pero debilitó la posibilidad de gobernar como todos queremos", fue la conclusión de Alfonsín sobre la renuncia de Alvarez.

TABLADA

El ministro de Interior, Federico Storani, se comprometió a gestionar una entrevista urgente entre el presidente Fernando de la Rúa y un grupo de intelectuales preocupados por la situación de los presos de La Tablada, que están en huelga de hambre desde hace 65 días. Osvaldo Bayer, Miguel Bonasso, Tito Cossa, el médico Antonio Santamarina, David Viñas, Vicente Zito Lema y el pastor José De Lucca fueron algunos de los que pidieron la reunión, en un encuentro con el ministro, en el que también estuvieron la viceministra Nilda Garré y la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti. Los artistas y escritores reclamaron "una medida del Poder Ejecutivo" para solucionar el tema Tablada y manifestaron "preocupación" por la salud de los ayunantes. Pero los representantes del Gobierno reiteraron que no habrá indulto para los asaltantes al cuartel de La Tablada. Miguel Aguirre y Claudio Rodríguez continúan internados en el Hospital Fernández, a donde fueron trasladados el miércoles. Adrián Witemberg, vocero de los presos, se quejó del trato de los miembros del Servicio Penitenciario Federal hacia los visitantes de los detenidos.

"Usted controla"

En un intento por transparentar la asistencia social, el Ministerio de Trabajo lanzó ayer "Usted Controla", un sitio en Internet con el listado de beneficiarios de todos los programas nacionales de empleo y capacitación desde 1999 hasta la fecha. La página *www.trabajo.gov.ar* ofrece datos actualizados sobre las tareas asignadas a los beneficiarios de todo el país y la zona exacta donde se llevan adelante éstas. De esta manera, hasta los propios habitantes tendrán la posibilidad de ejercer trabajos de contralor. Y en caso de registrarse alguna irregularidad, podrán acercarse denuncias al 0-800-666-4100, la línea telefónica gratuita habilitada por la cartera laboral. "La idea es mostrar mayor eficiencia y evitar la posibilidad de que alguien haga clientelismo con la asistencia social", señaló a **Página/12** el secretario de Empleo, Horacio Viqueira. A lo que la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, agregó: "Hoy ponemos a disposición de todos los argentinos un mecanismo como Internet y otro público para que todos controlen y nos controlen".

Becerra va al Congreso

El titular de la SIDE, Carlos Becerra, se reunirá el próximo martes con la comisión bicameral de fiscalización de los órganos y actividades de seguridad interior e inteligencia que preside la senadora justicialista Beatriz Raijer. El objetivo del funcionario es debatir los diferentes proyectos de ley que existen para regular los organismos de inteligencia y tratar de unificarlos en una sola propuesta.

La Alianza dio el primer paso para la aprobación del Presupuesto 2001

Sin acuerdo del PJ, logró dictamen de mayoría en Diputados. Subsidio a naftas patagónicas y fondo del tabaco, con menos recortes.



Raúl Baglini, presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda.
Negoció hasta último momento con el PJ, pero no logró un acuerdo.

El proyecto de Presupuesto para el año 2001 obtuvo anoche dictamen de comisión con el respaldo del bloque de la Alianza, disidencias parciales de Acción por la República (cavallismo) y partidos provinciales, y disidencia total del justicialismo. El bloque oficialista fracasó en su intento durante toda la tarde por lograr un acuerdo con el PJ, pero optó por responder a la premura reclamada por el Poder Ejecutivo para dar una señal favorable hacia el equipo económico en medio de la crisis financiera. "Es una virtual ruptura del diálogo", sentenció un vocero del PJ. El proyecto irá al recinto en la Cámara baja en dos semanas. Para atenuar la oposición en el Senado, con mayoría justicialista, el presidente Fernando de la Rúa se reunirá mañana en Olivos con los gobernadores justicialistas, que compartieron la propuesta de ocho puntos que había planteado el justicialismo, con modificaciones al proyecto de Presupuesto.

El dictamen introdujo algunos cambios de importancia para las provincias. Eliminó la quita del subsidio al gasoil y al gas consumido en la zona patagónica, y redujo el recorte previsto para las naftas (50 por ciento en el proyecto original, 30 en el dictamen). La retención de 90 millones de pesos sobre el Fondo Nacional del Tabaco (sobre un total de 180 millones) que pretendía practicar el Estado nacional también se reduce a 50 millones. En compensación –para no afectar el resultado final del Presupuesto–, el dictamen propone restablecer las retenciones sobre importaciones desde países extra-Mercosur, que el proyecto del Ejecutivo eliminaba. Otros puntos introducidos por la Comisión de Presupuesto y Hacienda están referidos a garantizar partidas para el

> **Subsidio:** *El dictamen eliminó la quita del subsidio al gasoil y al gas consumido en la zona patagónica y redujo al 30 por ciento el recorte para las naftas.*

área de Educación (universidades) y al PAMI, que quedará afuera de las cuentas presupuestarias.

El titular del sub-bloque radical, Horacio Pernasetti, había encarado desde temprano negociaciones junto al presidente de la Comisión, Raúl Baglini, con el justicialismo para tratar de obtener respaldo para emitir el dictamen. Pero el condicionamiento impuesto por el jefe del bloque opositor, Humberto Roggero, era que se consideraran las propuestas de modificaciones que habían sido consensuadas además con los gobernadores de origen justicialista. La contrapropuesta de la Alianza fue dar previamente el dictamen favorable y después buscar consensuar las modificaciones antes de llegar al recinto, pero Roggero la rechazó y adelantó que su bloque no daría el apoyo solicitado.

No obstante, el justicialismo se hizo presente en la reunión de Comisión –iniciada pasadas las 21– para sentar su posición en contrario. Con el respaldo parcial del cavallismo y los representantes de partidos provinciales, la Alianza logró sacar dictamen por mayoría y habilitó el tratamiento en el recinto. Los más urgidos pretendían intentar hoy mismo la media sanción en la Cámara baja, pero prevaleció el criterio de esperar dos semanas a la espera de un nuevo intento de acuerdo con el justicialismo.

El gobierno de la Alianza quedaría así en condiciones de cumplir con su objetivo de llegar a la media sanción antes de fines de noviembre, pero sin el acuerdo con el justicialismo se le complicaría la aprobación en el Senado, donde la oposición mantiene la mayoría. Para salvar ese escollo, será crucial la reunión que mañana mantendrá De la Rúa con los gobernadores justicialistas.

La conducción económica confía en jugar la carta del dictamen a favor del Presupuesto para aquietar a los mercados, que esta semana cristalizaron el clima de desconfianza con las tasas que cobraron los bancos por la renovación de Letras del Tesoro y el salto en las tasas de préstamos interbancarios. También le serviría de plafond al ministro de Economía y al presidente de la Nación para presentarse hoy en Mar del Plata frente al coloquio de IDEA. Pero, una vez más, serán los mercados financieros los que den la última palabra.

FIEL PRESENTARA SU PROGRAMA ECONOMICO EN IDEA

El libreto de López Murphy

La plana mayor de la ortodoxa FIEL –un *think tank* financiado por un importante número de las principales empresas del país– presentará hoy en el coloquio de IDEA un trabajo con recomendaciones de política económica. Sobre la base de cuadros estadísticos y proyecciones econométricas, insistirán sobre la urgencia de un superajuste. FIEL es la cuna del actual titular de Defensa y potencial candidato al Ministerio de Economía, Ricardo López Murphy, quien fue economista jefe de la organización. Por ello, las medidas propuestas serán leídas por los asistentes a la reunión de Mar del Plata como una guía de políticas alternativas.

Daniel Artana, el economista que actuará hoy como principal expositor, evitó las referencias explícitas a las medidas que recomendará. Sin embargo, adelantó algunos indicios: "La Argentina tiene todavía por delante una reforma en el sistema de pensiones, un nuevo régimen de coparticipación, vender algunos activos en el Gobierno nacional y un proceso de desregulación. También tiene por delante la rebaja del gasto público, sobre todo en las provincias y municipios", sintetizó.

Artana consideró que los problemas de financiamiento por los que pasa el equipo económico se deben a la "sequía de los mercados internacionales para con los países emergentes" y "a la incertidumbre que los problemas políticos han generado". Por ello "hay una fuerte presión sobre Machinea, a mi juicio, totalmente injustificada". En este marco, el economista jugó con que un apoyo financiero internacional esté atado a "un programa de medidas". "Nos conviene aprovechar el blindaje financiero para dar una señal contundente de que entendemos el problema que tenemos", concluyó.

En la misma línea, Juan Luis Bour, economista jefe de FIEL, consideró que salir del actual esquema es urgente. La continuidad del nivel de tasas de los últimos días durante "más de una semana, significará que la economía entre en una profunda recesión", apuró.

Bour también se refirió a los ruidos que la presión de los mercados ejercen sobre la política. "El punto es a qué nivel de riesgo, a qué nivel de tasa los políticos se asustan efectivamente", se preguntó. "En la Argentina no tenemos políticos de primera línea. Y lo que hace falta es que quienes están al comando de la situación tengan la energía suficiente como para hacer renunciar a quienes tengan que renunciar y llamar a quien sea para armar una coalición creíble, y que de afuera nos crean que vamos a hacer algo", consideró.

Sobre la influencia del endeudamiento externo sobre la economía, Bour sostuvo que "no pagar es una idea, básicamente, de estafar". Además, el nivel de deuda argentino no es importante: "Si bien la Argentina tiene condiciones desfavorables, el nivel de ajuste que tiene que realizar es relativamente menor respecto de otros países que lo han hecho", concluyó.

El síndrome del primer año

La imagen positiva del ministro de Economía, José Luis Machinea, cayó desde un tope máximo del 40 por ciento a comienzos de su gestión a sólo 15 por ciento. La baja no fue mérito exclusivo del titular del Palacio de Hacienda sino que acompaña la generalizada pérdida de credibilidad de todo el Gobierno. Estos datos fueron dados a conocer por el encuestador Rosendo Fraga, titular de la consultora Unión para la Nueva Mayoría, quien también criticó la analogía entre el precio de las verduras y el nivel de tasas pagadas por el Gobierno, esbozada por el secretario de Finanzas, Daniel Marx.

A pesar de esas cifras, Fraga se consideró "optimista" sobre las posibilidades de recuperación del gobierno de Fernando de la Rúa. Pero su confianza, antes que en datos objetivos, se basó en la presunción de repetición estadística. Comparó la actual crisis de la economía con la sucedida en "el primer año del gobierno de Alfonsín y de Menem". En aquellos momentos "el país también enfrentaba una situación angustiante, pero se tomaron las medidas políticas que se tradujeron en un replanteo de la economía y la situación se encauzó", explicó. Cabe destacar que esas medidas en los comienzos de las administraciones en cuestión implicaron el cambio del equipo económico. Por ello, "el Gobierno tiene margen político y margen económico para un replanteo de la situación", consideró.

En cuanto a la popularidad de Machinea, el consultor también consideró que "existe otra imagen que no se puede medir con encuestas" y que es más importante operativamente, "que es la imagen del ministro en los mercados", la que se mide a través "de lo que se denomina el riesgo país". "Y aquí es donde las señales son muy negativas."

Sobre las declaraciones de Marx, Fraga consideró que, a diferencia del precio de las verduras, los niveles de tasa influyen sobre toda la economía. La suba del riesgo país significa menor crecimiento, "que el país crezca cero en vez del 4 por ciento significan 520 mil desocupados más. Esto es sustancialmente diferente, me parece a mí, que el crecimiento del precio de las verduras", concluyó.

REUNION DE DE LA RUA CON SENADORES PERONISTAS

El presupuesto para el Fondo

Por Felipe Yapur

Los legisladores sostienen que el Presidente los exhortó a aprobar rápidamente la ley por la repercusión que tendrá en el exterior y porque de ello depende una ayuda del FMI.

La conducción del bloque de senadores justicialistas se reunió ayer con Fernando de la Rúa. El tema excluyente fue la ley de presupuesto por el cual el Presidente solicitó –según los senadores de la oposición– un tratamiento veloz por "la repercusión que tendrá en el exterior", *pero sobre todo porque* de su aprobación "depende una ayuda importante del FMI".

El de ayer fue el primer encuentro que José Luis Gioja, Carlos de la Rosa y Beatriz Raijer mantuvieron con el Presidente desde que asumieron la conducción del bloque. Los tres justicialistas reconocieron que encontraron al Presidente –quien los atendió a solas y sin la compañía de ningún funcionario– de buen ánimo aunque preocupado por una pronta aprobación del Presupuesto 2001. La realización del encuentro fue negociado por Raijer cuando integró la comitiva que acompañó a De la Rúa durante su viaje a España y se concretó el martes por la noche cuando la senadora cordobesa reiteró telefónicamente el pedido luego de que el bloque decidiera que la visita se hacía necesaria.

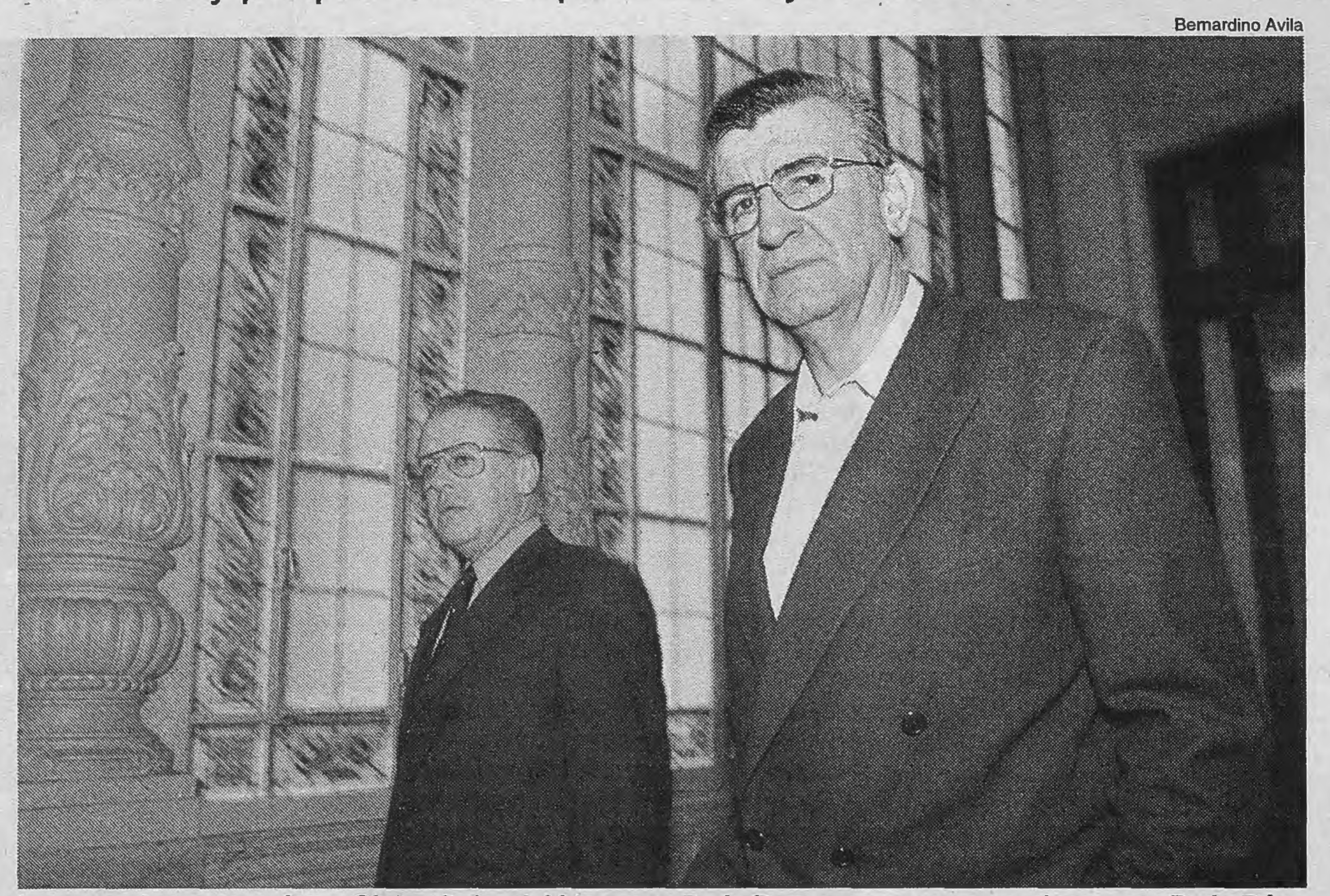
"Queremos comenzar a estudiar el presupuesto ahora y no cuando Diputados envíe la media sanción", reconoció a este diario De la Rosa, quien además aclaró que el Presidente se comprometió a enviar al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, para que discutiera la próxima semana con ellos la letra chica del proyecto. Los legisladores dijeron que De la Rúa se mostró preocupado por el tenor de las modificaciones que el PJ estaría dispuesto a incorporar al proyecto y, sobre todo, si éstas significaban el incremento de gastos. "No, nosotros le dijimos que sólo pretendemos redistribuir algunas partidas y, obviamente, no perjudicar a las provincias", señaló Gioja, quien por exigencia de su colega Raijer tuvo que dejar de lado su costumbre de no usar corbata y ponerse una poco antes de ingresar en la Casa Rosada.

Fue en el marco de esta conversación que De la Rúa les relató el apuro que tenía porque se aprobara dicha norma no sólo por la importancia que tiene en sí, sino porque está pendiente "una ayuda del FMI". Pero los tres legisladores del PJ se mostraron remisos a revelar el monto que significa dicha ayuda internacional. "Que lo revele el Presidente", dijeron.

Pero no fue el único pedido que De la Rúa les hizo a los legisladores de la oposición. También les solicitó la aprobación del proyecto de ley previsional que envió el Ejecutivo y que incluye, además de una rebaja de la prestación básica universal, el incremento de la edad jubilatoria de la mujer a 65 años. "Disculpe, señor Presidente, pero le adelanto desde ahora mi voto negativo a ese punto", lo interrumpió Raijer mientras le sonreía. De la Rúa no dijo nada. Tras cartón los senadores le anunciaron su decisión de promover el reintegro de los aportes patronales a las empresas privatizadas y que significaría un aumento de la recaudación de alrededor de los 250 millones de pesos. De la Rúa los escuchó con paciencia, pero luego les dijo que una propuesta similar recibió del senador Leopoldo Moreau y del diputado Eduardo Santín, pero que del Ministerio de Economía, tras estudiar la propuesta, "le recomendaron rechazarla por inviable".

Cuando los senadores se retiraron por una puerta que da a la avenida Paseo Colón –evitando así el contacto con la prensa–, se dirigieron al Congreso para informar lo sucedido. En el despacho que Eduardo Bauzá tiene en el edificio anexo del Senado los esperaban una decena de legisladores. Estos suspendieron la clase magistral sobre el presupuesto que estaban recibiendo de uno de los asesores de Carlos Verna, el titular de la comisión que tiene a su cargo el estudio del proyecto. Tras una breve conversación, varios senadores –entre los que se encontraban Verna y el santacruceño Eduardo Arnold– se mostraron remisos a aprobar rápidamente el presupuesto tal como pidió el Presidente.

Bernardino Avila



Los senadores peronistas Gioja, titular del bloque, y De la Rosa, que ayer se reunieron con De la Rúa.
Fue el primer encuentro que tuvieron con el Presidente desde que asumieron la conducción del bloque.

Entregan las declaraciones

Pese a la manifiesta oposición de los senadores del PJ, las autoridades del Senado entregaron a la Justicia las declaraciones patrimoniales de los legisladores y los sobres cerrados con las cuentas bancarias y los números de las tarjetas de crédito, para que se sumen a la causa en la que se investiga el presunto enriquecimiento ilícito de algunos de ellos. Fue un largo y tedioso trámite que se realizó desde las 11 de la mañana hasta las siete de la tarde. La tarea continuará hoy ya que pudieron copiar sólo las declaraciones de los senadores cuyos apellidos comienzan con la letra "m". Pero el dato central fue que pese a la expresa disidencia del PJ, el presidente provisional Mario Losada decidió responder al pedido del fiscal Paulo Starc, quien reclamó la documentación como parte de la investigación que lleva adelante el juez Adolfo Bagnasco por presunto enriquecimiento ilícito. El tema generó una dura controversia entre el justicialismo y el radicalismo, que inclusive generó la suspensión de la sesión del miércoles debido a que la oposición hizo objeciones de tipo formal. El PJ objetó el procedimiento utilizado por Starc por considerar que lo más apropiado hubiese sido que lo remitiera el Procurador General de la Nación. No hubo caso, Losada aprobó la entrega de la documentación.

LA OPORTUNA HERENCIA DEL SECRETARIO DE COSTANZO

Los 65.000 pesos que dejó el papá

Por Adriana Meyer

El secretario del senador justicialista Remo Costanzo intentó justificar su patrimonio pero entre los documentos que aportó a la Justicia apareció un dato que llamó la atención de los investigadores: Martín Fraga Mancini asegura haber recibido en marzo una donación de su padre, Alfredo Fraga, de 65 mil pesos. Sin embargo, el acta correspondiente está fechada el 4 de setiembre. Por otra parte, el juez Carlos Liporaci indagó ayer al senador radical Alcides López, quien negó en forma terminante haber cobrado una coima a cambio de su voto favorable a la Reforma Laboral.

El legislador entrerriano aseguró que nunca escuchó nada al respecto y que la sanción de la reforma fue "fruto del consenso entre los bloques parlamentarios". López, vicepresidente de la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado, enfatizó: "No puedo creer que esto haya pasado". Para tratar de demostrar que la ley tuvo bases firmes ayer aportó dos anteproyectos, elaborados entre 1996 y 1998. Además, explicó cómo fue la negociación por las partidas de Planes Trabajar. (La hipótesis del abogado de la CGT disidente, Héctor Recalde, indica que esos planes se usaron como pantalla porque, en realidad, a los senadores no les dieron eso sino dinero a cambio de sus votos.)

La semana próxima el juez federal Carlos Liporaci culminará la ronda de indagatorias con el interrogatorio al senador Remo Costanzo, previsto para el martes 14. Es posible que luego ordene careos entre el senador peronista Antonio Cafiero y sus colegas de bancada Angel Pardo, Ramón Ortega y Eduardo Bauzá, a quienes involucró originariamente en el caso. También serían careados el senador Emilio Cantarero y la periodista María Villosio, que aseguró ante el juez que escuchó de boca del legislador salteño la confesión sobre beneficios personales que habría obtenido al apoyar la ley. Por otra parte, los peritos de la Auditoría General de la Nación que están trabajando en el caso pidieron una prórroga para entregar su informe sobre el dinero destinado por el Estado a las obras sociales y sobre los Aportes del Tesoro Nacional (ATN).

El juzgado podría ordenar una tasación del chalet que tiene Fraga Mancini en el country Golfer's porque su dueño afirmó que vale 180 mil pesos pero los investigadores sospechan que ascendería al doble. Por esa vivienda el secretario de Costanzo paga 2300 pesos de expensas. Fraga afirma que tuvo una evolución patrimonial acorde a sus ingresos y los de su cónyuge, también empleada en el Senado: entre ambos perciben 5 mil pesos mensuales, a los que él suma una participación en las utilidades de un Registro de la Propiedad Automotor de Pilar, cuyo titular es su padre. Quienes suelen cruzarse en su camino comentan que, en los últimos días, modificó sus modos extrovertidos y seguros por una actitud nerviosa y defensiva. El miércoles cuando estuvo frente a Liporaci se negó a declarar.

EN LA DAIA

Homenaje post-mortem



Tres diplomáticos argentinos recibieron post-mortem el Premio DAIA de Derechos Humanos. José Caballero, Luis Luti y José Carlos Ponti estaban destinados en distintos países europeos durante la dominación nazi y ayudaron a ciudadanos judíos a salvarse de los campos de concentración. El premio fue recibido por descendientes de los tres diplomáticos y, en forma simbólica, por el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini. También participó de la ceremonia, realizada en el Palacio San Martín, el presidente Fernando de la Rúa. Durante el acto, el primer mandatario tuvo una comunicación telefónica con los descendientes de los judíos salvados, que viven actualmente en Francia e Israel. "En los relatos que ustedes efectuaron –les dijo De la Rúa– está el recuerdo de tantos sufrimientos y del heroísmo y la calidad personal de los diplomáticos argentinos."

Por afiches de alumnos

La Secretaría de Educación del gobierno porteño invita a los alumnos de la ciudad a participar del Premio "Jornadas Estudiantiles de los Derechos Humanos", en modalidad de afiche. Los trabajos se recibirán del 20 al 24 de noviembre, de 10 a 20, en Garay 1684. Los cinco afiches ganadores se expondrán del 11 al 15 de diciembre, en el Salón de los Pasos Perdidos de la Legislatura porteña, en Avda. Julio A. Roca 545.

"Ruego que den una justicia histórica a los familiares de las víctimas"

Página/12 en Italia

Por Laura Términe
Desde Roma

El fiscal italiano pidió cadena perpetua para los ex generales Suárez Mason y Santiago Omar Riveros, entre otros, por la muerte y desaparición de ciudadanos de esa nacionalidad.



DYN

El ex general Guillermo Suárez Mason está preso en Buenos Aires acusado del robo de bebés.

"Les ruego que den una justicia histórica a los familiares de las víctimas", le dijo ayer al Segundo Tribunal Criminal de Roma el fiscal italiano Francesco Caporale antes de pedir condenas de cadena perpetua para los ex generales Carlos Guillermo Suárez Mason –responsable de cinco homicidios y la desaparición de un bebé– y Santiago Omar Riveros –imputado por dos asesinatos–, para el ex jefe de la Prefectura Naval Carlos Gerardi y los militares Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Roberto Rossin y Héctor Maldonado, acusados de participar en la muerte del sindicalista Martino Mastinu. Caporale pidió también la absolución de los cinco miembros de la Prefectura por el asesinato de Mario Marras, obrero del astillero Mestrina, ejecutado en la isla de Paicarabí del Tigre, en mayo de 1976, por miembros del Ejército que buscaban a su cuñado, el "Tano" Mastinu.

Basándose en el artículo 72 del

> **Caporale:** *"Con el genocidio nazi se pensaba que se tocaba el fondo de la piedad humana, pero en estos hechos vi un fondo 'piu folle' (de más locura)".*

Código Penal italiano, Caporale unificó en un solo pedido de condena a cadena perpetua las cinco muertes por las cuales responsabilizó como mandante al ex jefe del Primer Cuerpo de Ejército, las de Laura Carlotto, Pedro Mazzocchi, Norberto Morresi, Luis Fabri y Daniel Ciuffo. Citando los testimonios de los testigos que desfilaron por el aula bunker de Rebibbia, el trabajo de los antropólogos forenses y poniendo sobre la mesa pruebas que incluyeron la orden de operaciones número 9 de 1977 firmada por Suárez Mason –donde el ex general describe cómo se llevará a cabo la represión indiscriminada en la zona bajo su jurisdicción–, el fiscal reconstruyó la situación en la que desaparecieron y fueron asesinadas las cinco víctimas. Carlotto y Mazzochi pasaron por el centro de detención clandestino La Cacha y Fabri y Ciuffo por el Vesubio, los dos dentro de la Zona I, donde reinaba Suárez Mason, a quien Caporale comparó con Adolf Hitler. Mazzocchi, que estaba por cumplir 18 años, fue asesinado horas después de ser detenido con ejemplares de la revista *Evita Montonera*. Para todos los casos, la versión oficial indicaba que habían muerto en enfrentamientos armados, pero en la segunda mitad de los años ochenta, el equipo de antropólogos demostró que habían sido ejecutados con disparos realizados a corta distancia.

"Sería bello no pedir la cadena perpetua", amagó el fiscal cuando ya llevaba cinco horas hablando en una sala más llena que de costumbre, donde estuvieron el ex cónsul en Buenos Aires Enrico Calamai, el periodista Italo Moretti, el ex entrenador de la selección de voley italiana Julio Velasco y varias decenas de estudiantes del liceo clásico romano Mamiani. "Pero la ley prevé esa pena salvo que se le concedan atenuantes al imputado, que no sé en qué lugar del mundo se pueden encontrar", concluyó el fiscal alzando sólo un poco su tono de voz.

Para Riveros, Caporale pidió la condena por vida acusándolo de los crímenes de Marras y Mastinu –el único cuyo cuerpo nunca apareció–, eliminados en la Zona IV, que incluía los institutos militares de Campo de Mayo. El fiscal tradujo al italiano un párrafo del libro *Campo Santo*, del periodista de este diario Fernando Almirón, donde el guardia de Campo de Mayo Víctor Ibáñez cuenta que a los prisioneros le abrían el estómago con un cuchillo antes de tirarlos al Río de La Plata para que no flotaran. "Seguramente este fue el fin de Martino", dijo Caporale recordando que muchos sindicalistas pasaron por Campo de Mayo. "La verdad histórica es que Martino fue secuestrado por Porchetto, Rossin, Puertas y Maldonado, por orden de Gerardi, que recibió la orden de Riveros, espero que la verdad histórica sea reconocida en la sentencia", concluyó. "En Argentina hubo 350 Auschwitz, después de la terrible experiencia del genocidio de judíos por los nazis, se pensaba que era la última vez que se tocaba el fondo de la piedad humana, pero en estos hechos vi un fondo 'piu folle' (de más locura)", fue una de las definiciones de Caporale durante un alegato que inició con una contextualización histórica del golpe militar de 1976 y no dejó de lado las sensaciones personales del orador.

> **Muertes:** *Las cinco muertes por las cuales responsabilizó a Suárez Mason son las de Laura Carlotto, Pedro Mazzocchi, Norberto Morresi, Luis Fabri y Daniel Ciuffo.*

Suárez Mason y Riveros, enjuiciados en ausencia en Roma, si son condenados deberán pasar los primeros años de su pena aislados en una celda durante todo el día, como lo pidió el fiscal, que además solicitó la publicación de la condena en tres diarios italianos y tres argentinos. En la próxima audiencia tomará la palabra el abogado del Estado italiano.

"Me siento un subversivo"

Por L.T.
Desde Roma

Francesco Caporale tomó contacto con los familiares de las víctimas que abrieron el juicio en Italia dos años atrás. En ese momento prometió hacer todo lo posible para darles justicia. Ayer, durante su alegato, dijo que se sentía "un subversivo", llamó a las Madres de Plaza de Mayo "madres coraje" y recordó que esas mujeres buscaban sus hijos que actualmente tendrían alrededor de 50 años, la edad del fiscal. "En este momento me siento un subversivo, si hubiese nacido en Argentina sería uno más de los 30.000 desaparecidos", soltó en su discurso, durante el cual llamó a las víctimas de la represión "ragazzi" (muchachos) y, en un gesto por lo menos ingenuo, calificó a los Montoneros como "románticos caballeros de la nada".

"Suárez Mason era en la Zona I el equivalente de Adolf Hitler", sentenció el fiscal y más adelante explicó a un jurado que lo seguía atentamente que las siete víctimas del juicio eran una pequeña parte de la máquina del horror. "No fueron los únicos italianos que desaparecieron en Argentina; la cifra debe acercarse a los 10.000", calculó. Caporale criticó los indultos dados por el presidente Carlos Menem y después de calificar a Raúl Alfonsín como un "gentiluomo", contextualizó las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Además, mencionó al ex presidente italiano Sandro Pertini como el mentor del proceso en curso. Al finalizar su alegato, que fue escuchado en absoluto silencio por casi cinco horas –con dos breves interrupciones–, el juez Mario D'Andria que encabeza el Segundo Tribunal Criminal Penal le agradeció sonriendo "su apasionada participación".

LA CORTE CONFIRMO LA CONDENA A VIGIL

El contrabandista

El tribunal sostuvo la condena a dos años y medio de prisión e inhabilitación para ejercer el comercio contra el empresario por contrabandear un auto con una franquicia para lisiados.

Por Irina Hauser

La Corte Suprema confirmó una condena a dos años y seis meses de prisión en suspenso por el delito de contrabando contra el empresario periodístico Constancio Vigil. El amigo de Carlos Menem y presidente de la editorial Atlántida había logrado ingresar al país un Mercedes Benz con una franquicia para lisiados cuando la importación estaba prohibida. El expediente estaba dando vueltas por los despachos del alto tribunal desde 1997. En el acuerdo de ayer, en un gesto sugestivo, no votó ninguno de los *ministros históricamente dóciles* a los deseos del ex presidente. A la mayoría de votos contra Vigil, también inhabilitado para ejercer el comercio por dos años, se llegó con la intervención de dos conjueces.

De poco parece haberle servido a Vigil el arrepentimiento que explicitó ante las cámaras del que era su propio canal de televisión (Telefé) al ser denunciado en 1991. Había comprado un Mercedes-Benz de blanco reluciente, usando como prestanombre a Juan Carlos Albarracín, un hombre que había perdido sus piernas en un accidente ferroviario y que trabajaba como ascensorista en la editorial del compañero de golf preferido de Menem.

"Cometí una imprudencia", admitió Vigil entonces. Eso no influyó en la decisión de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico, que lo condenó en abril de 1997. Ayer la Corte ratificó esa sentencia con el voto de los ministros Gustavo Bossert, Enrique Petracchi y Augusto Belluscio, a los que se sumaron los de los conjueces Gustavo Becerra Ferrer (juez de la Cámara Federal de Córdoba) y Luis René Herrero (juez de la Cámara de la Seguridad Social). Ambos conjueces intervinieron en reemplazo de Antonio Boggiano y Carlos Fayt, que se habían excusado.

El fallo estaba listo desde hace varias semanas, como adelantó **Página/12**, pero algunos jueces como el ultramenemista Guillermo López –al parecer inquietos por el resultado– lo retuvieron varios días para su revisión. Tanto López como el riojano Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor y Adolfo Vázquez, en un comienzo se habían expresado a favor de Vigil. Finalmente ayer retiraron sus escritos y directamente no votaron.

Para la mayoría, Vigil no sólo violó las normas aduaneras sino que además cometió "una acabada burla a las facultades de control de la Aduana". La resolución también ratifica la condena como cómplice de la escribana Ana María Dubovis de García, que firmó el poder por el cual Albarracín concedía a Vigil facultades para usar, administrar y disponer el coqueto rodado importado. A ella la acusan de haber ayudado al empresario, con un documento público, a ocultar que él era el verdadero importador del auto.

En abril de 1992 el juez de primera instancia Manuel García Reynoso sostuvo que las pruebas eran contundentes, e incluso declaró la prisión preventiva de Vigil. El magistrado estimó que, si la operación de compra se hubiera hecho legalmente por algún otro sistema de excepción, el Mercedes hubiera costado 45.000 dólares, pero el astuto Constancio logró que le costara la mitad. La causa luego pasó a otro juez, Horacio Artabe, que se inclinó por absolverlo. Pero los fiscales apelaron y así fue como el caso llegó a la Cámara de Apelaciones, donde además de Vigil y su escribana, fue condenado el ascensorista discapacitado.

Asesorado por Carlos Fontán Balestra –uno de los abogados favoritos de Menem y del ex titular de la SIDE Fernando de Santibañes–, Vigil se defendió diciendo que sólo había cometido una infracción aduanera y que el régimen que prohibía la importación había sido derogado. Pero la Corte refutó todos estos argumentos. La acordada dice, entre otras cosas, que más allá de la derogación de la prohibición de importación subsiste "el núcleo de la norma que reprime el contrabando".

El caso de Vigil fue la derivación de un escándalo que envolvió a ricos y famosos por la importación trucha de autos aprovechando los beneficios aduaneros para discapacitados. Susana Giménez, Ricardo Darín, Julio Ramos –con más suerte que Constancio, al ser sobreseídos o archivadas sus causas– y el fallecido José "Cacho" Steimberg fueron algunos protagonistas de la trama. Sus autos y camionetas 4x4 terminaron hechas polvo de estrellas en remates.

Constancio Vigil, un hombre cercano al ex presidente Menem.
Había ingresado un auto mediante una franquicia para lisiados.





Los errores médicos, un tema que da escalofríos

En Estados Unidos causan 100.000 muertes al año. Un experto en el tema explica por qué se producen y sugiere un control similar al de la aeronavegación. La situación en Argentina.

Por Pedro Lipcovich

En el primero de los 15 minutos que el doctor tenía para atender a su paciente de obra social, hojeó la historia clínica, quizá de 30 páginas: no sorprende que se le escapara una anotación, con letra de otro médico, y no debiera sorprender que, por esa causa, haya recetado a su paciente un medicamento al que era alérgico y que le produjo un shock, quizá mortal. ¿En qué país sucedió esto? En la Argentina no hay estudios sobre "eventos adversos prevenibles": son los errores médicos, que en Estados Unidos causan casi 100.000 muertes al año. El *de eso no se habla* podría empezar a romperse esta semana, gracias a la presencia de un especialista norteamericano en el tema: en su diálogo con *Página/12*, el doctor Mitchel Feldman destacó que la responsabilidad por estos errores es "del sistema, antes que de cada médico" y propuso "una metodología de controles similar al de la aeronavegación, que prevé en sí mismo las fallas de los operadores". En cuanto a aquel shock alérgico, hospitales de Estados Unidos ya lo previenen colocando una calcomanía fluorescente en la historia clínica.

Comparación: *"Las muertes por errores médicos, en hospitales norteamericanos, superan la cantidad de muertes por accidentes de auto, cáncer de mama o sida".*

Rafael Yohai



Mitchel Feldman, un especialista norteamericano que vino al país a explicar el tema.
"Los errores más frecuentes se producen al recetar medicamentos", asegura el experto.

"Un estudio efectuado en hospitales de Nueva York estableció que el 3,7 de las internaciones se debían a 'eventos adversos' causados por manejos médicos", recordó Mitchell Feldman, especialista en el tema, profesor de Medicina en la Universidad de California. No todo evento adverso se debe a errores: una cirugía cardíaca, por ejemplo, llevá previsto un margen de riesgo mortal. Sin embargo, de aquellas internaciones neoyorquinas, el 58 por ciento se debió a errores evitables.

Según estima un informe del Institute of Medicine de Estados Unidos, que se publicó este año y puede consultarse en Internet (*http://www.nap.edu/openbook/0309068371/html*), "por lo menos 44.000 y quizá tanto como 98.000 norteamericanos mueren en hospitales, cada año, como resultado de errores médicos". Aun tomando la menor de las estimaciones, "las muertes por errores médicos, en hospitales norteamericanos, superan la cantidad de muertes por accidentes de auto, cáncer de mama o sida". Feldman precisa: "Es la séptima causa de muerte en Estados Unidos".

Esos datos se refieren sólo a hospitales, dejando de lado los "eventos adversos" que hayan tenido lugar en consultorios privados: éstos, simplemente, "son mucho más difíciles de detectar", puntualiza el especialista norteamericano.

Según Feldman, "los errores más frecuentes se producen al recetar medicamentos. En realidad, no es común que el remedio en sí mismo esté mal recetado para la enfermedad que padece el paciente: lo que suele suceder es que no se tomen en cuenta las interacciones entre distintos fármacos, en pacientes a los que diversos especialistas atienden por distintos problemas".

Un ejemplo común es el de los pacientes alérgicos a determinados medicamentos: "Esa condición del paciente está documentada en la historia clínica, pero de todos modos se comete el error de administrarle una medicación que llega a causarle un daño severo. En Estados Unidos, esto puede dar lugar a un juicio contra el médico pero, ¿quién es el responsable? El médico debe leer la historia clínica, pero también debieran hacerlo el responsable de farmacia de la institución y la enfermera que le administra el remedio. En realidad, la responsabilidad es institucional: actualmente y gracias a estas investigaciones, en diversos hospitales de Estados Unidos la historia clínica consigna los datos de riesgo mediante una calcomanía de color naranja fluorescente".

La historia clínica única informatizada podría ser una solución, pero "hasta ahora, muy pocas instituciones la aplican en Estados Unidos: juzgan que es una tecnología muy cara y que además cambia cada dos o tres años", comentó Feldman. A su juicio, "las instituciones médicas debieran copiar a la actividad aeronáutica, la cual está organizada de tal manera que elresultado de cada operación no depende de una persona sino de una organización: el sistema de salud debiera estar en condiciones de minimizar los errores individuales".

¿Y en la Argentina? El sanitarista José Escudero –profesor en las universidades de Luján, La Plata y Buenos Aires– estima que "aquí hay menos controles que en Estados Unidos, especialmente sobre los medicamentos, que en muchos casos omiten las contraindicaciones o directamente no tienen valor farmacológico. Es común la sobremedicación y el lobby de los medicamentos es peor que el que sufren los norteamericanos. En cuanto a cantidad de víctimas, sólo se puede conjeturar: como la población argentina es el 14 por ciento de la de Estados Unidos, hay que estimar un mínimo del 10 por ciento de aquellas muertes, esto es: 10.000 personas por año".

Lobby: *"En Argentina es común la sobremedicación y el lobby de los medicamentos es peor que el que sufren los norteamericanos", dice el sanitarista Escudero.*

OTRO ESCAPE DE AMONIACO: CLAUSURAN LA PLANTA

En Ingeniero White se tapan la nariz

Otra vez mal olor en Bahía Blanca. Ayer por la mañana se registraron nuevos escapes de amoníaco en la planta de la empresa Profertil, en Ingeniero White, que ya había sido clausurada en agosto pasado por la misma razón y que, sin embargo, seguía funcionando. El secretario de Política Ambiental bonaerense, Ricardo Rodríguez, explicó a *Página/12* que la empresa pidió una rehabilitación y que seguía en actividad porque "la única manera de controlarla es en funcionamiento". El funcionario ordenó la inmediata paralización de la planta y también radicó una denuncia penal ante el posible delito de contaminación del medio ambiente, "porque esta situación ya me saca de quicio", dijo Rodríguez ofuscado.

Más de cien personas sufrieron los efectos del amoníaco y fueron asistidas en el Hospital Menor de Ingeniero White por problemas alérgicos e inflamación de mucosas. Las llamadas al número de emergencia 103 se hicieron innumerables, dijo el director de Medio Ambiente comunal, Braulio Laurencena, quien confirmó que "hay mucha molestia y justificada inquietud".

En medio de la angustia de la gente del lugar, que salió a la calle a protestar, apareció el director de Defensa Civil de Bahía Blanca, Hugo Fioravanti, e intentó apagar el incendio con nafta. "Están exagerando –bramó ante la gente–, lo único que ustedes quieren es salir en los medios de prensa, porque el problema no es tan grave como para andar usando mascarillas." Los vecinos insultaron y quisieron golpear a Fioravanti, pero los bomberos que estaban en el lugar le salvaron el pellejo. Por otro lado el intendente de Bahía Blanca, Jaime Linares, hablaba de la gravedad del hecho y se quejó porque "la gente de Ingeniero White no puede vivir con angustia permanente frente a los escapes". La planta de urea de la empresa Profertil está ubicada dentro del polo petroquímico de Bahía Blanca. La urea es un químico que se usa como fertilizante para el agro y el amoníaco es la principal materia prima con la que trabaja. Linares consideró que "ya es el momento de que las empresas que no lo cumplan con lo prometido, se hagan las auditorías y no haya más fugas de amoníaco u otra cosa. Esto es grave, hay gente muy angustiada y tiene razón".

En un comunicado de prensa, Profertil admitió la presencia "de un cierto olor a amoníaco" en el ambiente, aunque especificó que no se trataba de amoníaco puro sino que estaba diluido en vapor. En el informe se justifican los problemas ocasionados aduciendo que "en los arranques de los equipos se producen determinados hechos que son difíciles de prever".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

TRACTORCITO EXPLICO LA FUGA Y ACUSO A LA POLICIA

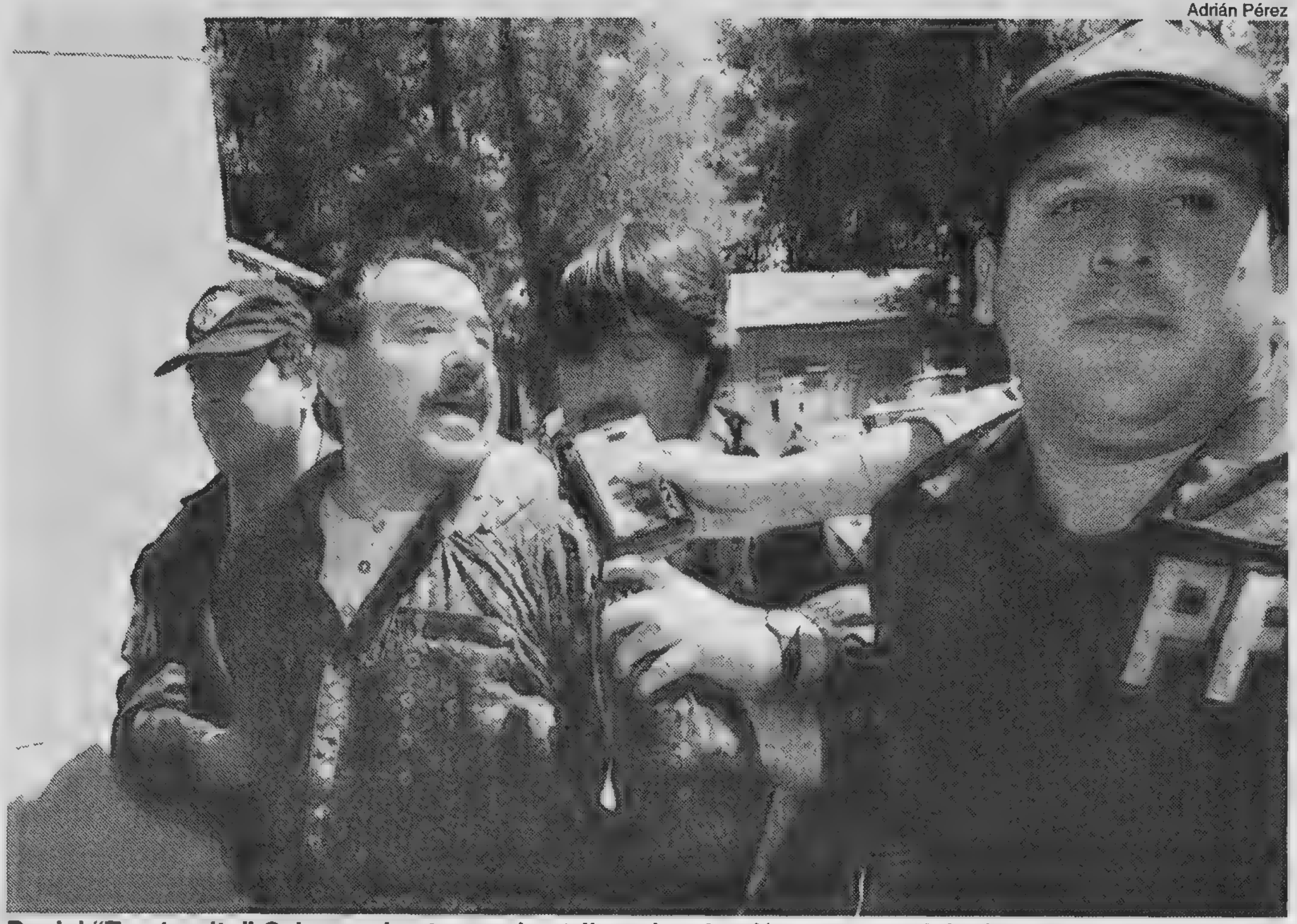
Entre lágrimas y denuncias

Cabrera declaró que la fuga la prepararon los ex policías de la AMIA para beneficiarse. Denunció a la Federal por "apretarlo" en su celda. El juez dispuso que sea filmado día y noche.

Por Cristian Alarcón

Daniel "Tractorcito" Cabrera entrega en capítulos su versión de cómo se fugó del Departamento Central de Policía. Ayer, antes de una especie de crisis de cansancio y tras contar que fue amenazado por los policías que lo custodian, deshilvanó ante el juez Gabriel Cavallo el capítulo que les toca a los tres policías detenidos allí por el crimen de la AMIA. Cabrera dijo que cuando él llegó trasladado desde Batán al edificio de la calle Moreno, los ex uniformados ya tenían un plan para salir del lugar, demostrar que podían escaparse pero finalmente no hacerlo y conseguir así mejorar su imagen ante la Justicia, que hace poco les denegó la excarcelación. La versión coincide perfectamente con las conclusiones a las que ha llegado la investigación de Cavallo: el juez procesó a los tres ex policías por preparar la operación logística que terminó con la fuga. Firme en su denuncia de que tanto la Bonaerense como la Federal lo tienen en la mira de la vendetta, Cabrera sigue pidiendo un alojamiento alternativo. Ayer primero "se le llenaron los ojos de lágrimas" frente a Cavallo y luego pasó la noche filmado por una cámara al denunciar que fue "apretado" por sus custodios.

Adrián Pérez



Daniel "Tractorcito" Cabrera al entrar en los tribunales donde tuvo una crisis de cansancio. *"¡Anoche trataron de matarme!", les dijo a los periodistas, pero después habló sólo de amenazas.*

Tractorcito largó su raid declaratorio de ayer aprovechando el breve espacio de tiempo en el que se cruzó, a eso de las once de la mañana, con la prensa en las escalinatas de Tribunales. "¡Anoche trataron de matarme en la Policía Federal!", gritó el asaltante. Desde anteayer a la tarde, cuando fue trasladado en helicóptero desde Bahía Blanca por personal del Departamento Unidad de Investigaciones Antiterroristas hasta Buenos Aires, está alojado en la Superintendencia, en el Barrio de Liniers. Allí habría sido donde vivió "el apriete" de la Federal. Concretamente, ante el juez Cavallo, Cabrera no volvió a repetir la palabra asesinato, sino que habló de amenazas de muerte y dijo que además de maltratarlo no le dieron comida. Entre otros malestares, y lloroso a las tres horas de comenzada la indagatoria dijo que no podía más (con su declaración) porque tenía hambre.

Razón: *"Tengan en cuenta que nunca se me acusó por delitos contra la vida o integridad de las personas, creo no merecer que me asesinen", dijo en una carta.*

La nueva avanzada de Tractorcito apunta a completar las acusaciones con las que ya había comenzado en Bahía Blanca el lunes pasado. Allí le dijo al juez Alcindo Alvarez Canale que la fuga del Departamento Central fue una operación de la Policía Bonaerense con el objetivo de perjudicar a la Policía Federal y al propio presidente Fernando de la Rúa. En esa declaración ya había sembrado dudas sobre el rol de los policías del caso AMIA, Diego Barreda, Mario Bareira y Bautista Huici. Según Cabrera, la Bonaerense facilitó la fuga de los presos por el atentado para perjudicar, de paso, al juez Juan José Galeano, quien goza de la repulsión de un sector de la policía de la provincia. Pero ayer habló de otra lógica para explicar la misma movida de los acusados por la voladura: prepararon la fuga para demostrar que en definitiva no se escaparían, prefiriendo permanecer detenidos, y con ello mejorar su imagen ante el juez Galeano.

Cabrera recalcó que los policías creyeron que podrían con ello lograr un cambio de opiniones de Galeano, quien les denegó la excarcelación que solicitaron porque consideró que podrían escaparse antes del juicio oral por la mutual judía.

Cabrera fue al fondo ayer con su convencimiento de que es una víctima fácil de una de las dos grandes policías. Hizo circular una carta dirigida a los periodistas en la que dice que se considera "un comodín" del que ambas fuerzas y el gobierno provincial "quieren sacar rédito". "Está en mi conocimiento que quieren alojarme en una prisión provincial –la Unidad 29– para asesinarme", dice en la carta, en la que además acusa al ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Orestes Verón, de haberlo interrogado en un calabozo en Bahía Blanca. "Tengan en cuenta que nunca se me acusó por delitos contra la vida o integridad de las personas, creo no merecer que me asesinen", dice antes de despedirse con "saludo, agradezco y pido disculpas".

Con la Bonaerense su suerte estaría echada porque los acusó directamente de preparar la fuga y señala además como responsable de la operación a un ex jefe de la Maldita Policía. Con la Federal sostiene que el encono es superior porque a causa de su fuga hay una docena de jefes y oficiales procesados. Del mismo tenor sería el encono del Servicio Penitenciario Federal, a cuyos funcionarios acusó de cobrarle 100 mil pesos por la fuga del año 1998 cuando se fue de Devoto vestido de abogado. Los suyos ya presentaron un escrito al juez Cavallo para que, por cuestiones de seguridad, sea alojado en dependencias de Gendarmería o de la Prefectura Federal. Cavallo anoche ordenó que sea filmado hasta esta mañana, cuando vuelva pasadas las diez a su despacho para continuar declarando allí donde ayer se detuvo, y le giró la decisión al juez de ejecución penal Adalberto Porti, quien debe decidir el lugar en que Tractorcito debe cumplir una condena de 12 años por otros delitos.

EMBESTIDA

Una empleada de la Policía Federal fue detenida ayer por ser responsable del accidente en el que murió Claudia Ahumada, de 28 años, y resultó herida su hija Agustina, de 14 meses. La mujer, identificada como Patricia Lore, conducía la camioneta Ford F100 que embistió la cabina telefónica donde estaban Claudia y su hija. Según indicó un miembro de la comisaría 32ª, a cargo de la investigación, Lore habría perdido el control del vehículo cuando se le cruzó una ambulancia, en la esquina de Caseros y Boedo. El médico Jorge Sasbón, jefe de Terapia Intensiva del Hospital Garrahan, indicó que el estado de Agustina "es estable, no se detectaron lesiones internas, y continuará en observación".

Un cadáver calcinado

El cuerpo calcinado de una joven fue encontrado ayer por la mañana en un basural de la localidad bonaerense de Gonnet. El cadáver fue descubierto por los vecinos en un descampado cercano al camino Centenario. Según las primeras investigaciones, la chica habría sido secuestrada por dos mujeres, quienes solicitaron un rescate de 30 mil pesos a la familia y la mataron al no recibir respuesta.

Una campaña en el Zoo

El zoológico de la ciudad de Buenos Aires, junto al Incucai y la Fundación Fadhe, lanzará hoy una campaña de concientización sobre la importancia de donar órganos. En el lanzamiento de la campaña, durante la cual los visitantes del zoo podrán anotarse en el registro de donantes del Incucai, participarán niños y adultos ya trasplantados y personas que aún esperan una donación.

LE OTORGARON EL CAMBIO DE SEXO

Erica gana la batalla

Erica Prunello ya puede dar por ganada su batalla. Un juez de Reconquista acaba de firmar un fallo en el cual dispone la "rectificación del sexo" que figura en su partida de nacimiento. Tras innumerables gestiones, finalmente sus papeles dirán lo que salta a la vista: que es una mujer. Pero no está dicha la última palabra: el juez federal Eduardo Luis María Fariz insólitamente no ordenó el cambio de nombre. De modo que Erica aún es Federico y ahora se dispone a apelar la medida.

Nacida con una condición definida como pseudohermafroditismo, Erica siempre se sintió mujer y a los 32 años adecuó su cuerpo con una operación realizada en Chile. Luego formó pareja con un hombre viudo y crió a sus hijos. Ejerció como docente varios años y luego hizo velozmente la carrera de derecho, lo que la convirtió en su propia abogada.

Su batalla legal lleva más de 15 años, en los que intentó que reconocieran su sexo en tribunales de varias provincias. Tal como publicó este diario, la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti, avaló meses atrás su pedido con un dictamen en donde recomendó que la Justicia concediera el cambio de sexo en la documentación. Aunque el juez Fariz se declaró incompetente, la Cámara Federal de Apelaciones de Resistencia aceptó la apelación y le ordenó dictar sentencia. Pero la Justicia parece estar dispuesta a no cejar nunca en sus negativas: aunque otorgó el cambio de sexo, el magistrado omitió la modificación del nombre. Ahora Erica Prunello empieza su última batalla para llamarse efectivamente Erica.

A seis años de la Masacre de Wilde reabren la causa

La Justicia revocó el sobreseimiento de dos de los polícías involucrados en la balacera donde murió el librero Cicutín.

Por Horacio Cecchi

Después de 6 años, 9 meses y 20 días, la Sala I de la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora decidió dar marcha atrás en el caso conocido como "Masacre de Wilde", en el que once policías de la Brigada de Investigaciones de Lanús fusilaron a cuatro civiles disparando sobre ellos 238 proyectiles. Los camaristas dispusieron revocar el sobreseimiento de dos de los acusados, los ex suboficiales Pablo Dudek y Julio César Gatto, aunque confirmaron el sobreseimiento de los 8 policías restantes –el noveno, Marcos Rodríguez, está prófugo–. La masacre ocurrió el 10 de enero del '94. La policía informó que se trató de un enfrentamiento en el que habían muerto cuatro delincuentes, pero después se comprobó que se trató de un ajuste de cuentas contra una de las víctimas, Enrique Bielsa, por un asunto de drogas. El librero Edgardo Cicutín, que pasaba por el lugar en un auto parecido al de Bielsa, murió de siete balazos. Su familia logró que la Cámara reabriera el caso y devolviera el expediente al juez Emilio Villamayor.



Una escena de la reconstrucción del crimen en el que once policías fusilaron a cuatro personas.

En sus casi cuatro años de extensión, el caso Wilde se enfrentó a una serie de contratiempos judiciales. La causa recayó en primera instancia en la jueza Silvia González. Primero dispuso la prisión preventiva de Rodríguez, Dudek y Gatto, como autores de los disparos. Dos días después de su detención, Rodríguez desapareció de su celda de un modo poco usual: salió caminando. Estaba detenido en la misma Brigada de Lanús a la que pertenecía y jamás volvió a ser hallado. Un mes después de la masacre, en base a los peritajes de Gendarmería que indicaban que no existió tiroteo alguno, la jueza ordenó la preventiva de otros ocho policías. Pero para sorpresa de todos, en noviembre del '94, los camaristas Osvaldo Baccini, Juan Silvestrini y Ernesto Devoto revocaron las preventivas, considerando que no se habían hallado pruebas, y cargó las culpas sobre el prófugo de a pie Marcos Rodríguez.

En abril del '95, siguiendo la misma línea, el juez Emilio Villamayor dispuso el sobreseimiento provisorio. Un año después, los mismos camaristas confirmaron la resolución de Villamayor. El juez finalmente transformó en definitivo el sobreseimiento y cerró la causa.

Pero en el '98, el abogado Ciro Annichiaricco, patrocinante de la familia de Cicutín, logró la reapertura del caso, a partir de las constancias reunidas por el juez Juan José Galeano sobre la vinculación entre el caso de la AMIA y el de Wilde. En escuchas telefónicas, Galeano había detectado que el ex comisario Juan José Ribelli, imputado en el operativo de obtención de la Trafic, reunía fondos para "ayudar a los muchachos de Wilde". Villamayor no reabrió la causa, pero reanudó las investigaciones sin revocar los sobreseimientos. En agosto del '99, una nueva pericia realizada sobre el Dodge de Cicutín determinó que las balas habían partido desde tres puntos y no de uno como sostenía el juez, que mantenía su acusación sobre el prófugo Rodríguez, sobre quien jamás hizo un pedido de captura a Interpol ni puso en circulación la foto del buscado.

Annichiaricco pidió revocar los sobreseimientos. Villamayor rechazó el pedido, y los familiares de Cicutín apelaron considerando que no podía existir sobreseimiento mientras continuara la investigación. El 30 de octubre pasado, la Cámara se decidió por la revocatoria en el caso de los ex suboficiales Dudek y Gatto, aunque lo confirmó en los casos restantes. El expediente ahora quedará en manos de Villamayor.

FUE DETENIDO AYER: ERA MEDICO EN UN HOSPITAL PORTEÑO

Un pediatra acusado de violar a chicos

Un médico pediatra fue detenido acusado de haber violado y abusado sexualmente de chicos de la calle. El especialista, de 47 años y ex concurrente en el Hospital de Niños Juan María Gutiérrez, fue detenido a partir de una denuncia realizada por la Defensoría de Niños, Niñas y Adolescentes, de la Secretaría de Promoción Social porteña. El caso fue detectado por profesionales que trabajan con chicos de la calle, después de escuchar a dos menores que entre ellos hacían mención de haber sufrido violaciones. Según el relato de los menores, el médico les ofreció alimentos y ropa y los llevó a su departamento en el Barrio Norte, donde fueron violados. La descripción aportada por los chicos de la calle fue entregada a la Justicia, que ordenó la detención del médico.

"Nuestros profesionales del Caina detectaron una conversación entre dos chicos que habitualmente concurren a ese centro. En ella aludían a eventuales actos sexuales, violaciones y manoseos", explicó a este diario el secretario de Promoción Social porteño, Daniel Figueroa. "La conversación tuvo lugar hace un año y medio y, a partir de entonces, nuestros especialistas comenzaron a poner atención en la descripción que realizaban los dos chicos." Según fuentes de Promoción Social, ambos menores coincidieron al detallar al mismo hombre y su lugar de acción, en los alrededores de Plaza Once.

En su relato, los chicos mencionaban que el ahora detenido les ofreció ropas, zapatillas y alimentos, los trasladó a su departamento, en un séptimo piso, sobre la avenida Santa Fe al 3400 y allí, después de entrar en confianza, los violó.

"Cuando tuvimos certeza de lo que había ocurrido, les pedimos a nuestras abogadas de la Defensoría que con esas evidencias presentaran una denuncia ante la Justicia", sostuvo Figueroa. En diciembre del año pasado se hizo cargo del caso la fiscal 2 de Menores, María Elena Holden. La fiscal reunió más pruebas, determinando que el presunto violador era el médico pediatra José Luis Francos, de 47 años, ex concurrente del Hospital de Niños, pero que no perteneció a la planta médica. Según fuentes policiales, el detenido solía seguir un circuito por la Plaza Once, acercándose a chicos de la calle de entre 12 y 14 años.

Finalmente, ayer la fiscal Holden libró la orden de captura del médico. Una comisión de la Dirección de Seguridad Pública de la Policía Federal concurrió ayer al departamento de la avenida Santa Fe, donde detuvo a Francos, quien fue alojado en la Superintendencia de Investigaciones situada en Madariaga y General Paz.

DENUNCIAN

Sin

Por Mariana Carbajal

Escuelas secundarias porteñas discriminan a estudiantes extranjeros indocumentados: en abierta violación a una ley vigente en la ciudad desde 1999, a los alumnos sin DNI no les permiten inscribirse, les impiden presentarse a rendir exámenes o no les entregan certificados de estudios hasta tanto no presenten la documentación argentina. La "grave situación" fue revelada a *Página/12* por la defensora del Pueblo, luego de recibir en sus oficinas "decenas" de denuncias similares. A través de una recomendación, Alicia Oliveira instó al secretario de Educación, Daniel Filmus, a "arbitrar todos los medios" para que las autoridades escolares cesen con la discriminación. "Es indispensable que Filmus baje a las escuelas una directiva clara y precisa. La xenofobia persiste en muchos docentes", opinó Cecilia Lipszyc, coordinadora de Políticas Educativas del Inadi.

"Como no hay una normativa explícita de la Secretaría de Educación, cada director de escuela hace lo que se le ocurre con los alumnos que no tienen documentación argentina. El gobierno porteño debería advertirles que, si no los inscriben, están cometiendo una falta grave, porque hay una ley, la 203, aprobada por la Legislatura en 1999, que obliga a aceptarlos aunque no tengan el DNI", consideró Oliveira. La ombudsman recordó que en marzo había enviado un aviso similar al gobierno porteño.

Uno de los obstáculos que enfrentan los alumnos indocumentados y sus familias para regularizar su situación es el alto costo del trámite migratorio. "No menos de 1000 pesos por persona", estimó la ombudsman (ver aparte). Estudiantes bolivianos y paraguayos suelen ser las principales víctimas de este tipo de discriminación escolar.

Ayer, tras ser consultada por este diario, la subsecretaria de Educación, Roxana Perazza, emitió una circular que –según anunció– hoy será enviada a todas las escuelas porteñas, en la que se recuerdan los alcances de la ley 203. "Lamentablemente en los colegios falta información y sobran prejuicios. La sociedad discrimina y las escuelas también desarrollan sus mecanismos ocultos de discriminación", reconoció Perazza.

La funcionaria explicó que una comisión formada por funcionarios de la Secretaría de Educación y la Dirección de Derechos Humanos del gobierno porteño está trabajando en la reglamentación de la ley 203. "Los docentes no saben cómo inscribir a un chico sin documentos ni cómo garantizar su identidad. Esos aspectos van a estar contemplados en la reglamentación. Mientras tanto, vamos a bajar una batería de indicaciones a las escuelas para que se tengan en cuenta en la próxima inscripción que empieza en diciembre. Por ejemplo, si la madre dice que el hijo se llama fulano, aunque no presente ninguna documentación, se lo debe anotar con ese nombre", detalló Perazza.

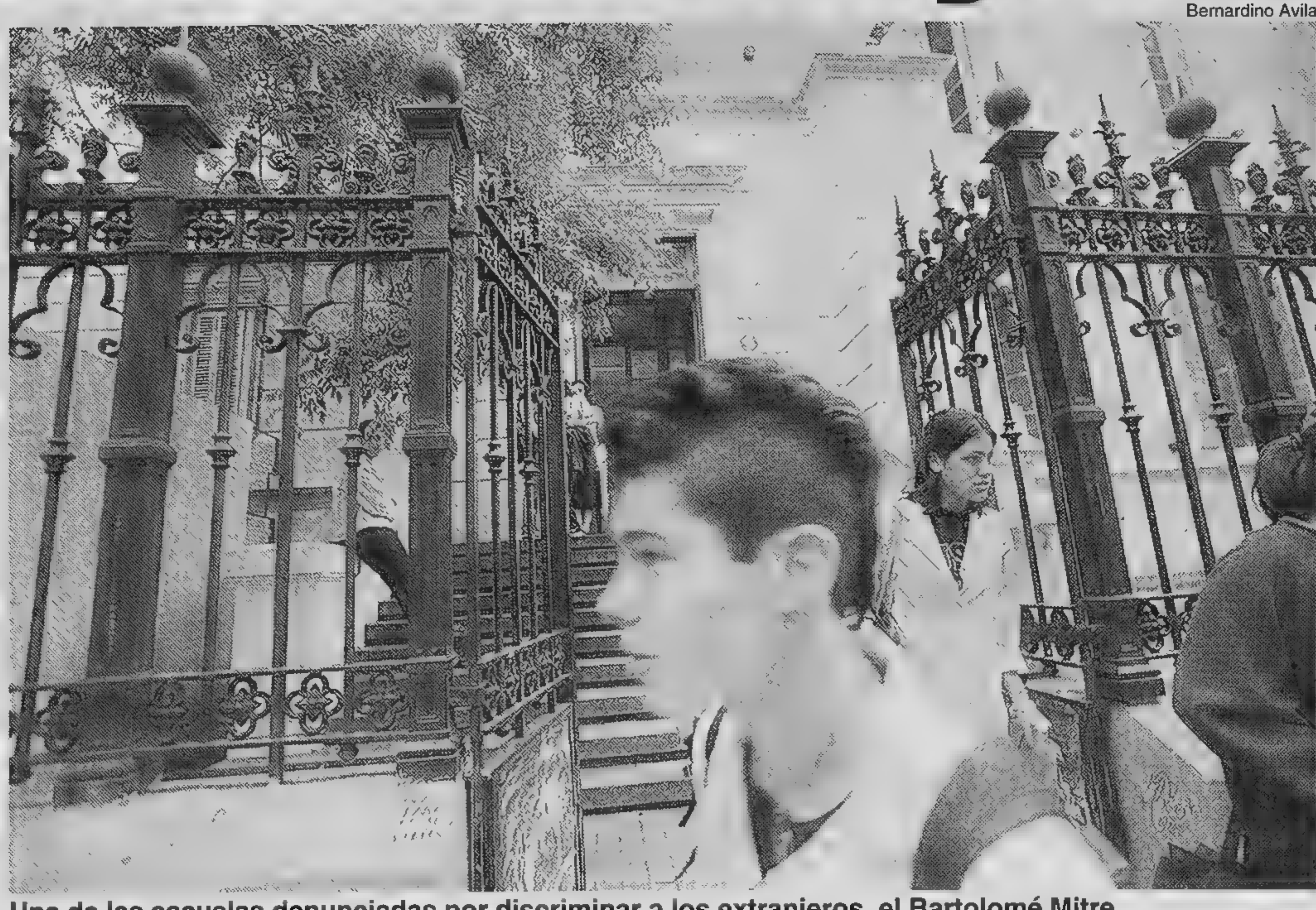
De acuerdo con las denuncias recibidas en la Defensoría, en el Liceo Nº 4 Remedios de Escalada de San Martín, del distrito escolar (DE) Nº 1, se negaron a entregarle a un alumno sin documento argentino "la

QUE LAS ESCUELAS PORTEÑAS DISCRIMINAN A LOS EXTRANJEROS

documentos no hay estudios

La Defensoría del Pueblo recibió decenas de denuncias contra escuelas porteñas que discriminan a los extranjeros indocumentados: les impiden inscribirse o no les dejan dar examen hasta tanto no presenten el DNI.

Bernardino Avila



Una de las escuelas denunciadas por discriminar a los extranjeros, el Bartolomé Mitre.
En algunas instituciones los dejan inscribirse, pero sin DNI no les dan certificado de estudios.

constancia de finalización de estudios secundarios por carecer de certificado de residencia". A otro estudiante que debe rendir libre diversas materias para obtener las equivalencias necesarias para poder iniciar sus estudios universitarios, en el colegio Nº 5 Bartolomé Mitre, del DE Nº 2 le advirtieron que no le darán el certificado correspondiente hasta que se presente con su DNI.

En la media Nº 18 Alberto Larroque del DE Nº 11 se permitió la inscripción para el año lectivo 2001 a los alumnos sin documentación, pero se les avisó que la matriculación, que debe realizarse en diciembre, "sólo podrá efectuarse si presentan, al menos, un comprobante de la iniciación del DNI". Trabas similares fueron detectadas en la Técnica Nº 31 Armada Argentina del DE Nº 8, en la Técnica Nº 5 María de los Remedios Escalada de San Martín, del DE Nº 11 y en la Escuela Comercial Nº 35, entre otros secundarios.

Prejuicios: *"En los colegios falta información y sobran prejuicios. La sociedad discrimina", reconoció la subsecretaria de Educación.*

Oliveira dijo que muchos de estos casos fueron resueltos a partir de un llamado de la defensoría a la escuela en cuestión. "No es el camino. Ningún alumno debería pasar por esa situación. Además, hay muchos que no llegan a realizar la denuncia porque tienen miedo por el mismo hecho de ser indocumentados", agregó.

La discriminación hacia los indocumentados no ocurre sólo en escuelas porteñas. "Un fenómeno semejante se repite en otras zonas del país", señaló Lipszyc, del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi). El viernes último, el organismo lanzó un programa de formación de docentes para eliminar la discriminación en el sistema educativo. Según informó la subsecretaria Perazza, la ciudad de Buenos Aires acaba de firmar un convenio con el Inadi para que directivos de escuela y maestros porteños participen de los cursos.

LA SITUACION VISTA POR LA COMUNIDAD BOLIVIANA

Sentirse diferente en el cole

"Yo no quiero ser boliviano, yo quiero ser porteño." La frase fue pronunciada por un nene de 10 años después de asistir a una escuela de Buenos Aires. El caso no es único. "Los chicos se sienten disminuidos a partir de la percepción que tienen de su condición", comentó a *Página/12* la licenciada Celia Gemigniani, consultora de Unicef y miembro del equipo técnico del Inadi. Esa percepción de sí mismos como "diferentes", generada por los comentarios dentro del aula, termina reflejándose en la baja autoestima de los chicos bolivianos.

En algunas escuelas primarias la situación se está revirtiendo, a partir de la apertura de directivos y docentes y de la integración a la comunidad educativa de los padres inmigrantes. "Es importante que los papás participemos –señala Efraín Castro, supervisor de obras de las escuelas porteñas de la zona sur–, porque así los chicos se sienten confiados para participar." Los especialistas consideran que la integración de las colectividades inmigrantes a la escuela es fundamental para evitar la pérdida de identidad cultural que se da en los chicos.

"La cultura boliviana es muy diferente de la nuestra, de raíces europeas –explica Gemigniani–. Es una cultura con un amor profundo por los ancestros, basada en la solidaridad y en la participación activa. Por eso, al llegar a Buenos Aires y encontrarse con otras modas y otras pautas culturales, se sienten marginados." Para mantener intacta su herencia, los miembros de la colectividad boliviana del barrio El Charrúa (Bajo Flores), junto con docentes de la escuela Nº 13, organizaron jornadas donde dirigentes de la colectividad narraron para los chicos la historia de sus ancestros indígenas. El legado más recordado de la charla fue el saludo de los mapuches: *"ama sua* (no seas ladrón), *ama kella* (no seas haragán), *ama llulla* (no seas mentiroso)."

En las escuelas secundarias, las cosas son distintas. Es un período de cambios, en el que los jóvenes buscan identificarse con sus pares. Y en esa búsqueda se produce una trasculturización: los chicos reniegan de sus orígenes porque son sus raíces las que los separan de "el resto de los chicos". Efraín cuenta su propia experiencia: "Cuando llegué a la Argentina, en 1974, tenía 15 años y no sabía cómo relacionarme con los chicos de mi edad. Entonces me acercaba a otros que también eran discriminados: al gordito, al provinciano...". A la falta de integración, que hace que muchos adolescentes inmigrantes no terminen la secundaria, se suma otra razón, de índole económica: "Para ellos es muy importante la seguridad de la familia y trabajan desde muy chicos para aportar al sustento de la casa –cuenta Celia Gemigniani–. Eso los lleva muchas veces a abandonar la escuela".

Un trámite de 1000 pesos

Por M. C.

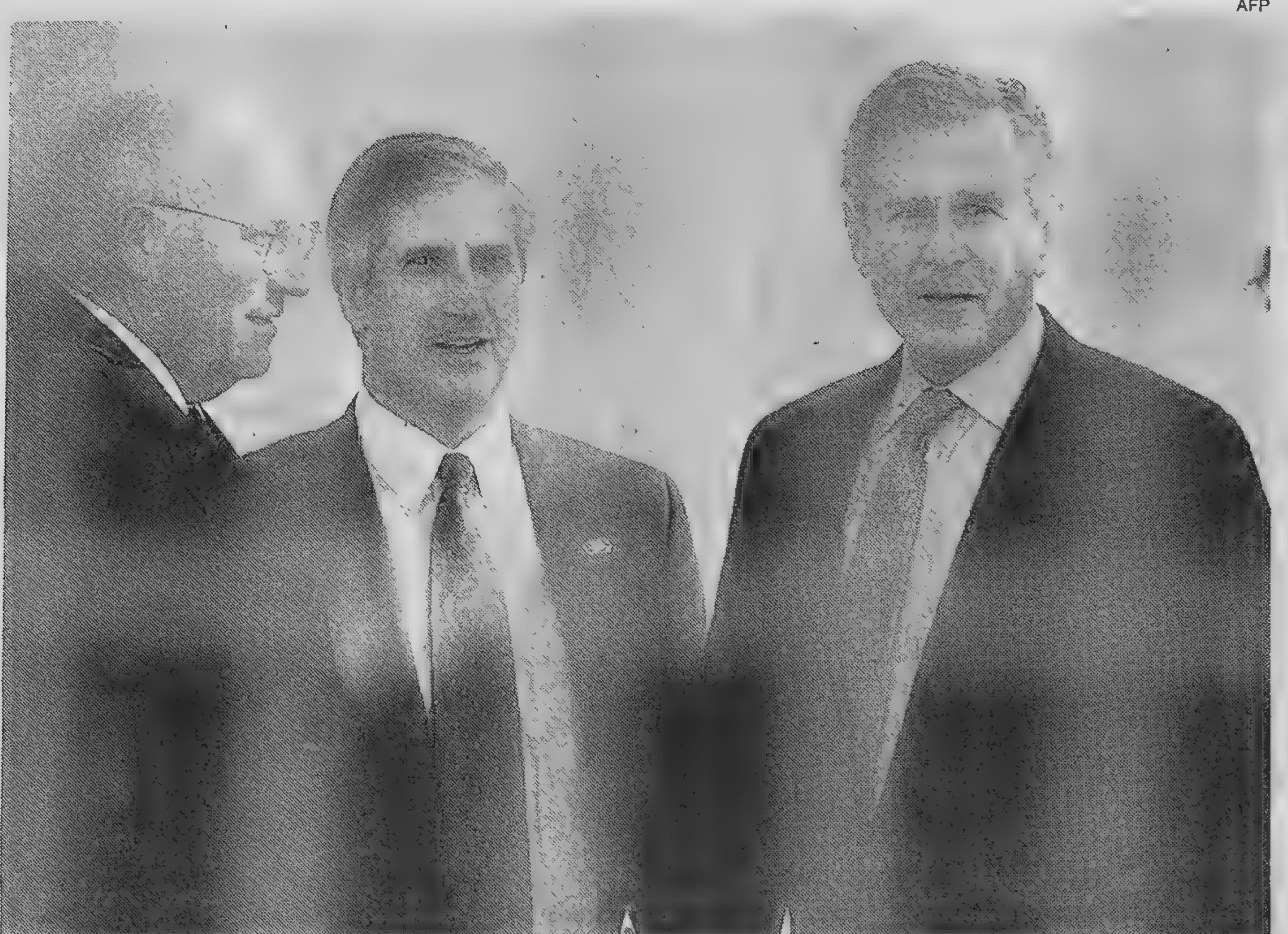
La discriminación contra los extranjeros indocumentados no se limita a las escuelas. "En los hospitales de la ciudad no los atienden gratis, como deberían. Descubrimos que cuando van a realizarse los estudios médicos que les exigen en Migraciones, las cooperadoras hospitalarias los obligan a pagar 20 a 30 pesos", denunció la defensora del Pueblo, Alicia Oliveira.

Para la ombudsman el costo de los trámites migratorios "atenta" contra la regularización de los inmigrantes en el país. "No baja de 1000 pesos por cada integrante de la familia", detalló. En la recomendación enviada al gobierno porteño, Oliveira precisó que la tasa que se cobra por el trámite migratorio es de 208 pesos. "Si bien está establecido que aquellas personas en situación de indigencia puedan exceptuarse del pago de esa tasa, desde diciembre de 1998 no se otorgan las excepciones de pobreza salvo en contados casos", advirtió.

La documentación del país de origen –partidas de nacimiento y certificado de antecedentes policiales– que se presentan en Migraciones deben estar certificadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores, que legaliza las firmas de los cónsules que actúan en el país, a un costo de 41 pesos. "Cabe agregar –destacó Oliveira– que generalmente se necesitan por persona 4 a 5 partidas provenientes del país de origen, situación que influye en el costo migratorio, con lo que actualmente el trámite ante Cancillería es de alrededor de 200 pesos." En los consulados, este trámite es más barato. Las legalizaciones no superan los 4 o 5 pesos.

A estas cifras hay que sumarle, entre otros costos, el de los estudios médicos (BDRL, chagas, radiografía de tórax, y hemograma completo) y el del certificado de antecedentes policiales local, que se cobra 25 pesos.

AFP



George W. Bush con Dick Cheney (izq). y Andy Card, su candidato para secretario de la Presidencia.
El gobernador de Texas trató de posar y de sonar presidencial mientras recibía a sus favoritos.

Eligiendo a sus ministros como un presidente electo

Por Julian Borger *
Desde Austin, Texas

Mientras proseguía ayer el recuento de votos en Florida, George W. Bush adoptó una conducta presidencial, convocando a los integrantes de un equipo de transición a la mansión del gobernador de Texas para planificar ya su llegada a la Casa Blanca. A medida que avanzan las horas, las pesadas puertas de hierro de la mansión se van abriendo, ocasionalmente, para que ingresen las limusinas con los que integrarán un gabinete que ya muestra fuertes signos de ser una continuación de la última administración Bush, la del padre del candidato republicano.

Condoleezza Rice, una asesora de relaciones exteriores del mayor de los Bush, llegó a la mañana para discutir sobre el equipo de política exterior y posiblemente también sobre su futuro como asesora de seguridad nacional. Los asistentes de Bush les dijeron a los periodistas que estuvieran a la espera de un anuncio con respecto al nombramiento de Colin Powell, un ex general de cuatro estrellas y jefe del Estado Mayor Conjunto para quien se piensa como el futuro secretario de Estado. El foco elegido sobre los asuntos internacionales representó un despliegue extraordinario y deliberado de autoconfianza por parte de Bush, en un momento en que la atención del mundo estaba enfocada en los enredos y accidentes de las elecciones de Florida.

Los anteriores visitantes incluyeron a Andy Card, un ex lobbista para la industria automotriz que fue secretario de Transporte para Bush padre, y que se perfila como posible secretario general de la nueva Casa Blanca de Bush. Dick Cheney, candidato vicepresidencial y secretario de Defensa del ex presidente George Bush, fue el responsable de reunir al equipo de transición que se supone pavimentará el camino para una aceitada transferencia del poder en enero. Cuando le tocó elegir a un operador político duro para ir a Florida a promover los intereses de George Bush en el recuento de votos, el equipo de campaña se volvió hacia James Baker, que fue secretario de Estado y confidente del padre del candidato.

Durante la campaña, el gobernador Bush hizo todos los esfuerzos posibles para mantener distancia con su padre, como lo hizo Al Gore para alejarse de Bill Clinton, especialmente después que Bush padre se refiriera a George W. afectivamente como su "chico" en una de las primeras manifestaciones de campaña. Pero los tempranos y probablemente prematuros nombramientos del gobernador añadieron peso a las críticas que dijeron que su elección se resumiría a una restauración de Bush.

Varios observadores también se percataron de un cambio en el lenguaje corporal del gobernador Bush. Cuando emergió de la mansión, el miércoles, para hablar con los reporteros, parecía estar haciendo un esfuerzo deliberado para pararse de manera diferente de Bush el candidato. Sus hombros estaban echados hacia atrás y rectos, sin ninguna señal de encogimiento, que le es propia. Tampoco tenía su sonrisita característica. Habló de modo lento y calmo, usando el tipo de lenguaje normalmente reservado para los discursos de victoria, agradeciendo a los partidarios de su opositor (que eran más que los propios en todo el país) por "su gran trabajo y su fe en su causa". "Nos sentimos muy bien por el cargo que tendremos en un par de días," dijo.

> **Deliberado:** *El foco elegido sobre los asuntos internacionales representó un despliegue extraordinario y deliberado de autoconfianza por parte de Bush.*

En la ciudad de Crawford, Texas, donde la familia Bush tiene un rancho, el pastor bautista local, Mike Murphy, no hizo ninguna conjetura. El cartel afuera de su iglesia fue corregido ayer a la mañana para que dijera: "Hogar del presidente George W Bush. Quizás".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña Especial para* **Página/12**.

NI GORE NI BUSH SE BAJAN, MIE

La batalla de Fl

La demanda demócrata de nuevas elecciones en parte o la totalidad del estado de Florida ganó ayer el centro de la escena en la inédita crisis política norteamericana, donde dos candidatos se reivindican como los ganadores del martes. Los resultados del recuento se tendrán recién en siete días.

Por Martin Kettle *
Desde Washington

Estados Unidos se enfrenta a la perspectiva de semanas de incertidumbre sobre el ganador de las elecciones presidenciales del martes. Los equipos de George W. Bush y de Al Gore ya se preparaban ayer para librar prolongadas batallas legales y políticas sobre el disputado resultado en el decisivo estado de Florida. Parece cada vez más probable que la suerte del más alto cargo político de la democracia norteamericana se decida en función de las acciones legales en favor de Gore iniciadas ayer en el condado de Palm Beach por furiosos demócratas. Existe incluso la posibilidad de que haya una nueva votación parcial en Florida antes de que finalmente se conozca al sucesor de Bill Clinton.

Gore dejó en claro ayer que se rehusaba a admitir su derrota ante Bush. En tanto que aumentaba la evidencia sobre una serie de irregularidades en Florida (ver pág. 18), lo que ocurría en ese estado arrastraba aún más a Norteamérica hacia terra incognita, política y constitucionalmente. Esto amenaza acarrear repercusiones nacionales y en el exterior si la situación no se resuelve antes del 20 de enero, cuando finalizará legalmente el mandato de Bill Clinton.

En Austin, la capital de Texas, Bush continuaba comportándose como si la elección ya estuviera decidida y estableció un equipo de transición bajo su compañero de fórmula, Dick Cheney. Indicó que el general Colin Powell integraría su administración y dialogó con su asesora de política exterior, Condoleezza Rice (ver nota aparte).

Estos anuncios se efectuaron mientras que en Florida las autoridades electorales estaban realizando el recuento oficial en el estado que decidirá quién ganará cuando el cole-

EN EL CUARTEL GENERAL DE AL GORE EN TENNESSEE

Preparando una larga campaña

Por Duncan Campbell *
Desde Nashville, Tennessee

El escenario donde iba a tener lugar el mitin de la victoria fue desmantelado y muchos de los estrategas de Gore ya se retiraron y volvieron a Washington, donde se sienten más cómodos. Pero un núcleo duro decidió ayer permanecer en el cuartel general de la campaña demócrata. Al Gore seguía en la ciudad pero estaba esperando en la suite de su hotel, acompañado por sus asesores, las novedades que llegaran de Florida.

Desde que se supo que se lanzó el recuento, Gore hizo una única aparición pública en su hotel de Nashville. Su actitud fue la de un hombre de Estado más que la de un candidato partidario, y no aceptó responder preguntas del periodismo. El presidente Bill Clinton también se mantuvo fuera de la controversia mientras funcionarios del Partido Demócrata –más que políticos– son los que ocupan la escena central. El presidente de la campaña de Gore, Bill Daley, que encabeza el equipo que viajó a Florida, dijo: "No estamos diciendo que hubo fraude, estamos buscando lo que es justo". El equipo de Gore prefiere que los únicos que hablen son los que fueron a investigar el recuento de los votos en Florida.

En Nashville había esperanzas de que la victoria finalmente se inclinara del lado de Gore. En el cuartel general de la campaña consideraban que los reclamos e impugnaciones legales podían continuar por al menos seis semanas. Estaban preparándose para un largo tira y afloje y recibían cada noticia de Florida con optimismo. Pero el sentimiento que dominaba era el de indecisión, mientras todos los que contaban con puestos en la administración Gore sopesan qué hacer. No saben si en el futuro van a asociarlos con una campaña pésimamente conducida o con una victoria resonante, después de unos días de mala suerte, cuando todos los errores van a ser rápidamente olvidados.

Algunos de los sucesos en Nashville son más dramáticos. De acuerdo con el semanario local *Nashville Scene*, el candidato demócrata a vice, Joe Lieberman, perdió su fe en Dios después de que se anunciara el resultado inicial que daba el triunfo a Bush. "No es posible que un Dios justo y misericordioso quiera que Bush y Cheney estén en el poder en lugar de que estemos Gore y yo", citaron. "Por lo tanto Dios no existe y declaro que ahora soy ateo." Pero la noticia apareció en una columna llamada "El Fabulador" la cual también informó que Carthage, la ciudad natal de Gore, había sido puesta bajo ley marcial por la Guardia Nacional de Texas y que Tipper Gore había sido ingresada a la Clínica Mayo con los labios heridos por haber sido besada demasiadas veces por su marido en los actos de campaña.

AFP

Gore corre, pero deja las declaraciones a su equipo.



George W. Bush con Dick Cheney (izq). y Andy Card, su candidato para secretario de la Presidencia.
El gobernador de Texas trató de posar y de sonar presidencial mientras recibía a sus favoritos.

Eligiendo a sus ministros como un presidente electo

Por Julian Borger *
Desde Austin, Texas

Mientras proseguía ayer el recuento de votos en Florida, George W. Bush adoptó una conducta presidencial, convocando a *los integrantes de un equipo de* transición a la mansión del gobernador de Texas para planificar ya su llegada a la Casa Blanca. A medida que avanzan las horas, las pesadas puertas de hierro de la mansión se van abriendo, ocasionalmente, para que ingresen las limu*sinas con los que integrarán* un gabinete que ya muestra fuertes signos de ser una continuación de la última administración Bush, la del padre del candidato republicano.

Condoleezza Rice, una asesora de relaciones exteriores del mayor de los Bush, llegó a la mañana para dis*cutir sobre el equipo de política* exterior y posiblemente también sobre su futuro como asesora de seguridad nacional. Los asistentes de Bush les dijeron a los periodistas que estuvieran a la espera de un anuncio con respecto al nombramiento de Colin Powell, un ex general de cuatro estre*llas y jefe del Estado Mayor* Conjunto para quien se piensa como el futuro secretario de Estado. El foco elegido sobre los asuntos internacionales representó un despliegue extraordinario y deliberado de autoconfianza por parte de Bush; en un momento en que la atención del mundo estaba enfocada en los enredos y accidentes de las elecciones de Florida.

Los anteriores visitantes incluyeron a Andy Card, un ex lobbista para la industria automotriz que fue se*cretario de Transporte* para Bush padre, y que se perfila como posible secretario general de la nueva Casa Blanca de Bush. Dick Cheney, candidato vicepresidencial y secretario de Defensa del ex presidente George Bush, fue el responsable de reunir al equipo de transición que se supone pavimentará el camino para una aceitada transferencia del poder en enero. Cuando le tocó elegir a un operador político duro para ir a Florida a promover los intereses de Ge*orge Bush en el recuento* de votos, el equipo de campaña se volvió hacia James Baker, que fue secretario de Estado y confidente del padre del candidato.

Durante la campaña, el gobernador Bush hizo todos los esfuerzos posibles para mantener distancia con su padre, como lo hizo Al Gore para alejarse de Bill Clinton, especialmente después que Bush padre se refiriera a George W. afectivamente como su "chico" en una de las primeras manifestaciones de campaña. Pero los tempranos y probablemente prematuros nombramientos del gobernador añadieron peso a *las críticas* que dijeron que su elección se resumiría a una restauración de Bush.

Varios observadores también se percataron de un cambio en el lenguaje corporal del gobernador Bush. Cuando emergió de la mansión, el miércoles, para hablar con los reporteros, parecía estar haciendo un esfuerzo deliberado para pararse de manera diferente de Bush el candidato. Sus hombros estaban echados hacia atrás y rectos, sin ninguna señal de encogimiento, que le es propia. Tampoco tenía su sonrisita característica. Habló de modo lento y calmo, usando el tipo de lenguaje normalmente reservado para los discursos de victoria, agradeciendo a los partidarios de su opositor (que eran más que los propios en todo el país) por "su gran trabajo y su fe en su causa". "Nos sentimos muy bien por el cargo que tendremos en un par de días," dijo.

> **Deliberado:** *El foco elegido sobre los asuntos internacionales representó un despliegue extraordinario y deliberado de autoconfianza por parte de Bush.*

En la ciudad de Crawford, Texas, donde la familia Bush tiene un rancho, el pastor bautista local, Mike Murphy, no hizo ninguna conjetura. El cartel afuera de su iglesia fue corregido ayer a la mañana para que dijera: "Hogar del presidente George W Bush. Quizás".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña Especial para* **Página/12.**

NI GORE NI BUSH SE BAJAN, MIENTRAS SE MULTIPLICAN LAS ACCIONES LEGALES

La batalla de Florida se hace guerra abierta

Por Martín Kettle *
Desde Washington

La demanda demócrata de nuevas elecciones en parte o la totalidad del estado de Florida ganó ayer el centro de la escena en la inédita crisis política norteamericana, donde dos candidatos se reivindican como los ganadores del martes. Los resultados del recuento se tendrán recién en siete días.

Estados Unidos se enfrenta a la perspectiva de semanas de *incertidumbre sobre el ganador* de las elecciones presidenciales del martes. Los equipos de George W. Bush y de Al Gore ya se preparaban ayer para librar prolongadas batallas legales y políticas sobre el disputado resultado en el decisivo estado de Florida. Parece cada vez *más probable que la suerte del más* alto cargo político de la democracia norteamericana se decida en función de las acciones legales en favor de Gore iniciadas ayer en el condado de Palm Beach por furiosos demócratas. Existe incluso la posibilidad de que haya una nue*va votación parcial* en Florida antes de que finalmente se conozca al sucesor de Bill Clinton.

Gore dejó en claro ayer que se rehusaba a admitir su derrota ante Bush. En tanto que aumentaba la evidencia sobre una serie de irregularidades en Florida (ver pág. 18), lo que *ocurría* en ese estado arrastraba aún más a Norteamérica hacia terra incognita, política y constitucionalmente. Esto amenaza acarrear repercusiones nacionales y en el exterior si la situación no se resuelve antes del 20 de enero, cuando finalizará legalmente el mandato de Bill Clinton.

En Austin, la capital de Texas, Bush continuaba comportándose como si la elección ya estuviera decidida y estableció un equipo de transición bajo su compañero de fórmula, Dick Cheney. Indicó que el general Colin Powell integraría su administración y dialogó con su asesora de política exterior, Condoleezza Ri*ce (ver nota aparte).*

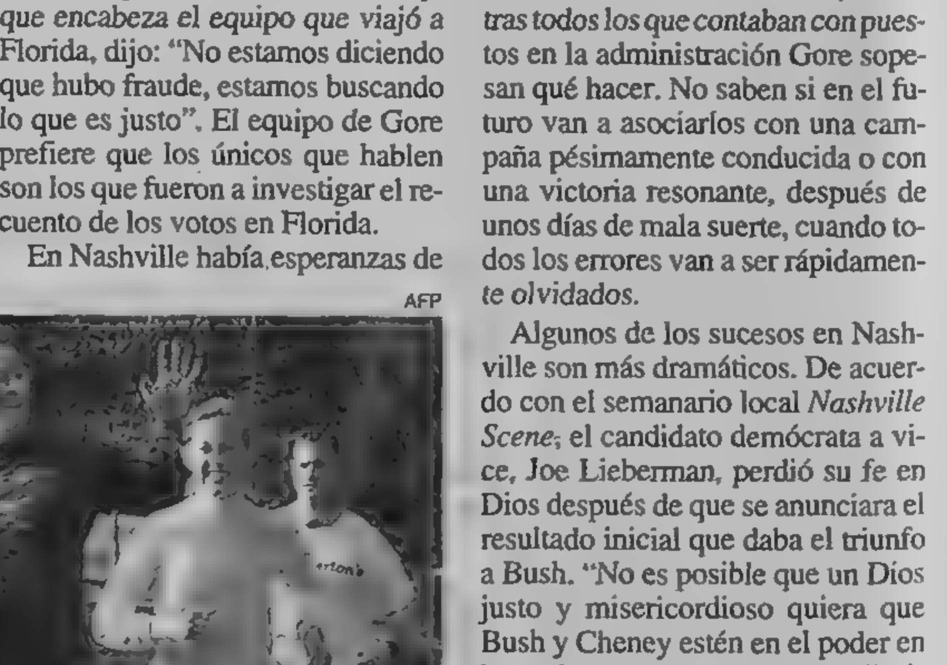
Estos anuncios se efectuaron mientras que en Florida las autoridades electorales estaban realizando el recuento oficial en el estado que decidirá quién ganará cuando el colegio electoral vote el 18 de diciembre. Ayer se anunció oficialmente que el escrutinio en 53 de los 67 condados le daba una ventaja de 1784 votos a *Bush. Pero las cadenas de televisión* afirmaban que, con el recuento de 62 condados, la ventaja de Bush se redujo a apenas 341 votos. Dado que Florida todavía recibirá votos por correo hasta el fin de semana que viene, el resultado definitivo se demorará por varios días, más allá de las *acciones legales que se inicien.*

Miembros del equipo de Gore tacharon irritadamente las acciones de Bush ayer como "bravatas y arrogantes", lo que marcaba el deterioro en el tono de respeto mutuo en tanto que aumentaba la disputa sobre los extraordinarios sucesos en *Florida. El mismo Gore* se preparaba para abandonar su sede de campaña en Nashville, capital de Tennessee, y viajar a Washington, en señal de que no planeaba realizar una concesión temprana de derrota, diga lo que diga Bush. El jefe de equipo de Gore, William Daley, *anunció en Tallahassee,* capital de Florida, que su bando planeaba lanzar una acción legal para cuestionar la validez de la elección en el condado de Palm Beach, donde 19.000 votos fueron declarados nulos ayer luego de que se emitieran papeletas confusas que suscitaron cientos de quejas. El equipo de Gore aspiraba a un nuevo recuento en Palm Beach, pero esta vez hecho a mano, enfatizó Daley. Agregó que también se debería repetir el escrutinio en los condados de Broward, Dade y Volusia. "Supondría que los tribunales analizarán con gravedad una injusticia sin paralelos en nuestra historia", había dicho en una entrevista anterior.

El ultraderechista candidato del Partido de la Reforma, Pat Buchanan, *el principal beneficiario de la confusión* sobre las papeletas en Palm Beach, afirmó ayer que él también tenía sospechas sobre los resultados en ese bastión demócrata, donde ganó 3400 votos, tres veces más de lo que obtuvo en cualquier otro condado en Florida. Buchanan no es en absoluto un aliado de Bush y *subrayó que* "probablemente saqué votos que realmente no me pertenecían y no me siento bien con eso". La fiscal general, Janet Reno, aclaró ayer que todavía no había motivos suficientes para que intervinieran funcionarios federales, pero indicó que investigaría cualquier denuncia que reciba sobre irregularidades electorales.

Mientras que Florida contaba sus votos por segunda vez, el escrutinio nacional sobre esta elección excepcionalmente reñida estaca cerca de finalizar. Los últimos datos mostraban que Gore mantenía una ligera ventaja, con 48,94 millones de votos contra los 48,75 de Bush. Estas cifras reflejan la elección más estrecha desde 1960. Gore seguía adelante en el colegio electoral por 260 a 246, con los 32 votos electorales de Florida y Oregon todavía sin decidir. Pero una consecuencia adicional del fu*ror en Florida fue que miembros de* ambos partidos en otros estados, incluyendo Nuevo México, Wisconsin y Iowa, comenzaron a plantear ayer la posibilidad de realizar nuevos recuentos.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**





Manifestantes demócratas se concentran ante la Corte de Palm Beach, el eje de las disputas.
Arriba, James Baker defiende la causa de George W. Bush; abajo, William Daley hace lo propio con Al Gore.

EN EL CUARTEL GENERAL DE AL GORE EN TENNESSEE

Preparando una larga campaña

Por Duncan Campbell *
Desde Nashville, Tennessee

El escenario donde iba a tener lugar el mitin de la victoria fue desmantelado y muchos de los estrategas de Gore ya se retiraron y volvieron a Washington, donde se sienten más cómodos. Pero un núcleo duro decidió ayer permanecer en el cuartel general de la campaña demócrata. Al Gore seguía en la ciudad pero estaba esperando en la suite de su hotel, acompañado por sus asesores, las novedades que llegaran de Florida.

Desde que se supo que se lanzó el recuento, Gore hizo una única aparición pública en su hotel de Nashville. Su actitud fue la de un hombre de Estado más que la de un candidato *partidario, y no aceptó responder* preguntas del periodismo. El presidente Bill Clinton también se mantuvo fuera de la controversia mientras funcionarios del Partido Demócrata –más que políticos– son los que ocupan la escena central. El presidente de la campaña de Gore, Bill Daley, *que encabeza el equipo que viajó* a Florida, dijo: "No estamos diciendo que hubo fraude, estamos buscando lo que es justo". El equipo de Gore prefiere que los únicos que hablen son los que fueron a investigar el recuento de los votos en Florida.

En Nashville había esperanzas de que la victoria finalmente se inclinara del lado de Gore. En el cuartel ge*neral de la campaña consideraban* que los reclamos e impugnaciones legales podían continuar por al menos seis semanas. Estaban preparándose para un largo tira y afloje y recibían cada noticia de Florida con optimismo. Pero el sentimiento que dominaba era el de indecisión, mien*tras todos los que contaban con puestos* en la administración Gore sopesan qué hacer. No saben si en el futuro van a asociarlos con una campaña pésimamente conducida o con una victoria resonante, después de unos días de mala suerte, cuando todos los errores van a ser rápidamen*te olvidados.*

Algunos de los sucesos en Nashville son más dramáticos. De acuerdo con el semanario local *Nashville Scene*; el candidato demócrata a vice, Joe Lieberman, perdió su fe en Dios después de que se anunciara el resultado inicial que daba el triunfo a Bush. "No es posible que un Dios justo y misericordioso quiera que Bush y Cheney estén en el poder en lugar de que estemos Gore y yo", citaron. "Por lo tanto Dios no existe y declaro que ahora soy ateo." Pero la noticia apareció en una columna llamada "El Fabulador" la cual también informó que Carthage, la ciudad natal de Gore, había sido puesta bajo ley marcial por la Guardia Nacional de Texas y que Tipper Gore había sido ingresada a la Clínica Mayo con los labios heridos *por haber sido* besada demasiadas veces por su marido en los actos de campaña.



Gore corre, pero deja las declaraciones a su equipo.

LOS MISTERIOS DEL CONCLAVE QUE ELEGIRA A MR. PRESIDENT

¿538 hombres en pugna?

Por Julian Borger *
Desde Austin, Texas

Hay funcionarios partidarios menores de suburbios y pueblos chicos que son recompensados por su lealtad incondicional con participar de lo que normalmente es un esotérico evento secundario: el colegio electoral. Pero ayer *sus vidas* se habían dado vuelta. En una elección que está al filo de la navaja, el evento secundario se trasladó al centro de escena y los extras súbitamente fueron encomendados con roles protagónicos. Los 538 delegados estaduales, o electores, se reunirán el 18 de diciembre para decidir quién será el presidente de los Estados Unidos.

Ayer crecían la especulaciones de que los electores desafiarían la disciplina partidaria y votarían acorde con su consciencia o con el voto popular a nivel nacional. Algunos ya aparecían en público para ratificar su lealtad, mientras que otros mantenían un perfil bajo. Un elector republicano de Texas, Randy Tye de Gun Barrel City, hizo sacar su número *de la guía telefónica,* por ejemplo. Otros electores republicanos no devolvían mensajes. T.C. Gillespie, un elector demócrata de Fort Worth, Texas, señaló que consideraría abandonar el colegio electoral si descubría algo "seriamente inmoral sobre mi candidato".

Si corrieran tiempos *más* normales, a nadie le importaría demasiado lo que piensan estos hombres y mujeres. Si su partido gana una mayoría en su estado, su tarea es viajar a la capital estadual y firmar un documento por el cual emiten un voto a favor de su candidato presidencial. Esos votos son enviados entonces al Senado en Washington para ser contados, y los electores *salen* de escena. Es una formalidad que ocurre más de un mes luego de la elección y generalmente no despierta ningún interés.

Pero no este año. Para ayer a la tarde, todavía era posible que el margen de victoria en el colegio electoral fuera de apenas un puñado de votos, y que podría entrar en conflicto con el voto nacional. El número de electores enviados por cada estado se decide aproximadamente *por su población.* Florida, con sus gigantescas ciudades e infinitos geriátricos, tiene 25 electores. Como en 25 otros estados, no hay ninguna sanción legal en caso de que alguno cambie su voto el 18 de diciembre.

> **Nunca:** *Los electores del colegio electoral nunca cambiaron su voto partidario para alterar el resultado una elección. Pero pueden hacerlo.*

Pero todavía no hay señales de *que estén flirteando con la posibilidad* de hacerlo. Bush puede contar con su voto, enfatizó Mel Martinez, un elector republicano de Florida: "No es el momento para debatir los méritos del colegio electoral. Ahora hay que jugar de acuerdo con las reglas". Los electores demócratas eran menos categóricos. Art Pulaski, de California, señaló que "la *consciencia es un asunto muy, muy* importante para los electores". Estos, agregó, deberían tomar en cuenta el voto popular a nivel nacional. Pero Pulaski es un demócrata, y por tanto tiene un interés en sembrar incertidumbre. Sólo ha habido un puñado de casos de electores violando *la disciplina partidaria, la más* reciente en 1988, y en todos los casos fueron electores del partido derrotado, que expresaban descontento con su propio candidato. El cambio de votos en el colegio electoral nunca ha decidido el resultado de una elección presidencial.

"Son *posiciones honoríficas,* recompensas para militantes partidarios", explicó Mark Sigel, un cientista político en la Universidad Americana de Washington. "Son el núcleo duro. Me resultaría extraordinario si alguno cambia su voto." La baja posibilidad de un cambio de *voto aumenta los riesgos de intentar* influenciar a los electores con amenazas, sobornos o presión política. Sería visto como la versión electoral de arreglar un jurado. Pero esta no es una elección normal, y lo que está en juego difícilmente podría ser más importante.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**

OPINION

Por Claudio Uriarte

Banana Republic

La superpotencia única está *entrando en una situación* de vacío de poder y de crisis de legitimidad. George W. Bush tiene en Florida una mayoría de más o menos votos para garantizarle el acceso a la presidencia y la anulación ayer de 19.000 papeletas de *voto arrimaría argumentos en* favor de repetir las elecciones, de no ser que en cualquier elección -que se gana por la mitad más uno- hay votos anulados y que faltan contar los del exterior; Al Gore, mientras tanto, puede decir *que la mayoría del voto* popular lo favorece y por lo tanto merece la presidencia, pero eso implicará patear de manera oportunista las mismas reglas del juego que él defendió a rajatabla cuando las encuestas planteaban el escenario opuesto: que Bush ganara la mayoría del voto popular pero el vicepresidente demócrata fuera elegido por los votos del Colegio Electoral. En cualquier circunstancia, el presidente que emerja será *extremadamente débil y será* incapaz de reivindicar para sí un mandato claro del electorado, cuya limpia división en dos mitades significó además que las bancas de los dos partidos queden casi empatadas en las dos cámaras del Congreso: los recortes de impuestos apuntados a las clases ricas prometidos por Bush pueden irse arrojando al basurero de la historia; las concesiones de Gore a sus bases sindicales quedan en duda.

Cuanto más se prolongue la irresolución de Florida, más frentes de peligro se abrirán. La esquizofrenia electoral, televisiva y de las encuestas ya han hecho de la democracia norteamericana el hazmerreír internacional, hasta el punto de que el protodictador ruso Vladimir Putin no vaciló en tomarle el pelo a Clinton y ofrecerle ayuda a través de su principal funcionario en temas electorales, quien casualmente se encontraba en Estados Unidos. Ayer, en cierto modo, la principal democracia del mundo tenía tres presidentes: uno, el saliente, Bill Clinton, y dos potencialmente electos, Bush y Gore. También ayer, Clinton recibió en la Casa Blanca al líder palestino Yasser Arafat y el domingo recibirá al premier israelí Ehud Barak para tratar de desactivar la guerra en marcha entre los dos: teniendo en cuenta la trascendencia de la cuestión entre manos, y la improbabilidad de que se resuelva para el 20 de enero, era de preguntarse si Clinton no debería haber invitado a la reunión también a Bush y Gore, *sólo para dar cierta* semblanza de continuidad.

Pero Clinton mira el espectáculo complacido. Nunca quiso mucho a Gore, y una presidencia de Bush puede garantizarle su regreso político en 2004, cuando *tendrá sólo 60 años. ¿Suena* familiar?

IENTRAS SE MULTIPLICAN LAS ACCIONES LEGALES

lorida se hace guerra abierta



AFP



AFP

Manifestantes demócratas se concentran ante la Corte de Palm Beach, el eje de las disputas.

Arriba, James Baker defiende la causa de George W. Bush; abajo, William Daley hace lo propio con Al Gore.

gio electoral vote el 18 de diciembre. Ayer se anunció oficialmente que el escrutinio en 53 de los 67 condados le daba una ventaja de 1784 votos a Bush. Pero las cadenas de televisión afirmaban que, con el recuento de 62 condados, la ventaja de Bush se redujo a apenas 341 votos. Dado que Florida todavía recibirá votos por correo hasta el fin de semana que viene, el resultado definitivo se demorará por varios días, más allá de las acciones legales que se inicien.

Miembros del equipo de Gore tacharon irritadamente las acciones de Bush ayer como "bravatas y arrogantes", lo que marcaba el deterioro en el tono de respeto mutuo en tanto que aumentaba la disputa sobre los extraordinarios sucesos en Florida. El mismo Gore se preparaba para abandonar su sede de campaña en Nashville, capital de Tennessee, y viajar a Washington, en señal de que no planeaba realizar una concesión temprana de derrota, diga lo que diga Bush. El jefe de equipo de Gore, William Daley, anunció en Tallahassee, capital de Florida, que su bando planeaba lanzar una acción legal para cuestionar la validez de la elección en el condado de Palm Beach, donde 19.000 votos fueron declarados nulos ayer luego de que se emitieran papeletas confusas que suscitaron cientos de quejas. El equipo de Gore aspiraba a un nuevo recuento en Palm Beach, pero esta vez hecho a mano, enfatizó Daley. Agregó que también se debería repetir el escrutinio en los condados de Broward, Dade y Volusia. "Supondría que los tribunales analizarán con gravedad una injusticia sin paralelos en nuestra historia", había dicho en una entrevista anterior.

El ultraderechista candidato del Partido de la Reforma, Pat Buchanan, el principal beneficiario de la confusión sobre las papeletas en Palm Beach, afirmó ayer que él también tenía sospechas sobre los resultados en ese bastión demócrata, donde ganó 3400 votos, tres veces más de lo que obtuvo en cualquier otro condado en Florida. Buchanan no es en absoluto un aliado de Bush y subrayó que "probablemente saqué votos que realmente no me pertenecían y no me siento bien con eso". La fiscal general, Janet Reno, aclaró ayer que todavía no había motivos suficientes para que intervinieran funcionarios federales, pero indicó que investigaría cualquier denuncia que reciba sobre irregularidades electorales.

Mientras que Florida contaba sus votos por segunda vez, el escrutinio nacional sobre esta elección excepcionalmente reñida estaca cerca de finalizar. Los últimos datos mostraban que Gore mantenía una ligera ventaja, con 48,94 millones de votos contra los 48,75 de Bush. Estas cifras reflejan la elección más estrecha desde 1960. Gore seguía adelante en el colegio electoral por 260 a 246, con los 32 votos electorales de Florida y Oregon todavía sin decidir. Pero una consecuencia adicional del furor en Florida fue que miembros de ambos partidos en otros estados, incluyendo Nuevo México, Wisconsin y Iowa, comenzaron a plantear ayer la posibilidad de realizar nuevos recuentos.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**

LOS MISTERIOS DEL CONCLAVE QUE ELEGIRA A MR. PRESIDENT

¿538 hombres en pugna?

Por Julian Borger *
Desde Austin, Texas

Hay funcionarios partidarios menores de suburbios y pueblos chicos que son recompensados por su lealtad incondicional con participar de lo que normalmente es un esotérico evento secundario: el colegio electoral. Pero ayer sus vidas se habían dado vuelta. En una elección que está al filo de la navaja, el evento secundario se trasladó al centro de escena y los extras súbitamente fueron encomendados con roles protagónicos. Los 538 delegados estaduales, o electores, se reunirán el 18 de diciembre para decidir quién será el presidente de los Estados Unidos.

Ayer crecían la especulaciones de que los electores desafiarían la disciplina partidaria y votarían acorde con su consciencia o con el voto popular a nivel nacional. Algunos ya aparecían en público para ratificar su lealtad, mientras que otros mantenían un perfil bajo. Un elector republicano de Texas, Randy Tye de Gun Barrel City, hizo sacar su número de la guía telefónica, por ejemplo. Otros electores republicanos no devolvían mensajes. T.C. Gillespie, un elector demócrata de Fort Worth, Texas, señaló que consideraría abandonar el colegio electoral si descubría algo "seriamente inmoral sobre mi candidato".

Si corrieran tiempos más normales, a nadie le importaría demasiado lo que piensan estos hombres y mujeres. Si su partido gana una mayoría en su estado, su tarea es viajar a la capital estadual y firmar un documento por el cual emiten un voto a favor de su candidato presidencial. Esos votos son enviados entonces al Senado en Washington para ser contados, y los electores salen de escena. Es una formalidad que ocurre más de un mes luego de la elección y generalmente no despierta ningún interés.

Pero no este año. Para ayer a la tarde, todavía era posible que el margen de victoria en el colegio electoral fuera de apenas un puñado de votos, y que podría entrar en conflicto con el voto nacional. El número

> **Nunca:** *Los electores del colegio electoral nunca cambiaron su voto partidario para alterar el resultado una elección. Pero pueden hacerlo.*

de electores enviados por cada estado se decide aproximadamente por su población. Florida, con sus gigantescas ciudades e infinitos geriátricos, tiene 25 electores. Como en 25 otros estados, no hay ninguna sanción legal en caso de que alguno cambie su voto el 18 de diciembre.

Pero todavía no hay señales de que estén flirteando con la posibilidad de hacerlo. Bush puede contar con su voto, enfatizó Mel Martinez, un elector republicano de Florida: "No es el momento para debatir los méritos del colegio electoral. Ahora hay que jugar de acuerdo con las reglas". Los electores demócratas eran menos categóricos. Art Pulaski, de California, señaló que "la consciencia es un asunto muy, muy importante para los electores". Estos, agregó, deberían tomar en cuenta el voto popular a nivel nacional. Pero Pulaski es un demócrata, y por tanto tiene un interés en sembrar incertidumbre. Sólo ha habido un puñado de casos de electores violando la disciplina partidaria, la más reciente en 1988, y en todos los casos fueron electores del partido derrotado, que expresaban descontento con su propio candidato. El cambio de votos en el colegio electoral nunca ha decidido el resultado de una elección presidencial.

"Son posiciones honoríficas, recompensas para militantes partidarios", explicó Mark Sigel, un cientista político en la Universidad Americana de Washington. "Son el núcleo duro. Me resultaría extraordinario si alguno cambia su voto." La baja posibilidad de un cambio de voto aumenta los riesgos de intentar influenciar a los electores con amenazas, sobornos o presión política. Sería visto como la versión electoral de arreglar un jurado. Pero esta no es una elección normal, y lo que está en juego difícilmente podría ser más importante.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**

OPINION

Por Claudio Uriarte

Banana Republic

La superpotencia única está entrando en una situación de vacío de poder y de crisis de legitimidad. George W. Bush tiene en Florida una mayoría de más o menos votos para garantizarle el acceso a la presidencia y la anulación ayer de 19.000 papeletas de voto arrimaría argumentos en favor de repetir las elecciones, de no ser que en cualquier elección -que se gana por la mitad más uno- hay votos anulados y que faltan contar los del exterior; Al Gore, mientras tanto, puede decir que la mayoría del voto popular lo favorece y por lo tanto merece la presidencia, pero eso implicará patear de manera oportunista las mismas reglas del juego que él defendió a rajatabla cuando las encuestas planteaban el escenario opuesto: que Bush ganara la mayoría del voto popular pero el vicepresidente demócrata fuera elegido por los votos del Colegio Electoral. En cualquier circunstancia, el presidente que emerja será extremadamente débil y será incapaz de reivindicar para sí un mandato claro del electorado, cuya limpia división en dos mitades significó además que las bancas de los dos partidos queden casi empatadas en las dos cámaras del Congreso: los recortes de impuestos apuntados a las clases ricas prometidos por Bush pueden irse arrojando al basurero de la historia; las concesiones de Gore a sus bases sindicales quedan en duda.

Cuanto más se prolongue la irresolución de Florida, más frentes de peligro se abrirán. La esquizofrenia electoral, televisiva y de las encuestas ya han hecho de la democracia norteamericana el hazmerreír internacional, hasta el punto de que el protodictador ruso Vladimir Putin no vaciló en tomarle el pelo a Clinton y ofrecerle ayuda a través de su principal funcionario en temas electorales, quien casualmente se encontraba en Estados Unidos. Ayer, en cierto modo, la principal democracia del mundo tenía tres presidentes: uno, el saliente, Bill Clinton, y dos potencialmente electos, Bush y Gore. También ayer, Clinton recibió en la Casa Blanca al líder palestino Yasser Arafat y el domingo recibirá al premier israelí Ehud Barak para tratar de desactivar la guerra en marcha entre los dos: teniendo en cuenta la trascendencia de la cuestión entre manos, y la improbabilidad de que se resuelva para el 20 de enero, era de preguntarse si Clinton no debería haber invitado a la reunión también a Bush y Gore, sólo para dar cierta semblanza de continuidad.

Pero Clinton mira el espectáculo complacido. Nunca quiso mucho a Gore, y una presidencia de Bush puede garantizarle su regreso político en 2004, cuando tendrá sólo 60 años. ¿Suena familiar?

Cuando la presidencia depende de 19.000 jubilados en Palm Beach

Por Martin Kettle *
Desde Washington

La boleta de voto era confusa y como consecuencia muchos jubilados judíos que querían votar por Al Gore terminaron haciéndolo por el antiisraelí Pat Buchanan. Eso está en el centro del escándalo.

Cuando finalmente se escriba la historia de esta elección presidencial, los nombres clave seguramente serán los de Al Gore, George W. Bush y Theresa LePore. LePore es la supervisora de las elecciones en el condado de Palm Beach en Miami; un lugar donde la población se asentó a fines del siglo XX, una zona de afluencia que atrajo a decenas de miles de jubilados del noreste de Estados Unidos, seducidos por el sol y la ausencia de impuestos a la renta. Muchos son judíos, la mayoría son demócratas y, para muchos de ellos, su vista no es la de antes. Fue Theresa LePore quien decidió que la boleta electoral para las elecciones presidenciales del martes en el distrito debía ser corregida para que los votantes de mayor edad pudiesen leer los nombres de los candidatos más fácilmente. Con 10 nombres para ubicar en la papeleta, decidió que dos páginas serían mejor que una, y corrigió la boleta para que las dos hojas quedaran enfrentadas.

OFFICIAL BALLOT, GENERAL ELECTION
PALM BEACH COUNTY, FLORIDA
NOVEMBER 7, 2000

ELECTORS FOR PRESIDENT AND VICE PRESIDENT
(A vote for the candidates will actually be a vote for their electors.)
(Vote for Group)

(REPUBLICAN) GEORGE W. BUSH - PRESIDENT / DICK CHENEY - VICE PRESIDENT 3
(DEMOCRATIC) AL GORE - PRESIDENT / JOE LIEBERMAN - VICE PRESIDENT 5
(LIBERTARIAN) HARRY BROWNE - PRESIDENT / ART OLIVIER - VICE PRESIDENT 7
(GREEN) RALPH NADER - PRESIDENT / WINONA LaDUKE - VICE PRESIDENT 9
(SOCIALIST WORKERS) JAMES HARRIS - PRESIDENT / MARGARET TROWE - VICE PRESIDENT 11
(NATURAL LAW) JOHN HAGELIN - PRESIDENT / NAT GOLDHABER - VICE PRESIDENT 13

OFFICIAL BALLOT, GENERAL ELECTION
PALM BEACH COUNTY, FLORIDA
NOVEMBER 7, 2000

4 (REFORM) PAT BUCHANAN - PRESIDENT / EZOLA FOSTER - VICE PRESIDENT
6 (SOCIALIST) DAVID McREYNOLDS - PRESIDENT / MARY CAL HOLLIS - VICE PRESIDENT
8 (CONSTITUTION) HOWARD PHILLIPS - PRESIDENT / J. CURTIS FRAZIER - VICE PRESIDENT
10 (WORKERS WORLD) MONICA MOOREHEAD - PRESIDENT / GLORIA La RIVA - VICE PRESIDENT
WRITE-IN CANDIDATE
To vote for a write-in candidate, follow the directions on the long stub of your ballot card.

Las flechas de preferencias llevaron a muchos a realizar el agujero equivocado.
Gore quedaba cerca de Buchanan, y además los demócratas están denunciando irregularidades.

Ese fue por lejos el mayor error de una serie de irregularidades en las boletas de Florida, que sumieron en el caos toda la elección presidencial. Fue una decisión que llevó a que 19.000 boletas impugnadas fueran arrojadas ayer al cajón. Y con ellas podría haberse ido el derecho de Al Gore a la Casa Blanca. En el costado izquierdo de la boleta, arriba, aparecía el nombre de Bush, con el nombre de Gore debajo. En el costado derecho, a una altura en medio de éstos dos, estaba el nombre de Pat Buchanan. Esto significa que, si bien el nombre de Gore estaba segundo en la lista, el lugar donde los electores debían hacer su marca para votar era el tercero, debajo de los espacios de Bush y Buchanan.

LePore mostró su rediseño a las otras dos personas del comité local que supervisa las elecciones, Carol Roberts y el juez Charles Burton. Ambos aprobaron que fueran usadas el martes. También la presentó a los representantes de los partidos. Ninguno tuvo objeciones. Como resultado de la confusión, miles de votantes en Palm Beach hicieron lo que no harían normalmente. Votaron por el programa derechista, anti-israelí y aislacionista de Pat Buchanan. Cuando se dieron cuenta de su error, muchos marcaron el segundo espacio en la boleta electoral, invalidando sus votos. En Palm Beach, 3407 personas votaron por Buchanan; más de tres veces el número que votó por él en cualquier otro de los 67 distritos de Florida.

El mismo Buchanan reconoció ayer que era mucho más de lo que debería haber conseguido. "No quiero votos que no sean realmente para mí", explicó. Pero la verdadera cuestión de discordia era el número de boletas electorales de Palm Beach que debieron ser anuladas por tener dos marcas. La oficina de LePore confirmó que 19.120 papeletas fueron invalidadas por su error. LePore se mostró ayer abatida y llena de remordimientos. "Nunca más volveré a usar páginas enfrentadas como éstas. Intentaba que las boletas fueran más simples de leer para los votantes de más edad. Intentaba hacer algo bueno."

Las denuncias sobre Palm Beach quedaron en el centro de una serie de planteos legales contra el manejo de la elección, que podría llevar eventualmente a una nueva votación en algunas partes del estado, e incluso en todo Florida. Florida no es extraña a ese tipo de procesos y repeticiones. La elección a alcalde de Miami debió ser repetida en 1998 por denuncias de fraude: gran parte de votantes no norteamericanos –principalmente cubanos– habían intentado tomar parte en la votación original. Los argumentos sobre este tipo de irregularidades en Palm Beach crecían mientras Florida seguía desarrollando un recuento separado de votos después de que la elección del martes mostrara a Bush delante de Gore por sólo 1784 votos en un electorado de seis millones. Aún cuando el recuento sea completado, el resultado final no será declarado oficialmente hasta el 17 de noviembre, porque los votos postales del extranjero son válidos hasta entonces, según hayan sido sellados el mismo 7 de noviembre o antes. La mayoría de esos votos provienen de votantes estacionados en puestos militares y de residentes de Florida actualmente en Israel. A pesar de que el director de la comisión electoral de Florida, Clay Roberts, aseguró ayer que una urna electoral que aparentemente fue dejada el día de la elección en un barrio del condado de Dade no contendría boletas, sino elementos electorales como lapiceras para marcar las papeletas, las irregularidades que habrían tenido lugar en la elección de Florida incluyen:

AFP



Bill Clinton responde a preguntas de periodistas.
Sostuvo haber sido un "observador fascinado" del proceso.

Claves

- ◆ El condado de Palm Beach, Florida, está ahora en el centro de las denuncias por irregularidades durante la votación del martes.
- ◆ El principal cuestionamiento es por el diseño de la boleta electoral y la confusión que habría generado la disposición de los nombres de los candidatos entre los electores de mayor edad.
- ◆ Una de las pruebas de esa aparente confusión es la cantidad de votos (3407) que logró el derechista Pat Buchanan, quien consiguió en Palm Beach tres veces más de votos que en cualquier otro de los 67 condados de Florida.
- ◆ Dado el orden de los nombres, se considera que esos votos eran en realidad para Al Gore. Buchanan aseguró ayer que "no quiero votos que no sean realmente para mí".
- ◆ Más de 19.000 boletas electorales fueron impugnadas ayer por haber sido marcadas dos veces: una para Buchanan y la otra para Gore.

◆ Intimidación a votantes. En las afueras de Tallahassee, defensores de derechos civiles denunciaron que la policía de Florida instaló un puesto de control para los conductores cerca de lugar de votación y que su propósito era presionar a los electores negros para que no votaran.

Error: ***Cuando los votantes se dieron cuenta de su error, muchos marcaron el segundo espacio en la boleta electoral, invalidando sus sufragios.***

◆ Cambios de domicilio: una de las denuncias más frecuentes fue que los votantes que presentaron pruebas de cambio de residencia no fueron autorizados a votar porque los supervisores no pudieron obtener autorización de las autoridades electorales. Este es un caso en que normalmente se da una autorización telefónica.

◆ Cierre de puestos de voto: gente de distintos lugares de Florida se quejó de no haber podido votar porque los centro electorales estaban cerrados y no había lugares alternativos.

◆ Padrones electorales irregulares: muchos votantes aseguran que no se les permitió votar porque sus nombres no figuraban en los registros. Billie Young, en Tamarac, explicó que no pudo votar porque figuraba como muerta.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

ARAFAT LLEGA A LA CASA BLANCA, MIENTRAS ISRAEL ENDURECE LA OFENSIVA

La muerte que llega en helicóptero

Israel mató ayer a un líder de las milicias tanzim en Cisjordania. El endurecimiento llega el día de la visita de Arafat a Clinton en Washington.

Por Suzanne Goldenberg*
Desde Beit Sahour, Cisjordania

Los helicópteros de combate de Israel asesinaron ayer a uno de los activistas de Yasser Arafat, disparándole al automóvil en el que viajaban él y otros varios colegas, en una deliberada escalada en su guerra contra los palestinos. El ataque también mató a dos mujeres mayores que estaban cerca e hirió a otras 10 personas. El ejército israelí dijo que el ataque representaba una nueva política "iniciada" contra las milicias (tanzim) del partido Fatah, el de Arafat.

Decodificado, esto significa que el primer ministro, Ehud Barak, cedió al clamor de los comandantes del ejército para que abandonara la política de "moderación" que ha guiado al ejército durante las últimas seis semanas en que casi 190 personas murieron, la mayoría palestinos. El ataque de ayer sucedió el día en que Arafat se reunió con el presidente Clinton en Washington para pedirle una fuerza internacional de protección para Cisjordania y Gaza. El ataque también promete extinguir cualquier vaga esperanza que existiera de terminar pronto con la masacre y de que Israel y los palestinos vuelvan a las negociaciones. En Beit Sahour, un rico suburbio cristiano de Belén, los testigos dijeron que escucharon a tres helicópteros volando en círculos, antes de dispararle con misiles a un cuatro por cuatro verde oscuro, poco después de las 10 am. No hubo ninguna advertencia.

"No puedo describir lo que vi ahí", dijo Mahmoud Joubran, que vio el ataque desde su balcón. "Había partes de cuerpos tirados en el suelo como pedazos de carne." Minutos antes del ataque, los hombres de Fatah del auto, y las dos mujeres, habían visitado por separado la casa de Jehan Shahabat para ver los agujeros que habían quedado en el fondo de la casa, causados por disparos de artillería realizados durante la noche desde un campamento del ejército israelí. Shahabat estaba por llevar a su tía, Aziza Joubran y una compañera, Rahma Shaheen, a su casa en su automóvil. Mientras sacaba el automóvil, los misiles hicieron blanco, matando a las dos mujeres que esperaban a un lado del camino, e hiriendo seriamente a su tío.

Escalada: *Israel se decide a usar su armamento más sofisticado para castigar objetivos palestinos. Barak cedería a presiones del ejército.*

Después de semanas de derramamiento de sangre, el asesinato de ayer de un activista Fatah está destinado a aumentar aún más la ira palestina y alimentar la Intifada. "Este es un asesinato contra uno de los líderes de Fatah en el distrito de Belén", dijo Marwan Barghouti, jefe de Fatah en Cisjordania. "Creo que esto provocará una reacción de Fatah." Uno de los hombres del automóvil, identificado por los palestinos locales como Hussein Abayat, murió inmediatamente. Otro, Khalid Salahat, fue llevado al hospital de la cercana Beit Jalla, con ambos brazos vendados y heridas menores en la cabeza. Los médicos dijeron que era un oficial de la inteligencia palestina, y un grupo grande de hombres armados custodiaba su cama. "Hussein era un soldado de la Autoridad Palestina", dijo Fadi Salahat, su sobrino. "Estaba patrullando el área para proteger a la gente de Belén y de Beit Sahour de los ocupantes israelíes."

Los oficiales militares israelíes alabaron el ataque como "un golpe exacto". Dijeron que Abayat era "el genio creador de una red terrorista", sospechado de estar involucrado en la muerte de por lo menos tres soldados israelíes y de organizar los disparos nocturnos de armas de fuego contra el asentamiento judío de Gilo, en el borde sur de Jerusalén. Los palestinos, por su parte, lo describieron como un hombre casado padre de seis hijos, de oficio panadero. "Hussein Abayat era un activista terrorista tanzim importantísimo en el área de Belén y un traficante de armas ilegales", dijo el general Itzhak Eitan, comandante del ejército en Cisjordania. "Estaba en posesión de muchas armas, entre las cuales se hallaban las ametralladoras que había utilizado en numerosos actos terroristas."

Barak ha estado bajo creciente presión popular últimamente para devolver con fuerza los ataques a asentamientos en el área de Jerusalén. Durante las recientes semanas, Israel ha atacado con regularidad los pueblos de Beit Jalla y Beit Sahour, en ataques de venganza por los disparos dirigidos a Gilo. Ayer, el general Eitan acusó a la Autoridad Palestina de no detener los ataques a los asentamientos judíos. Dijo que no sabía de las muertes de las dos mujeres, añadiendo: "No me hago responsable de las cosas que no sé".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

Traducción: Celita Doyhambéhère.

AFP



Un palestino hace el signo de la victoria mientras carga el cadáver de un amigo de 15 años.
A las bajas diarias de la Intifada se sumó la de un tanzim, muerto desde un helicóptero artillado.

AFP



Arafat con Clinton ayer en la Casa Blanca.
El domingo Clinton se encuentra con Ehud Barak.

NUEVO HABITO DE LOS COLONOS ISRAELIES

Guerra secreta contra los palestinos

Por Ferrán Sales
Desde Nablús

Un singular toque de queda se ha establecido en las zonas rurales de Cisjordania. Los colonos judíos radicales han trasladado su guerra secreta al norte de los territorios autónomos, donde desde hace cuatro semanas acosan sin tregua a los campesinos, impidiéndoles trabajar, principalmente como recolectores de aceitunas. La situación está provocando la alarma de las organizaciones de defensa de los derechos humanos, que responsabilizan a las milicias de colonos de haber asesinado al menos a una decena de agricultores y herido a más de un centenar.

"Nadie puede trabajar en el campo a partir de las cuatro de la tarde. Es demasiado peligroso. Las milicias de los colonos patrullan sin cesar por todas partes", se lamentaban ayer las autoridades palestinas de Nablús, mientras trataban de poner orden a un alud de informaciones y quejas que les llegan a diario de todos los rincones de la provincia. Se afirma que las milicias provenientes de los asentamientos judíos han logrado establecer sus propias reglas de juego. La movilización de los judíos armados en las zonas rurales palestinas ha venido precedida por una oleada de violencia similar que se inició en los suburbios árabes del Jerusalén Este, al poco de iniciarse la Intifada. Estas mismas tropas sin uniforme lograron durante dos semanas provocar el pánico de la población árabe urbana al apedrear sus ventanas, destruir sus vehículos e incendiar incluso sus comercios. Y las víctimas se quejan de que sus reclamos no son tomados en las comisarías israelíes.

MIRADOR

CUBA

Si lo dice la ONU

Por noveno año consecutivo, la Asamblea General de la ONU votó en contra del embargo norteamericano contra Cuba. Solamente Estados Unidos, Israel y las islas Marshall se opusieron a la resolución que llamaba a "poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto contra la isla". Este año doce países sumaron su apoyo a la resolución, y hubo solamente cuatro abstenciones, contra ocho el año pasado. Francia, que tomó la palabra en nombre de la Unión Europea (UE), denunció que "la política comercial de Estados Unidos es una medida unilateral".

COLOMBIA

¿La casa está en orden?

"Existe en el momento un gran respeto de las fuerzas militares a los órdenes democráticos del país." Nunca es una buena señal que un ministro de Defensa deba hacer esta aclaración. Menos en Colombia, donde siempre hubo tensiones entre el gobierno y los militares por el proceso de paz con la guerrilla. El "ruido de sables" de ayer vino desde un coronel, Guillermo Lora, a raíz de la separación de un general por discrepancias con el poder civil: el gobierno, dijo Lora, "impedía la tarea de las tropas como excusa para esconder sus propios errores y su debilidad". El gobierno enfatizó que Lora ya había sido pasado a retiro por infracciones disciplinarias, y que sus declaraciones fueron hechas "como civil".

Las organizaciones armadas de España siguen perdiendo la cabeza

La policía antiterrorista francesa descabezó ayer a la cúpula de Grapo (ultra-izquierda). Es considerado el segundo grupo armado terrorista más peligroso de España después de ETA.

Así como la cúpula política de ETA fue descabezada en su momento (setiembre de este año) en el operativo madrileño Lobo Negro comandado por el juez Baltasar Garzón –y siguió atacando–, la segunda organización armada española más "peligrosa" y responsable de engrosar la larga lista de asesinatos en España fue "desmantelada" ayer en Francia –lo que no garantiza que haya muerto, o por lo menos que no pueda recomponerse–. Siete miembros de los Grapo (Grupos de Resistencia Antifascista del Primero de Octubre, bautizados así en honor al día de su primer atentado, en 1975, contra el franquismo) –entre ellos sus principales estrategas políticos y financieros– fueron detenidos en París y puestos a disposición de la policía antiterrorista francesa. El ministerio español del Interior celebró inmediatamente el arresto de quienes, a la luz de los brutales últimos golpes de ETA, eran el mal menor.

El ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, confirmó que "se ha desarticulado el Comité Central (máximo órgano de dirección de la organización) del Grapo y asimismo el Comando Central Operativo (encargado de las acciones en el terreno)". Entre los arrestados se encuentran Manuel Pérez Martínez, "el máximo dirigente de los Grapo", conocido como "Camarada Arenas"; el responsable financiero de la organización, José Antonio Peña Quesada, y Fernando Silva Sande, buscado desde hace siete años desde que se escapó de la cárcel de Granada.

AFP



España enterró ayer a la cuarta víctima del atentado que ETA cometió en Madrid diez días atrás.
En Francia fueron arrestados siete jefes de la segunda organización terrorista española.

Las siete personas, todas españolas, quedaron detenidas en la sede de la División Nacional Antiterrorista francesa (DNAT), que actuó junto a la Brigada de investigación e intervención de la policía judicial de París en París y en las localidades de Montrouge, Boulogne-Billancourt y Cachan. El grupo de los siete había sido identificado, localizado y puesto bajo vigilancia semanas atrás por orden del juez de instrucción antiterrorista Jean Louis Bruguiere.

En los allanamientos a las residencias de los Grapo se encontraron las "pruebas materiales" de sus ataques: 70 detonadores, material explosivo y un texto de reivindicación que publicaron anteayer haciéndose cargo de 15 atentados en este año. Allí reconocían su responsabilidad en una serie de explosiones contra el diario *El Mundo* de Barcelona –que dejó seis heridos– y varias empresas de trabajo temporario que se produjeron entre septiembre y agosto. Además denunciaba como "injustas, desmedidas y arbitrarias" las reacciones de las autoridades españolas contra ETA.

> **Injusticia:** *Grapo denunció el miércoles como "injustas, desmedidas y arbitrarias" las reacciones de las autoridades españolas contra ETA.*

El atentado de bautismo fue el primero de octubre de 1975, cuando asesinaron a cuatro guardias civiles en represalia por la ejecución de cinco militantes etarras y del ya desaparecido movimiento FRAP a manos del régimen franquista tres días antes. Entonces, Grapo se presentó como el brazo armado del Partido Comunista Español Reconstituido (PCE-R), un grupo nacido en Galicia en 1963 de una escisión de la Organización de los Marxistas Leninistas Españoles (OMLE). Más precisamente, como una guerrilla urbana en lucha contra el "estado imperialista" y la "oligarquía financiera".

El año más sangriento de los Grapo fue 1979, cuando asesinaron a 31 personas. Considerado prácticamente desaparecido a mediados de los años ochenta, Grapo revivió sus atentados y secuestros en los últimos años pero a mucho más baja intensidad. Entre 1993 y 1995, los comandos Grapo dejaron sentado un estilo de operaciones que los identifica hasta ahora: asaltos millonarios con armas y bombas a furgones blindados. En 1995 secuestraron al empresario zaragozano Publio Cordón; su familia pagó en París unos tres millones de dólares de rescate pero Cordón no apareció nunca. Este año, los atentados de Grapo fueron en su mayoría frustrados, lo que no evitó que hubiese muertos y enfrentamientos. Las autoridades calculan que en sus 25 años de carrera terrorista Grapo asesinó a unas 90 personas. Casi la misma cantidad de sus militantes y dirigentes fueron detenidos; y la de ayer podría ser apenas una más de las 60 veces que los Grapo fueron desarticulados.

Los 58 secretos del monje

AFP



Después de haber encabezado la búsqueda de su ex monje negro, el presidente peruano Alberto Fujimori asumió ahora otra tarea personalizada: descubrir las cuentas secretas que Vladimiro Montesinos tiene en el exterior. Ayer, en una sorpresiva conferencia de prensa, el Chino reveló la existencia de otros cinco millones de dólares en el banco español Bilbao Vizcaya de la isla caribeña Gran Caymán. Hasta ahora "tenemos un acumulado de 58 millones de dólares", incluyendo los 50 rebelados por el gobierno suizo y otros tres en el Wiese Bank International en Gran Caymán. Fujimori aseguró que pronto dará información sobre más cuentas en Nueva York y Montevideo y negó que la orden sea dar muerte a su viejo asesor "porque nos interesa repatriar el dinero que tiene en bancos extranjeros y descubrir la ramificación que tenía". Paralelamente, Perú reforzó la frontera con Bolivia con 2000 efectivos y "la Embajada de Estados Unidos en Lima canceló hoy (por ayer) la visa de Montesinos", según confirmó el portavoz del departamento de Estado, Richard Boucher.



Ni Puerta ni Squillari

Mariano Puerta y Franco Squillari, las dos mejores raquetas de Argentina, quedaron eliminados en la segunda ronda del torneo de tenis de Lyon. Puerta, 19° del ranking, abandonó por una lesión en su muñeca izquierda cuando perdía 4-6, 6-4, 4-1 contra el holandés Raemon Sluiter, proveniente de la clasificación. Squillari, 12° del mundo, fue batido 3-6, 6-3, 6-3, por el francés Arnaud Clement. En cuartos de final Sluiter se eliminará con Clement.

Fue mejor que Woods

José Cóceres fue el argentino de mejor rendimiento en la primera jornada del Mundial de Valderrama de Golf al presentar una tarjeta de 70 golpes, dos bajo el par, la cual lo catapultó a una expectante 13ª posición, a siete tiros del único líder, el zimbabwo Nick Price. "Mi juego fue muy bueno, especialmente el putt, y de seguir así puedo mantenerme entre los de arriba porque me siento con mucha confianza", dijo Cóceres. Eduardo Romero tuvo un juego más irregular, pero empleó sólo 71 golpes en los 18 hoyos, y quedó ubicado 19° junto al número uno del mundo, el estadounidense Tiger Woods. Angel Cabrera quedó relegado a la 42ª posición con 74 golpes.

Voeller se acomoda

El entrenador interino del seleccionado alemán, Rudi Voeller, se mantendrá al frente de ese equipo hasta el Mundial 2002. En junio de 2001, Voeller iba a ser relevado al frente del equipo germano por Christoph Daum, por entonces técnico del Leverkusen, pero luego se reveló públicamente la adicción a las drogas de Daum.

Operaron a Schumacher

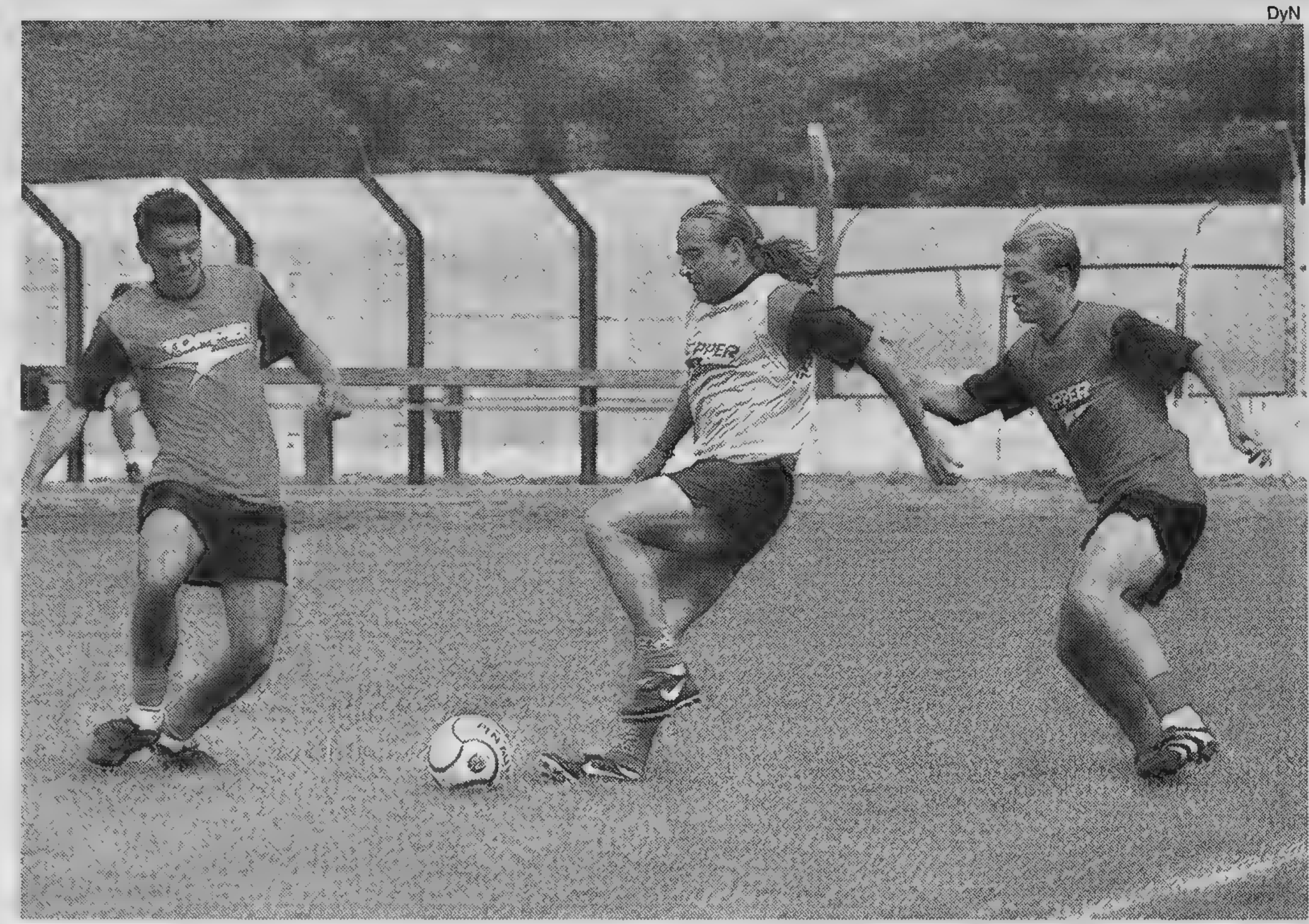
El campeón del mundo de Fórmula 1, Michael Schumacher, fue sometido a una operación quirúrgica en una clínica de Ginebra para extraerle un clavo de la pierna derecha, que se le había injertado después del accidente que sufrió en el circuito de Silverstone, el 11 de julio de 1999, en el que se fracturó la tibia y el peroné.

Jugadores, a estudiar

Futbolistas Argentinos Agremiados y la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad firmarán un acuerdo de cooperación para que jugadores y ex jugadores puedan completar sus estudios secundarios.

En Independiente, Piazza echa mano a un juvenil para salvar la ropa

Para el partido con Boca, que puede ser el último al frente del equipo rojo, el entrenador piensa hacer debutar al joven Juan Manuel Eluchans y reflotará al veterano Daniel Garnero.



DyN

El juvenil Juan Manuel Eluchans junto a Cambiasso y Rozental, ayer en la práctica.
El partido de mañana ante Boca puede definir la suerte de Osvaldo Piazza en Independiente.

La segura presencia de Daniel Garnero y el posible debut profesional del juvenil volante Juan Manuel Eluchans son las novedades que presenta Independiente de cara al partido con Boca, según lo confirmó el entrenador Osvaldo Piazza. En caso de que Eluchans, que ayer jugó para los titulares en la práctica, no sea el elegido para ocupar la plaza de volante por izquierda, ese lugar estará reservado para el también juvenil Livio Prieto.

Luego de la práctica realizada por el plantel ayer, Piazza confirmó la presencia de Garnero, a pesar de que el volante no está totalmente recuperado del esguince del tobillo derecho que sufrió en el partido ante San Lorenzo. En cambio, todavía no determinó quién será el mediocampista por la izquierda. "Garnero anduvo bien pese a la lesión, pero como es difícil que se recupere totalmente para el sábado, seguramente jugará infiltrado. Y debo resolver todavía si pongo a Eluchans o Prieto", expresó Piazza. Más allá de las diferentes características de los dos jugadores, lo más probable es que el lugar finalmente sea para Eluchans, un tandilense de 20 años que llegó el año pasado al club.

"Eluchans tiene más ida y vuelta y va bien por afuera, con mucha dinámica. Prieto desnivela y es más encarador, por lo que puede hacer la diferencia en el mano a mano", explicó Piazza, que aclaró que por el momento el tandilense tiene más chances de jugar. "El encuentro se da como para poner a Eluchans. Es un futbolista atrevido por su forma de jugar y que tiene recursos como para que no le afecte la importancia del partido. Por eso espero que responda satisfactoriamente", señaló el entrenador.

Ante la posibilidad de debutar en el clásico, el juvenil volante no se mostró nervioso. Por el contrario, asegura que está esperando esta oportunidad. "No me sorprendió haber jugado para los titulares porque venía trabajando para eso. Piazza me pidió que tratara de jugar por afuera y que asegure más la pelota para tener más continuidad en el juego del equipo", comentó el jugador, que en varios partidos de reserva también actuó como marcador lateral izquierdo. Sobre sus deseos en caso de que finalmente Piazza lo confirme como titular, Eluchans comentó: "Espero que podamos ganarle a Boca para iniciar la recuperación futbolística".

Pero más allá de la duda del técnico, su gran preocupación pasa por poder contrarrestar el juego de Martín Palermo y Juan Román Riquelme. "Cambiasso, apoyado por los marcadores laterales Martínez y Ramírez, será quien tome a Riquelme e impida que maneje el último pase, mientras que seguramente Milito estará sobre Palermo", señaló Piazza, que además remarcó que lo importante es la manera en que lo marquen. "No debemos tener en cuenta nada más que la altura de Palermo, sino también que quien lo marque trate de saltar con él y evitar que dirija el cabezazo. Lo tomaremos en zona, estando atentos a las pelotas cruzadas que reciba y a que tiene un timming muy especial para el juego aéreo", opinó el técnico.

Pese a la importancia del compromiso, Piazza intentó restarle trascendencia al encuentro, ya que considera que de ninguna manera Independiente salvará el año con un triunfo ante Boca. "Tenemos la oportunidad de ganar a través de jugadores desequilibrantes, que se atrevan a realizar una jugada fuera de lo común. Y de ninguna manera salvaremos el año por triunfar ante Boca porque, a pesar de ganar, la campaña seguirá siendo mala", manifestó el entrenador.

NO HAY DENUNCIA EN LA CSF

Sin soborno en Central

La Confederación Sudamericana de Fútbol no recibió ninguna denuncia del árbitro Carlos Torres sobre un supuesto intento de soborno por parte de allegados a Rosario Central antes del partido ante Vasco da Gama de Brasil, por los cuartos de final de la Copa Mercosur.

"Oficialmente no llegó ninguna denuncia y todo lo que se dijo hasta el momento son conjeturas periodísticas, que igualmente ya le están causando un enorme daño al fútbol", explicó el directivo Néstor Benítez Segovia.

La CSF negó así los rumores que circularon por Rosario, que indicaban que allegados a Central habrían intentado sobornar al árbitro en el hotel donde se hospedaba. De todas maneras, el tema no está concluido, ya que en Asunción de Paraguay, donde tiene su sede la CSF, esperan para hoy la llegada del ex árbitro argentino Arturo Ithurralde, veedor designado para seguir la actuación del árbitro Torres, quien presentaría su informe sobre el partido.

El rumor cobró fuerza el miércoles por la tarde antes del partido jugado en el Gigante de Arroyito, pero el árbitro Carlos Torres no hizo declaraciones y aumentó los interrogantes. El hecho de que poco antes del partido llegara al estadio otro veedor de la CSF, el ex árbitro Juan Carlos Loustau, no hizo sino aumentar el tamaño de las especulaciones.

Hablando de la eliminación de la Copa, el entrenador de Central, Edgardo Bauza, dijo que su equipo "hizo todo lo que pudo" y que pese a haber perdido por penales, "se ganó muchísimo en experiencia y oficio. "Más allá de la tristeza, tengo una sensación extraña por ver a un grupo de jóvenes que jugaron con una decisión notable", enfatizó Bauza. "A esta eliminación hay que tratar de enterrarla y pensar en el Apertura", sentenció.

Miele tranquiliza a Ruggeri

El presidente de San Lorenzo, Fernando Miele, garantizó anoche que le renovarán el contrato al entrenador Oscar Ruggeri, a pesar de las dudas que surgieron en los últimas semanas. Además, el titular sanlorencista admitió que el Valencia está interesado en el atacante Guillermo Franco. Miele aseguró que cumplirán con "la palabra" que le dieron a Ruggeri, con quien acordaron verbalmente la prórroga de su contrato, que vence el 31 de diciembre de este año. "A Ruggeri le dimos la palabra y el contrato se firmará, pese a que la oposición seguramente estará en desacuerdo", comentó el presidente, que aseguró que el técnico "nunca puso reparos económicos" para renovar su vínculo con el club. Además, Miele confirmó el interés del Valencia por Guillermo Franco. "Soy amigo de la gente del Valencia y charlamos sobre Franco. Valencia compra los jugadores un año antes y estamos en conversaciones", comentó Miele, que también admitió que hay interés de clubes europeos por Bernardo Romeo y por Leandro Romagnoli.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (G-K-Q-S) Matutina

1	7248	8	2771	15	0102
2	4293	9	0425	16	1799
3	8802	10	6711	17	0623
4	5745	11	9248	18	5712
5	7124	12	1217	19	5286
6	5184	13	7088	20	4630
7	5797	14	2072		

Quiniela Nacional (E-I-H-W) Vespertina

1	7061	8	7465	15	0632
2	6719	9	5146	16	5951
3	2341	10	6163	17	2297
4	3341	11	3059	18	9338
5	5803	12	2211	19	9501
6	4870	13	4337	20	8130
7	8345	14	4904		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6523	8	0249	15	2494
2	3119	9	8508	16	2944
3	7574	10	3264	17	1771
4	5216	11	9257	18	8593
5	2672	12	6860	19	4331
6	3836	13	4155	20	6086
7	9876	14	8450		

Quiniela Nacional (E-M-S-X) Nocturna

1	6127	8	4981	15	3269
2	8191	9	2651	16	0669
3	6551	10	9621	17	8466
4	9155	11	7359	18	9039
5	9950	12	9000	19	6234
6	0094	13	7214	20	2368
7	9092	14	7510		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2221	8	9045	15	6985
2	2603	9	2501	16	0181
3	8290	10	2795	17	0026
4	5206	11	7963	18	0382
5	2895	12	2224	19	1192
6	3790	13	1924	20	9373
7	6773	14	5439		

RIVER TIENE QUE ACHICAR LA DEUDA Y EL PLANTEL

Después de la fiesta, el ajuste

Por A.D.B.

Los números no mienten: el déficit es de 45 millones y el plantel tiene 39 futbolistas. Los dirigentes tienen que achicar y las ventas se harán masivas. No habrá renovaciones pero Gallego pide refuerzos.

A pesar de ser el único club argentino que continúa en la Copa Mercosur, River todavía no tiene claro qué sucederá en el futuro con su plantel profesional. Con un pasivo de 45 millones de dólares y una nómina compuesta por 39 futbolistas, la necesidad de desprenderse de muchas de sus figuras será un punto clave para el año que viene. Después de las declaraciones del técnico Américo Gallego (ver aparte), quien dio a entender que "Los cuatro fantásticos" no volverán a juntarse, el que seguramente dejará el equipo es el colombiano Juan Pablo Angel.

Pero la salida de Angel del conjunto titular tendría que ver con una posible venta al fútbol italiano, a fin de año. Su representante, Gustavo Mascardi (dueño del 50 por ciento del pase, la otra mitad le corresponde a River), ya inició tratativas para ubicar al delantero en una entidad de la península, que sería el Parma. El que también acompañaría al delantero es el defensor Mario Yepes, quien también pasaría a la misma institución.

Y además de los dos colombianos, en ese grupo se encuentran Aimar, Saviola, Lombardi, Bonano y Placente. Precisamente, por Aimar habría renacido el interés del Inter (a través de Antonio Angelillo), quien mandaría un emisario al país en las próximas horas. Pero para concretar el pase de Aimar, River no bajará su cotización inicial de 25 millones de dólares. Por Saviola todavía no cerró el diálogo con el Barcelona, que intentará cerrar la operación para que el juvenil se sume al plantel catalán en junio del 2001. Mientras, Lombardi podría continuar su carrera en un club de Inglaterra. Por esa venta ingresarían al club casi 2.500.000 dólares. Lombardi ya participó de la Premier League jugando para el Middlesbrough, cuando fue cedido (primero jugó en el Salamanca español) a préstamo.

Al mismo tiempo, mientras River piensa en generar recursos, el técnico Américo Gallego exigirá que el equipo se refuerce para encarar el próximo torneo Clausura y la Copa Libertadores. Y entre los jugadores que podrían llegar se encuentran dos que ya vistieron la camiseta del club de Núñez: el defensor paraguayo Celso Ayala y el volante central Leonardo Astrada.

Pero el regreso de Ayala es más complejo, debido a que firmó un contrato por cinco años con el San Pablo de Brasil, y por una suma que River está muy lejos de igualar. En tanto, Astrada ya mostró su interés de reincorporarse el club, luego de su alejamiento en enero de este año. Una posibilidad es que sea cedido a préstamo. El jugador ya declaró que "resignaría" dinero con tal de volver a jugar en River. Para lograr su vuelta, River utilizaría el millón de dólares que el Napoli debió pagar por llevarse a Claudio Husain a la institución napolitana antes de los plazos previstos.

Mientras el equipo está muy cerca de no cerrar la segunda mitad del 2000 sin consagrarse campeón, el horizonte no vislumbra un camino despejado. Para colmo, en el 2001 se desarrollarán las elecciones presidenciales, y las distintas agrupaciones políticas ya comenzaron a jugar su partido.

DyN



Ariel Ortega celebrando el gol de la victoria ante el Flamengo que significó la clasificación.
El Burrito se queda por ahora pero los otros Tres Fantásticos se irían del club para bajar el pasivo.

GALLEGO HACE PUBLICO SU CONSERVADURISMO

"River ya arriesgó demasiado"

Por P.V.

Américo Gallego se salió, parece, con la suya, y se impondrá por sobre la sombra que proyectaban sobre su figura la constitución de los Cuatro Magníficos. Luego de la victoria sobre Flamengo concluyó que River "ya ha arriesgado demasiado" con los cuatro jugadores –Juan Pablo Angel, Ariel Ortega, Pablo Aimar y Javier Saviola– dentro de la formación titular.

La vieja polémica acerca de si lo que define los partidos son las actitudes de los jugadores o la conducción técnica parece haber sufrido ayer un nuevo capítulo, uno que inclina la balanza hacia el lugar equivocado. Se sabía que, desde que Ortega volvió a River, el entrenador era remiso a incluir a los cuatro jugadores juntos y se suponía que no era por turbulencias tácticas. No puede aceptarse cabalmente que incluir a cuatro de los mejores futbolistas del medio local sea "arriesgar demasiado".

Gallego deduce que su equipo "funciona mejor con un 4-3-1-2" y, por consiguiente, pretende rellenar ese esquema con los jugadores que dispone. Su equipo, valga recordarlo, son los jugadores de los que dispone, precisamente, y no potenciar el rendimiento de los futbolistas no es, de ninguna manera, ser cauto o inteligente.

Con ese 4-3-1-2, según Gallego, River logra mayor agresividad porque "Ortega puede jugar un poco más retrasado y más llegada por los costados, ya sea con Aimar, con Coudet o con Zapata, más Saviola rotando por todo el frente de ataque". El entrenador cree que, con este esquema, si le gana mañana a Newell's, puede pelear el Apertura.

A Gallego, sin duda, lo puso incómodo desde el principio que los jugadores resolvieran todo. Es cierto que se creó una expectativa enorme con los Cuatro Magníficos, al punto que pareció que con ellos River ganaría el título con facilidad, lo que se probó incorrecto. Pero si hubiera resultado tal como se pronosticaba, ¿cuál hubiera sido el mérito de Gallego en el logro?

Procesaron a Roberto Trotta

Roberto Trotta fue procesado en Santa Fe por lesiones leves dolosas en ocasión de espectáculos deportivos, luego de que un juez aplicara el artículo 89 del Código Penal y dos artículos de la Ley 24.192 de Violencia en Espectáculos Deportivos.

El futbolista fue denunciado por un empleado de Utedyc, Jorge Pena, quien dijo haber recibido un golpe en el rostro luego del partido que River le ganó 2-1 a Colón el 19 de agosto pasado, por la tercera fecha del Apertura. Trotta podría tener complicaciones en caso de ser condenado, ya que, de acuerdo con la Ley del Deporte, puede corresponderle una pena accesoria de inhabilitación para desempeñarse profesionalmente de un mínimo de un año.

San Lorenzo y Los Andes

Con la obligación de ganar si pretende seguir soñando con alcanzar a Boca, San Lorenzo visitará esta noche a Los Andes en el primer adelanto de la decimocuarta fecha del Apertura. El equipo de Oscar Ruggeri cosechó hasta el momento 23 puntos y se encuentra a 9 del líder, aunque tiene un partido menos y la posibilidad de descontarle directamente cuando se enfrenten dentro de tres fechas. Sin embargo, San Lorenzo viene de desaprovechar una gran chance cuando Talleres le empató 1-1 en el último minuto. Por el contrario, Los Andes llega muy entonado por la victoria con nueve jugadores que consiguió ante Estudiantes y querrá seguir sumando para mejorar su promedio, ya que hasta el momento sólo supera a Almagro.

LOS ANDES	SAN LORENZO
Muñoz	Saja
Plaza	Tuzzio
Nasta	Ameli
Bilibio	Portocarrero
Troyansky	Paredes
G. Noce	Michelini
Netto	M. Rodríguez
Arce	Ervití
V. López	Franco
Desagastizábal	Romeo
Marzo	Quinteros
DT: M. Russo	**DT:** O. Ruggeri

Cancha: Lanús (local Los Andes).
Arbitro: Gabriel Brazenas.
Hora: 21.10.
TV: TyC Max.

Crece la Selección

Juan Pablo Sorín y Claudio Husain llegaron ayer al país y se sumaron a los entrenamientos de la Selección Argentina con vistas al partido de la semana próxima ante Chile. En tanto, para hoy están previstas las llegadas de Walter Samuel, que ayer jugó para la Roma en el empate 1-1 ante el Boavista por la Copa UEFA, y de Nelson Vivas. En cambio, todavía no está definida la situación de Marcelo Gallardo. El doctor Donato Villani se comunicó con el volante del Mónaco, quien le informó que en las próximas horas volverá a ser revisado por los médicos de su club.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-ANIMERICA: "Digimon".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-K. ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Mi secreto me condena".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE EN VERANO.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL `98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000. EMISION ESPECIAL.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-OPERACION RODRIGUEZ.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Pazos.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-YO AMO A LA TV.
7-ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA.
9-TOTALMENTE.
11-BUENOS VECINOS.
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.


"La Biblia y el Calefón". A las 23 por Canal 13.

23.30
11-PADRE DE FAMILIA.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.15
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.20
13-EN SINTESIS.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
0.40
13-ESTUDIANTES EN PARIS Y MI HERMANO MENOR.
1.00
7-IMAGENES DEL ROJAS.

El empresario Carlos Rottemberg negocia con las autoridades de la emisora estatal el pase de los míticos almuerzos, a los que acompañarían otros tres programas de su escudería.


Mirtha Legrand tiene una relación larga y traumática con el canal estatal.
No trabajó entre 1983 y 1989, y volvió con todos los laureles gracias a Menem.

Mirtha Legrand parece a unos pasitos de Canal 7

Por Carlos Polimeni

El futuro de "Almorzando con Mirtha Legrand" podría ser el pasado: regresará a Canal 7, si prosperan una serie de negociaciones entre las partes, hasta ahora comprometidas a guardar el secreto. El canal le ofrece al empresario que maneja los números del programa de la diva, Carlos Rottemberg, un ventajoso acuerdo de coproducción, de acuerdo con la política de la actual gestión. El problema de Rottemberg es que actualmente Legrand cobra un sueldo de América y el 7 no le ofrece el mismo trato, lo que lo obliga a cambiar el sistema de producción del espacio. Pero, por otra parte, la gestión de Carlos Avila en América ha hecho una serie de gestos muy claros respecto del futuro de Legrand, desde anticiparle que no puede pagarle su salario actual hasta apurarle los cierres de su programa, a veces con modos destemplados. En la negociación, Rottemberg ofreció al 7 el desembarco de otros tres programas de su escudería, "El martillo", "Yo amo a la TV" y un magazine de espectáculos que conduciría Laura Ubfal, y una interesante presencia de avisadores que suelen apoyar sus proyectos. Todo, claro, ad referéndum de que cuaje el pase de la estrella.

Legrand tiene una larga y arrevesada historia con el canal oficial, al que incluso le ganó un juicio por incumplimiento de contrato. Eso ocurrió durante la presidencia de Raúl Alfonsín, cuando al retorno de la democracia las autoridades del canal desconocieron un contrato firmado al final de la dictadura. Los encargados de entonces de ATC subrayaron que los militares le habían pagado una cifra exorbitante a la productora que por entonces regenteaba el marido de la conductora, Daniel Tinayre, y prefirieron un juicio a seguir pagándolo. A todo el mundo le quedaba claro que aquélla era una decisión política: para esa conducción la de Legrand era una figura identificada con los años de plomo. El matrimonio ganó el juicio en 1986, pero la indemnización dictada por la Justicia fue de 25 mil dólares, el 5 por ciento de la demanda. Legrand volvió a trabajar en el 7 con la llegada del gobierno de Carlos Menem, en 1989. En el primer programa invitó a Guillermo Patricio Kelly, Andrea del Bocca y Goar Mestre, ex propietario del 13. Los tres mayores hablaron pestes de Fidel Castro.

Los programas de Legrand como anfitriona de una comida teóricamente paqueta, que casi siempre fueron almuerzos pero a veces fueron cenas, existen desde 1967. Empezaron en Canal 9 –por eso Alejandro Romay suele vociferar que los inventó– y en 1972 pasaron al 13. En 1974, con el peronismo en el poder, la intervención le rescindió el contrato a Mirtha, pero los militares la llamaron en junio de 1976. En 1981 le dieron pista en medio de una polémica por su sueldo. El ATC de los años de Malvinas la convocó nuevamente. Allí firmó el contrato que objetarían los hombres que Alfonsín puso en ATC en 1983. La semana pasada, Mirtha llevó a Alfonsín a su programa y lo recibió como un viejo amigo. Ayer, al invitar al dúo de "Todo x 2 pesos", Fabio Alberti-Diego Capusoto, se deshizo en elogios para Canal 7. "No se vayan de allí, es el mejor canal en que pueden estar", les dijo. La Legrand modelo 2001 dice que ha aprendido a no callarse nada.

ENTREVISTA A

"Estoy

Por Pablo Plotkin

Juan Di Natale dice que no extrañaba casi nada de la televisión, pero que cuando Mario Pergolini le propuso conducir "Así estamos" se llenó de un entusiasmo que lo sorprendió. "Me resultó estimulante", resume. "Me pareció que me correspondía un rol que, si bien va a ser nuevo para mí, es un rol en el que me puedo mover con cierta naturalidad. Y en estos días paso del pánico a ese fluir de adrenalina tan particular de las situaciones de programa en vivo. En estos ensayos en el canal me siento un poco como cuando hacía 'CQC' en vivo. Un poco fuera de mí. Creo que eso es lo más interesante de la situación del vivo en televisión: te saca de tu piel. Estás un poco sacado. Y llegás a un cierto nivel de inconsciencia que, tres horas después, hace que te sorprendas de lo que estuviste haciendo." Di Natale vuelve a la tevé como único conductor de un resumen diario de noticias, que arranca el lunes a la medianoche. La media hora de cada programa incluirá una entrevista de siete minutos (sin cortes ni trucos de edición) y una especie de compilado de momentos televisivos de la jornada. Los viernes, una banda cerrará con un tema en vivo, y es muy probable que una vez a la semana se emita un capítulo de un dibujo animado producido por Cuatro Cabezas.

–Por el resto de sus ocupaciones (conductor de radio en Rock & Pop, coeditor de *Los Inrockuptibles*), daría la sensación de ser un tipo más conectado al arte y la cultura que a la actualidad sociopolítica. ¿Es así?

–Yo no soy un periodista, en realidad. Hago determinados trabajos que sí son periodísticos, y en general están relacionados con la

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo


ANTZ
De Eric Darnell y Tim Johnson.
A las 22 por CineCanal.

Segundo trabajo de animación de Dreamworks, el estudio de Steven Spielberg (el primero fue *Toy Story*). La historia se centra en Z, una hormiga psicoanalizada que se siente fuera de lugar en el régimen mecanizado y ordinario en el que debe convivir con soldadotes y obreros. Mientras planea la revolución, se enamora de la princesa Bala, prometida del general que aspira a tomar el poder. Actores famosos como Woody Allen, Sharon Stone, Sylvester Stallone y Gene Hackman ponen las voces –e inspiran las caras– a los personajes.


MARTIN (HACHE)
De Adolfo Aristarain.
A las 22 por Volver.

En *Martín (Hache)*, la situación que jaquea al protagonista, el veterano cineasta Martín, es la de un hijo adolescente al que debe incorporar a su vida de exiliado en Madrid. Este "intruso" de su misma sangre y que lleva su nombre sirve para desenmascarar otros costados de egoísmo sobre los que edificó su salvación individual. Las frases que se disparan Martín, su amante argentina (Cecilia Roth), un actor y amigo gay (Eusebio Poncela) y el joven Hache funcionan como un tiroteo verbal. El final es tan grave como la historia que el director quiso contar.


LOS MISERABLES
De Bille August
A la 1.30 hs. por Hbo Plus

La dirección de August prestigió a esta nueva versión de la novela de Víctor Hugo, cuyo relato echa luz sobre la vida en la Francia del siglo XIX. La novela ofrece, en realidad, un pormenorizado retrato de las penurias del pobre ex convicto Jean Valjean. Pero la historia de la caída en desgracia –robó y fue condenado a trabajos forzados a los 19 años– de Valjean opera en realidad como un recurso para enjuiciar a una época y su sociedad. Liam Neeson, Geofrey Rush, Uma Thurman y Claire Danes son los rostros de este film de aliento épico.


LAS BRUJAS DE EASTWICK
De George Miller
A las 22 por Cinemax.

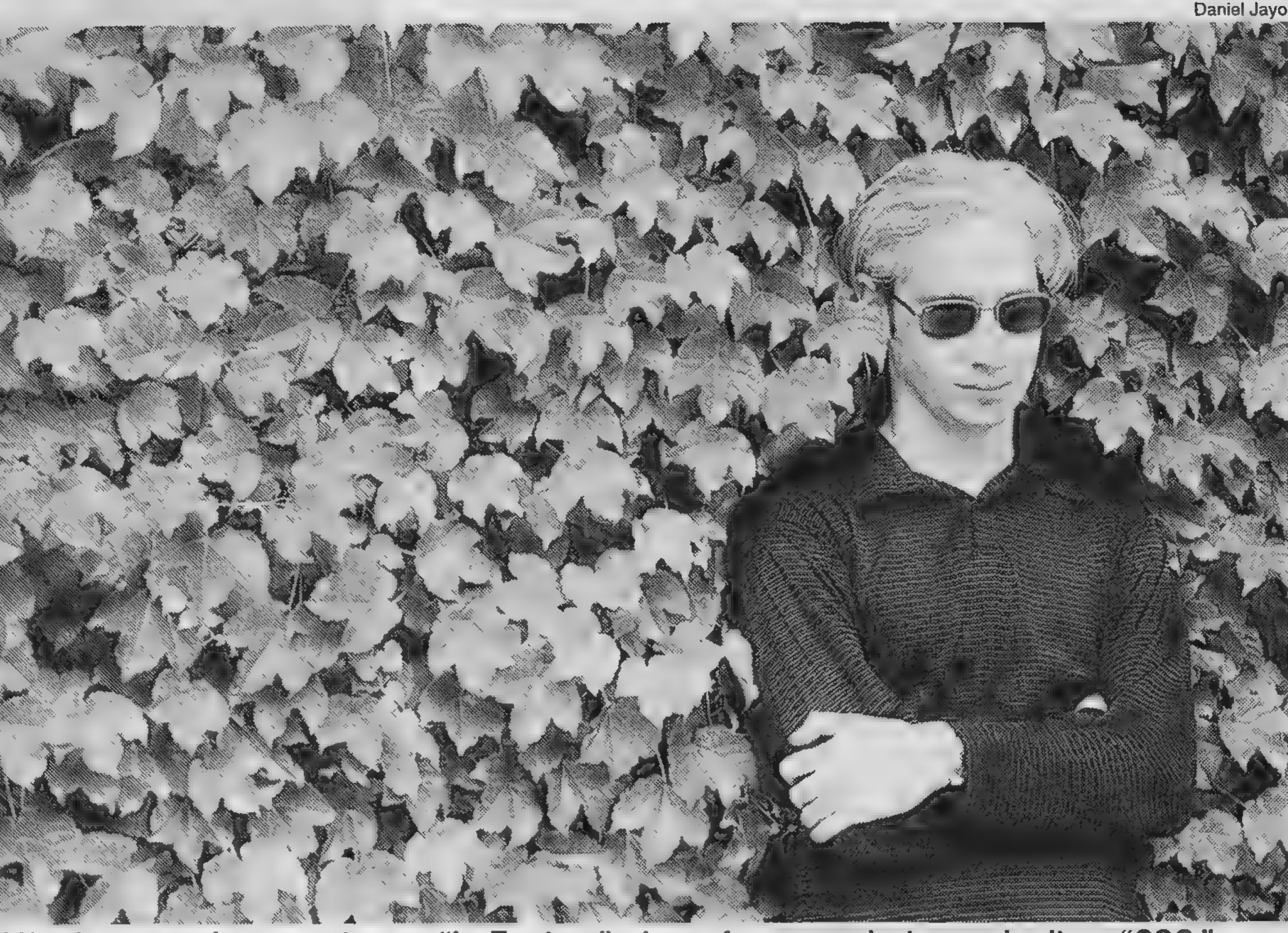
Una humorística e interesante exploración en el terreno de lo sobrenatural, en que por debajo de la seducción de los efectos especiales circulan interesantes y sarcásticas reflexiones. Jack Nicholson, impagable pese a sus tics, Susan Sarandon, Cher y Michelle Pfeiffer se sacan chispas en un relato fantástico que conjuga a tres hechiceras con un diablo que podrá arreglar o complicar sus vidas. La película, que tuvo un gran suceso en los 80, propone al mal como un juego al que se puede ingresar inocentemente.

JUAN DI NATALE, QUE SE DISPONE A CONDUCIR "ASI ESTAMOS"

como cuando hacíamos CQC"

El programa arranca el lunes, por América, e irá de lunes a viernes, a la medianoche. Es una producción de Cuatro Cabezas, con Mario Pergolini fuera de cámaras. "En estos días de ensayo paso del pánico al fluir de la adrenalina", confiesa el conductor, que debuta como "solista" en TV.

Daniel Jayo



Di Natale comenzó como notero en "La Tv ataca" y luego fue co-conductor en el exitoso "CQC."
"Así estamos" se propone explotar humorísticamente la realidad y pasar revista a la jornada televisiva.

música o diferentes manifestaciones culturales. Tampoco soy una persona que esté tan bien informada: leo los diarios todos los días, veo televisión, pero no considero que esté informado de todos los detalles que tal vez debería saber para conducir un programa de análisis en televisión. Aunque creo que, en televisión, el análisis es ficticio, una farsa de análisis. Básicamente, lo que a mí me gustaría en este programa es ser una especie de comentarista, un comentarista de la actualidad. Y me parece que no me faltan tantos elementos para eso, sobre todo porque hay un equipo de producción que me tiene que aportar esa solidez que pueda faltarme en alguna ocasión.

–¿"Así estamos" manejará la ironía y el humor al estilo "CQC"?

–Va a haber algunos puntos de contacto, pero también va a haber cosas bastante diferentes. "CQC" era una sumatoria de personajes televisivos muy diversos. La riqueza de "CQC" radicaba un poco en eso: todos éramos muy distintos y todos teníamos cosas en común. Además estaba la figura de Mario, obviamente, que en este caso está ausente. La posibilidad de explotar humorísticamente un dato de la realidad a través del diálogo, ahora no la tengo. O la tengo bastante

> **Idea:** *"En televisión, el análisis es ficticio, una farsa de análisis. En este programa me gustaría ser una especie de comentarista de actualidad".*

más acotada, porque hay una locutora-secretaria en off, pero básicamente estoy solo. Eso ya va a establecer una diferencia. Y otra cosa que no va a tener y que sí tenía "CQC" es el cara a cara con el político, la figura, o lo que fuera. Va a haber una entrevista en el piso, lo que me permite de algún modo jugar de local con el personaje en cuestión. Tengo que intentar hacer una buena entrevista en poco tiempo. Esta vez no juega a nuestro favor la edición: son siete minutos de entrevista en vivo, y tengo que hacer algo con eso.

–¿Qué perfil tendrán las bandas invitadas?

–Voy a tratar de que exista cierta afinidad entre el invitado musical y yo. Estamos pensando básicamente en grupos de rock, pero hace un tiempo largo que el rock estalló en cosas muy diversas, así que creo que esa diversidad también va a estar. Trabajamos la posibilidad de que artistas internacionales que vienen a Buenos Aires pasen por el programa. Manu Chao, por ejemplo, aunque no sé si está haciendo tele. Habrá que ver.

–A primera vista, pareciera que vienen a competir directamente con "Medios locos"...

–Me imagino que, desde la crítica, las comparaciones van a ir por ese lado. Vi "Medios locos", aunque últimamente estoy tratando de no verlo para contaminarme lo menos posible. Personalmente, creo que el programa se va a parecer más a "En Síntesis" que a "Medios locos", en su formato. Lo que es cierto es que los tres programas van a hacer lo suyo con el mismo material: la actualidad. Pero bueno, hay muchas diferencias con "Medios locos": ellos son cinco, yo voy a estar casi solo, y me parece que naturalmente va a ser diferente. Espero que no hagamos los mismos chistes todas las noches. Pero, con todo el respeto que me merece, "Medios locos" nunca fue un referente para armar este programa. Creo que, al ser una tira y coincidir con el momento en que la gente está terminando su día, ya metida en la cama, viendo un poco de tele antes de dormirse, cuaja muy bien un formato de resumen diario, con un momento de distensión en la entrevista. Puede funcionar bien. Y me gusta que sea corto. Creo que va a encontrar su tono en el aire. Siempre sucede así.

Un horario de competencia

La principal competencia de "Así estamos" será el noticiero "En síntesis", que Santo Biasatti conduce en la medianoche del 13, que suele sobrepasar holgadamente los 10 puntos de rating (antenoche, heredando 15 del excelente último programa de "Telenoche investiga" redondeó 12.1 para sus 15 minutos). El segundo cuco de la hora de las brujas es "Café fashion", que tiene un promedio de 8 en la pantalla de Azul. El tercero en discordia, "Medios locos", en el 7, mide entre 1.3 y 2 puntos cada noche. Al empezar el calor, por esta época, el horario suma, históricamente, espectadores. En la medianoche se hicieron grandes en televisión, entre otros, Marcelo Tinelli, Raúl Portal y Mario Pergolini y logró un éxito resonante Juan Alberto Badía.

Manu Chao en el cine

El músico francoespañol Manu Chao, quien continúa con su gira latinoamericana esta noche en Montevideo, le puso música a *Bonanza*, una película en la que el cineasta argentino Ulises Rosell combinó el género documental con algunos toques de ficción. Manu Chao y Rosell se reunieron hace dos meses en la casa que el músico tiene en Barcelona, y allí eligieron entre los dos temas inéditos y otras grabaciones compuestas anteriormente para musicalizar las imágenes. La película, que se presentará a fines de enero en el Festival de Cine de Rotterdam, es la ópera prima de Rosell, de 29 años, quien acaba de terminar de filmar en Córdoba el largometraje *El descanso* y es conocido en el ambiente por su cortometraje *De dónde y cómo Olivera perdió a Achala*. "Primero lo llamé por teléfono y le conté mi idea de utilizar música suya. Me dijo que estaba interesado y me pidió una copia de la película, así que cuando lo fui a ver a Barcelona ya había elegido algunos de sus temas para la banda sonora", explicó Rosell. El ex líder de Mano Negra volverá a la Argentina este mes para presentar su nuevo disco, *Próxima estación: Esperanza*, con un show en el Pajas Blancas Center de Córdoba Capital y otros tres en Capital, los días 17, 18 y 21 en Obras Sanitarias, en la que será su primera presentación capitalina desde el mítico show de La Mano en 1992. En la última noche, además, Manu tendrá como invitado a Tonino Carotone, curioso músico español que grabó el disco *Mondo difficile*, en el que juega el papel de un típico trovador italiano.

La muerte pudo con la pinta de Roberto Galán

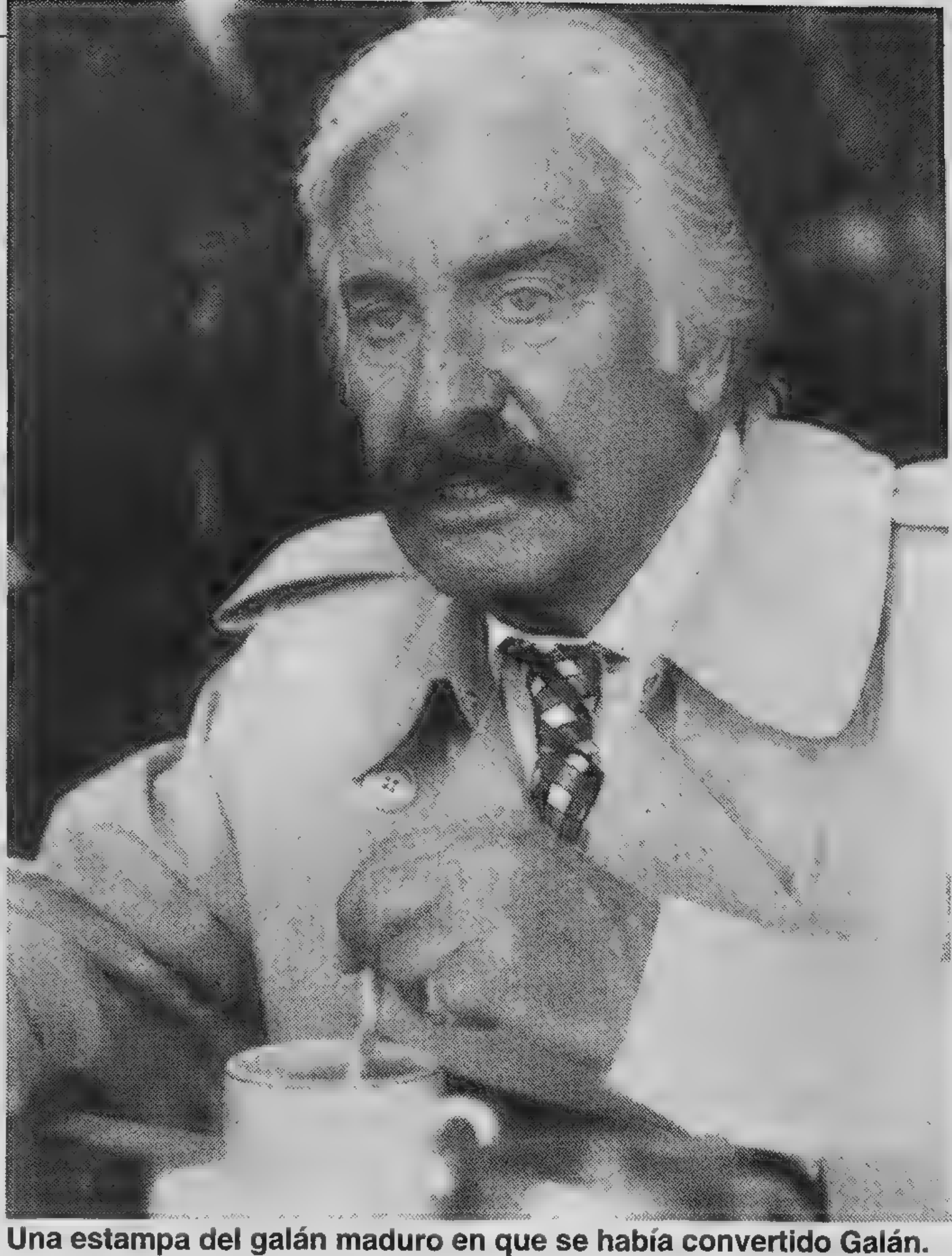
Por Eduardo Fabregat

El creador de "Yo me quiero casar... ¿y usted" y "Si lo sabe cante" falleció ayer, víctima de un cáncer de próstata.

Ni los casamientos mediáticos ni los concursos de cantantes volverán a ser lo mismo: ayer por la tarde, luego de una larga internación por un cáncer de próstata, murió el conductor televisivo Roberto Galán. El inventor de dos programas históricos de la TV argentina, "Yo me quiero casar... ¿y usted?" y "Si lo sabe cante" llevaba varias semanas en una silenciosa agonía, acompañado sólo por familiares directos, entre ellos su sexta esposa. Sin temor al lugar común, puede decirse que con él se va un buen pedazo de la historia televisiva del país. Sus restos son velados desde anoche en el salón Montevideo de la Legislatura de la Ciudad y serán inhumados hoy en un cementerio privado de Pilar.

Fue un personaje irrepetible, signado desde temprano por lo femenino: nacido en 1917, cuando tenía cuatro años murió su madre y fue abandonado por su padre y creció con su abuela, unas tías y su hermana mayor. A lo largo de su carrera fue visto con infinidad de mujeres y se le atribuyeron romances con personajes célebres (llegando incluso a *stars* como Marlene Dietrich), sobre los que prefirió guardar un silencio misterioso. Con una imagen que fluctuaba entre el caballero bien atildado y el cafishio de clase, Galán fue, ante todo, un visionario: luego de su experiencia radial y de sus años de amistad con Juan Domingo Perón, en 1963 debutó en Canal 9 con "Remates musicales", pero su primer gran hit llegó cinco años después, cuando "Si lo sabe cante" instauró un formato que mantuvo hasta su última temporada en América, a comienzos de este año. La escena de los cantores aficionados buscando sus minutos de fama bajo la irónica mirada del conductor –que nunca le esquivó el bulto a una buena broma sobre el participante– se convirtió en un clásico, e incluso fue primer escenario de artistas como Piero, María Graña y, según decía Galán, Charly García.

Pero si a algunos les basta con ponerle la firma a un invento, Galán pudo ufanarse de haber patentado dos. "Yo me quiero casar..." fue otro éxito que, a pesar de sus ausencias, logró sobrevivir a todo cambio formal o tecnológico de la TV. Ostentó una marca de rating impresionante cuando el casamiento de dos enanos llegó a más de 60 puntos y popularizó una frase que todo argentino de más de 30 identifica enseguida: *"¡Se ha formado una pareja!"*. Hincha de San Lorenzo, coleccionista de caballos en miniatura, fanático de *Don Segundo Sombra*, Gardel y Duke Ellington, abstemio y no fumador, Galán fue también un conservador que se negó a casar a gays o dejar que los participantes/cantores entonaran "Estoy saliendo con un chabón". Tras el levantamiento de "Si lo sabe..." se recluyó en su casa de Palermo y un country de Del Viso junto a su última mujer. Y, fiel a su estilo, a medida que avanzaba la enfermedad comenzó a evitar las cámaras. En una de aquellas noches de disfrute, había fundado junto a un grupo de amigos el *Club de los divinos*, que en su estatuto prohibía "tener el mal gusto de morirse". A veces el mal gusto es inevitable.



Una estampa del galán maduro en que se había convertido Galán.
Fue estrella de la radio primero y luego un clásico de la televisión.

OPINION

Por Moria Casán

Un personaje irremplazable

Qué enorme tristeza! Creo que esta muerte provoca un pesar sincero. Porque era un ser muy querido por la gente, y porque tenía un enorme respeto de sus colegas, tanto los que lo vieron trabajar en televisión como por los que tuvimos la posibilidad de conocerlo. Parecía encarnar la eterna juventud. Por la pinta y por su espíritu jovial. Daba gusto en el trato, era muy galante. Cuando yo lo cruzaba en los pasillos de un canal, y en los últimos años solía pasarnos en América donde yo hacía "Amor y Moria", me llenaba de halagos. Y era toda una sorpresa porque una no está acostumbrada a recibir piropos de un caballero victoriano. Era, claramente, un hombre de mucho mundo, con estilo, seductor. Aunque el refrán dice *nadie es imprescindible*, en el recuerdo de la gente, Roberto Galán será irremplazable.

UN RELATO DE SUS AÑOS LOCOS, EN SU PROPIA VOZ

"Yo le presenté a Eva al general Perón"

◆ "Mi familia quería que fuese militar o ingeniero, pero yo desde niño quería ser locutor. Mi primer trabajo fue para un programa que iba en Radio Porteña, 'La hora ferroviaria', antes de los 18 años. Después, hice carrera, trabajé en Belgrano, donde ganaba un gran sueldo, y entré de lleno en la fascinante vida nocturna de Buenos Aires. Conocí a ídolos como Canaro, Fresedo, Troilo, Tita Merello, Libertad Lamarque, Luis Sandrini. Tuve mi mesa reservada en los mejores cabarets, viví a mil. Una vez, cuando ya la juventud había quedado atrás, se me ocurrió hacer gremialismo y la historia terminó con un paro de locutores. Me echaron. Me fui en barco a Europa y terminé en París. Nada me importaba demasiado."

◆ "En París sobreviví como puede, garroneando en la embajada y vendiendo viejas películas argentinas. Tenía mi pinta, claro. Me di el gusto de alternar con figuras como Josephine Baker, Lena Horne, Rita Hayworth, Maurice Chevallier, George Raft. Me volví porque extrañaba mucho... y porque había tocando fondo, económicamente."

◆ "Al poco tiempo de retornar, y trabajando en Radio Splendid, me enamoré perdidamente de una bailarina, a la que le ofrecían trabajar en Brasil. Su nombre artístico era Amparito Reyes y era hermana de la esposa de Hugo del Carril. Pasamos allá unos meses maravillosos, pero después... terminé solo en Copacabana. Compré un night club, pero lo fundí. De allí, salté a Venezuela, trabajando para una guía de la industria como vendedor. Terminé como amigo del presidente del país, Marcos Pérez Jiménez, y dueño de una agencia de publicidad y un supermercado."

◆ "En Venezuela intimé con el hombre que cambiaría de un plumazo toda mi vida, Juan Domingo Perón. Mi abuela fue la mujer de mi vida, la calle mi universidad, y Perón el gran hombre. En realidad, yo lo conocía de antes, pero fue allí, estando los dos fuera, que iniciamos una amistad para mí indestructible. Yo nunca había sido peronista hasta entonces."

◆ "Antes de eso, yo había presentado a Perón y Evita. La situación era así: Eva y yo, cuando a ella no la conocía nadie, estábamos en un acto en el Luna Park, una beneficencia para los afectados por el terremoto de San Juan. Ella quería que yo la subiese al escenario, para recitar unas poesías. Costaba encontrarle un hueco. Ella me tironeaba del pantalón, desde abajo del escenario. De repente, aparece el coronel Perón. En un rapto de genialidad, se me ocurrió matar dos pájaros de un tiro y le propuse a Eva formar parte de un comité de recepción de Perón. Grande fue mi sorpresa al verlos, al rato juntos, charlando animadamente. Cuando el tiempo me mostró cómo había terminado esa historia de amor, me sentí orgulloso de haber sido yo quien los puso frente a frente."

ENTREVISTA A IAN ASTBURY, CANTANTE DE THE CULT

"Admiro al Che y Maradona"

Veterano de la escena dura, el músico inglés que bautizó como Che a uno de sus hijos se presenta hoy por tercera vez en Buenos Aires.

Por Mariana Enriquez

Ian Astbury dice que el fútbol es más importante que el rock. El miércoles a la noche, recién llegado, estuvo en el partido que River Plate le ganó a Flamengo por la Mercosur y quedó fascinado con el espectáculo. "Los ingleses podemos tener muchas fallas", dice, "pero entendemos de fútbol. Yo no soy mal jugador. Ninguna maravilla, pero tampoco un desastre". Parece contento: acaba de reunir otra vez a The Cult, la banda con la que toca desde 1983, o más bien esa suerte de dúo que lleva adelante desde entonces con el guitarrista, Billy Duffy. The Cult, que se reunió en marzo, tocará por tercera vez en Argentina al presentarse esta noche en el Estadio Obras.

–¿Por qué decidieron reunirse otra vez?

–Básicamente porque reconstruimos nuestra amistad con Billy. Yo lo extrañaba. Pero es que estuvimos tantos años juntos, desde el '83 hasta el '95, y se volvió demasiado. Yo estoy en bandas desde 1981, casi toda la vida, y estaba cansado de tocar y hacer discos. Ya no podía manejarlo. The Cult fue muy exitoso comercialmente y había muchas presiones. Ahora hay menos y eso es bueno. Podemos relajarnos. Estamos grabando un disco nuevo que se editará en mayo del año que viene y que va ser muy pesado y más Cult en el estilo tradicional. Ya no tengo 17 años, tengo 38, voy a hacer lo que me gusta hacer. Y además, bueno, estoy pelado (risas). Me afeité la cabeza, en realidad. Lo hago periódicamente. Además estaba tan estereotipado con el pelo largo que estaba harto.

–¿Todavía vive en Los Angeles?

–Sí, es un lugar muy neutral para vivir. No lo odio, no me gusta demasiado tampoco, es un buen lugar para tener una base. Los Angeles es el lugar en Estados Unidos para las bandas. Además, no me siento inglés.

> **Triste:** *"En EE.UU. y Europa el público está muerto. Es su cultura: no tienen alegría y todo se está convirtiendo en un shopping. Es chato. No tienen libido".*

–Uno de sus hijos se llama Che...

–Sí, lo bauticé así porque siempre admiré al Che, creo que era un humanitario y un romántico, era inquieto y tenía voluntad, siempre fue una inspiración para mí. Lo mismo que Camilo Cienfuegos. Para mí fueron las primeras estrellas de rock: tenían la actitud, tenían la energía. Es rara mi relación con Argentina porque acá nació mucha gente que admiro, como Diego Maradona, que es fenomenal, un ser humano increíble. La gente dice que es pomposo y arrogante. Bueno, por supuesto que lo es. Es un genio, tiene un don. Cuando vengo acá todo es muy familiar y me siento muy cómodo, más que en Inglaterra.



The Cult hoy, tras catorce años de carrera y una separación.
"Estaba harto del estereotipo del pelo largo", cuenta Astbury.

–¿Y el público es distinto ?

–En EE.UU. y Europa el público está muerto. Es su cultura: no tienen alegría y todo se está convirtiendo en un shopping. Es chato. No tienen libido y tienen miedo de la sexualidad. En los países latinos y católicos es distinto. Y no hablo sólo de América latina, me encanta tocar en Italia, Portugal y España. Creo que la gente me entiende mejor. Por ejemplo, yo no puedo hablar con estadounidenses del Che, se asustan. Fui a Cuba en 1998, solo, para saber cómo era eso en realidad, y para saber si quedaba algo del espíritu de la revolución. Y la energía de la gente es impresionante. Son pobres, pero están orgullosos y hay alegría.

–Algo muy diferente a su medio social habitual...

–En Occidente la gente cree que porque son las potencias mundiales tienen derecho a tenerlo todo y creen que son mejores. Yo trato de mantener a mis hijos lejos de todo eso, más libres y abiertos. Oregon, donde viven, es un lugar muy conservador. Están con mi ex mujer y son chicos muy dulces y generosos, se llevan bien con todo el mundo. Y no son egoístas. Tienen 7 y 5, dos varones, son muy especiales. Y mi hijo Che... es este chico rubio de ojos celestes en un ambiente conservador yrepresivo, pero se llama Che, y cuando va a la escuela donde todos los chicos se llaman Jimmy y David, es el raro. Me encanta. Es como "ése es mi hijo". Mi otro hijo se llama Jim, por Jim Morrison, otra persona que admiro por su sentido del drama. Y de la sexualidad. Algo raro para un estadounidense.

La mística del hard rock

The Cult empezó su carrera a mediados de los 80, en Inglaterra, como una de las tantas bandas post punk/dark. El núcleo creativo eran Ian Astbury (voz) y Billy Duffy (guitarra). La edición de *Love* en 1986 pareció un tributo a sus influencias, que iban del rock de los 70 a la psicodelia, con toques de misticismo y hasta ciertas fijaciones hippies. Un año después, The Cult editó el disco de su consagración, *Electric*, con influencias marcadas de Led Zeppelin, AC/DC y Steppenwolf, pero con un frontman, Astbury, obsesionado por la cultura de los indígenas norteamericanos y una escena tributaria de la de Jim Morrison. En 1989, ya instalados en EE.UU. y con *Sonic Temple*, un disco de hard rock bombástico, la banda alcanzó su máximo éxito comercial. Los siguientes pasos fueron un álbum obvio y poco inspirado (*Ceremony* en 1991), y *The Cult* (1997) con un sonido más pop. Poco después llegó la separación, y tanto Billy Duffy como Ian Astbury se dedicaron a proyectos solistas de bajo perfil.

El Colón, desde hoy

Luego de su cierre temporario, el Colón reabre sus puertas hoy a la noche. La suspensión se había debido a los conflictos gremiales y, después del acuerdo al que arribaron las autoridades y los representantes del sindicato de trabajadores de la ciudad, se retomaron ensayos y programaciones. La reapertura estará a cargo del Ballet estable que estrenará *Eccos*, de Mauricio Wainrot, sobre el *Adagio para cuerdas* de Samuel Barber, y repondrá *Ana Frank*, del propio Wainrot, y sobre la *Música para percusión, cuerdas y celesta* de Béla Bartók, *El Mar*, de Oscar Araiz, a partir de la obra de Claude Debussy y un acto de *El Quijote*, de Minkus Petipá. Mañana a las 20.30 será el estreno, en el Centro Experimental, de *Sul cominciare, sul finire*, de Diana Theocharidis, con música de Beethoven (la *Gran Fuga* en versión del propio compositor para piano a cuatro manos) y Martín Matalón y con la actuación de la compañía Espacio Contemporáneo, los pianistas Haydée Schvartz y Martín Pavlovsky y el acróbata Pablo Rutkus, entre otros. Este espectáculo tendrá funciones, también, los días 12 (a las 17), 14, 15, 16, 17 y 18 (a las 20.30) y 19 (a las 17). El domingo a las 11, como culminación del ciclo *Despedida al siglo XX*, se presentará en la sala grande del teatro el grupo Ensambles XXI, dirigido por Alejo Pérez Poilleau, que estrenará obras de autores argentinos actuales. El lunes 13 será la Filarmónica la que retome las actividades, con obras de Brahms, Piazzolla, Grieg y Gershwin y la dirección de Gerardo Gandini.

Los inmigrantes judíos en escena

En "Proyecto Inmigrantes", el grupo teatral El Errante vuelca sus experiencias en una de las primeras colonias de la comunidad.



El grupo teatral vivió durante cuatro meses en Moisesville.
Allí recabó información y anécdotas sobre los inmigrantes judíos.

Por Cecilia Hopkins

En coproducción con el San Martín y con la dirección de Marcelo Alcón, *Proyecto Inmigrantes: fundación* (séptima producción del grupo El Errante, domingos a las 21 en el IFT) propone un acercamiento a la historia de la inmigración judía al país, resultado de la investigación grupal que dirigió uno de sus integrantes, Darío Levin, en el pueblo de Moisesville (Entre Ríos), primera colonia judía fundada en el país. Allí se establecieron los seis integrantes del grupo durante cuatro meses, para darle forma a la obra que el dramaturgista Gonzalo Martínez escribió en base a las improvisaciones surgidas en los ensayos. El trabajo de los actores tuvo como fuente, a su vez, las historias conocidas en la convivencia de los jóvenes artistas con los integrantes del pueblo. Las entrevistas con los descendientes de los primeros colonos les permitieron conocer fragmentos de su anecdotario "para descubrir cuáles fueron los motivos que desencadenaron la partida de Europa, en qué condiciones se hicieron los viajes y cómo fueron los primeros años en las colonias", según cuenta el grupo. Otros aportes fueron brindados por instituciones del pueblo, como el Museo Histórico, el Teatro Kadima y la Biblioteca Barón Hirsh.

Proyecto... comienza con la decisión de sus cinco personajes de emigrar, en pleno acto de asumir que sus hogares deberán trasladarse con ellos, como hicieron sus antepasados. Es que, luego de la muerte del zar Nicolás II en 1918, la represión generalizada con que el gobierno bolchevique corrió a las minorías étnicas fue dirigida con especial rigor sobre la población judía. Privados del ejercicio de sus profesiones y despojados de sus propiedades, muchos se vieron obligados a buscar refugio en otros países. "Yo soy mi casa", se consuela uno de los perseguidos.

Proyecto... cuenta una historia de exilio a partir de imágenes, música, canciones y textos. Narra en clave poética la historia de estos cinco personajes, guiados por la promesa de formar una nueva familia o el sueño de reencontrarse con los hijos. Aunque la ilusión parece por momentos sobreponerse al desaliento, todos se sienten cercados por el temor a lo desconocido. Estructurado en secuencias, el espectáculo recrea momentos de especial relevancia para los viajeros, como el parto que sucede en altamar o el ingreso al país, cuando dan sus datos de filiación ante los funcionarios. Una clave del espectáculo es el vestuario de Magda Banach, que funciona como una evocación. Lo mismo ocurre con la música de acordeón, tocada en vivo con profusión de las melodías Klezmer características de las comunidades judías de Europa Oriental.

ENTREVISTA A LA CANTANTE PERUANA EVA AYLLON

"El canto me curó del dolor"

Por Fernando D'Addario

El primer Ayllón que pisó la costa peruana fue un esclavo negro, y nada más se sabe de él. De Eva Ayllón, su descendiente más ilustre, no hay hombre o mujer en ese país que desconozca sus valsecitos, sus boleros, su negritud musical tamizada por el romanticismo típico de una sufrida mujer limeña. Dieciséis años después de su primera visita a la Argentina, como parte de una delegación que rindió homenaje a Chabuca Granda a poco de su muerte, esta intérprete con veinte discos y más de un millón de unidades vendidas actuará hoy y mañana a las 21 en el Teatro Avenida (Av. de Mayo 1222). Hará, según anticipa en la entrevista con **Página/12**, un repertorio tradicional, con fuerte presencia afroperuana y cinco o seis canciones de Chabuca: "Yo la conocí hace 25 años. Ella me prometió que me traería a la Argentina. Y cumplió, pero lamentablemente no puede estar aquí conmigo". En el transcurso de la charla no evita referirse a quien, para muchos, es la principal referente de la música popular peruana: "Yo la amaba, la idolatraba, y sigo amándola. Era una mujer muy suave, pero también muy estricta. Ella era la ley".

"Lo mío es la raíz de la costa limeña y la parte negra del sur", señala, como presentándose en terrenos estilísticos. La puntualización es oportuna, porque de la enorme riqueza musical que ofrecen las diversas regiones geográficas del Perú sólo se han conocido masivamente, más allá de las fronteras, los valsecitos tradicionales. A través del mecenas étnico David Byrne, y de la voz y el trabajo antropológico de Susana Baca ("me gusta mucho su música, lo de ella es más estilizado, mi estilo es más criollo, más popular", define con certeza), llegaron a un público más restringido los landós, los festejos y demás ritmos provenientes del Africa. Poco se sabe de la música de la zona selvática, y mucho menos de la chicha, la música más popular del país, la salsa serrana, que es consumida por el sector más humilde de la población, que –del mismo modo que en buena parte de Latinoamérica– es mayoría. Dentro de este caleidoscopio musical, Eva Ayllón representa una síntesis de canción criolla, que expresa en cada uno de sus numerosos viajes al exterior: "Cuando actúo en otro país, la gente recuerda a su familia, los olores de su tierra, su casa. Lloran, se ríen, es como si por un rato, a través de mi canto, les devolviera un pedacito del Perú", apunta.

Efecto: ***"Cuando actúo en otro país, la gente recuerda a su familia, los olores de su tierra, su casa. Es como si por un rato les devolviera un pedacito de Perú".***



Daniel Jayo

Ayllón ya tiene veinte discos grabados, pero sólo había venido a la Argentina una vez.
La anterior fue en 1984, integrando una delegación que rindió homenaje a Chabuca Granda.

–Perú se ha caracterizado por la presencia de mujeres que se destacaron particularmente en la música: Chabuca, usted, Susana Baca. ¿Hay una razón en especial?

–La mujer tiene un rol muy especial en la canción peruana. Es que en mi país las mujeres somos muy *luchonas*. En mi caso, porque he dado vuelta el sentido de muchos de esos boleros cantineros. Es tradicional eso de que el hombre le cantara a la mujer "que tú me engañaste, que me dejaste". No estaban acostumbrados a que una mujer se los cante a ellos. Y yo se los canto a ellos y a ellas y se divierten mucho. Es una manera simpática de enrostrarles lo llorones que han sido toda la vida.

Ley: ***"Yo la amaba, la idolatraba, y sigo amándola", dice sobre Chabuca Granda. "Era una mujer muy suave, pero también muy estricta. Ella era la ley."***

–Entonces, por eso de cantarle al amor y al desengaño, ¿estaría más cerca, por ejemplo, de Chavela Vargas que de Mercedes Sosa?

–Sí, aunque claro, lo de Chavela es mucho más dramático que lo mío. Lo que yo hago es un poco menos desgarrado, aunque sí he conocido el dolor, el desengaño, el sufrimiento en mi vida, y cuando una carga con esa clase de experiencias, la única manera de sacarlas del alma es cantándolas.

–¿Y Mercedes?

–Es una de las más grandes. Admiro su fuerza, la manera que tiene para expresar su canto.

–Pero usted prefiere no ahondar en política ni en cuestiones sociales.

–Es verdad. Creo que la política divide, y además, no entiendo nada. ¿Para qué me voy a poner a cantar de lo que no entiendo? Prefiero referirme a lo que conozco, las cosas cotidianas. Siento que así soy más sincera. Fue el canto el que me curó todos los dolores, y he tenido una vida muy dura. Soy madre soltera, tengo dos niños de 14 y 10 años, y desde muy pequeña traté de salir adelante. Cuando recién empezaba, salía a cantar todas las actuaciones con los mismos zapatitos, que tenían un hueco, y que cuando llovía debía ponerles papel de periódico para taparlos. Mi venganza ha sido, ahora que me va mejor, haberme comprado como cien pares de zapatos.

Xeito Novo, folk-celta

El notable grupo folk-celta Xeito Novo presentará hoy en Buenos Aires su cuarto trabajo discográfico, *Luz de invierno*, que cuenta con la participación de artistas de distintos estilos, desde León Gieco hasta Rodolfo García, pasando por Lito Vitale y Chango Spasiuk. Precisamente, estos músicos serán los invitados especiales de esta agrupación de descendientes de inmigrantes gallegos para los shows que brindarán hoy y mañana en el teatro Astral (Corrientes 1639), a las 21. Los conciertos tendrán como marco el tradicional espectáculo *Galiza Sempre*, que se desarrolla desde hace catorce años en Buenos Aires, en el mes de noviembre. En esta edición, además de los recitales de Xeito Novo, se presentará el Grupo de Bailes Tradicionales de Galicia.

Ciclo en Opera Prima

Suma Paz, Alejandra Martin y Pablo Zeiger son las figuras que marcan la programación de Opera Prima durante el mes de noviembre, en su nuevo espacio de Plaza Italia. Ayer inauguró el ciclo la cantante santafesina, con su "Canto de nadie", en homenaje a Atahualpa Yupanqui, en tanto esta noche se presentará Alejandra Martin, quien abordará un repertorio que incluye canciones de Gershwin, Ellington, Porter, además de su particular versión de "Blues in the night", el tema que da nombre a su espectáculo. Mañana, y los restantes sábados del mes, actuará Pablo Ziegler, quien, junto con Walter Castro (bandoneón) y Armando de la Vega (guitarras), interpretará sus "New Tango Sessions", luego de sus shows en el Carneggie Hall de Nueva York. Ziegler se propone explorar las posibilidades de la "improvisación tanguera" sobre temas propios y de Villoldo, Mattos Rodríguez, Gardel, Piazzolla.

cines

AL DIABLO CON EL DIABLO
Dir.: H. Ramis, con Brendan Fraser. S/R.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

AHORA O NUNCA
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Silvio Mucino. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20.50 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16, 18.55 y 21.50 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.

AMSTERDAM GLOBAL VILLAGE
(Holanda). Dir.:Johan Van der Keuken.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 y 21 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Lorange
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.05, 15.35, 17.05, 18.35, 20.05, 21.35 y 23.05 hs.

EL MUNDO DE SOFIA
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.50 hs.

ENAMORADOS DE LO AJENO
Dir.: Stefan Schwartz, con Dan Futterman. S/R.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia). Dir.: Gillies Mackinnon, con Kate Winslet. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.20, 19 y 23 hs.

CHICOS RICOS
Dir.: Mariano Galperín. con Pepe Monje y Victoria Onetto. P/18.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.45, 17.55, 20 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés").

JUHA
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tomatore, con Tim Roth. S/R.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 17.30 y 21 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17 y 20.50 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.55, 18.35 y 21.15 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 3,50.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

SHAFT
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con Samuel L. Jackson. P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

TAPADOS
Dir.: Luciano Zito. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

U-571
(La batalla del Atlántico). P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

XIU XIUX
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL ASADITO: 11.10, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL 900: 11, 15.40 y 20.40 hs. S/R.
DINOSAURIO: 18 hs.(En castellano) S/R.
STUART LITTLE: (un ratón en la familia) 16.10 hs.(En castellano). S/R.
REVELACIONES: 11.35, 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES: 13.35, 18.25 y 23.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 14.05 y 19.45 hs. S/R.
FELICIDADES: 11.05, 13.15, 15.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA: 12.25, 15.10, 18 y 20.40 hs. P/13.
ENAMORADOS DE LO AJENO: 11, 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 11, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. S/R. viernes y sáb. tran.
SHAFT: (Alguna duda): 11.25, 13.45, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasrr.
NUEVE REINAS: 11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
SHAFT (¿Alguna duda?) 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 12.15, 14.30, 16.45, 19.05 y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL ASADITO: 13, 15, 17, 19.10, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FELICIDADES: 12.40, 15.15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT: (¿Alguna duda?): 12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS: 12.35, 15.45, 19 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES: 12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13.Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
AHORA O NUNCA: 13.50, 16, 18.30, 20.30 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
NUEVE REINAS: 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
REVELACIONES: 14, 16.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
JINETES DEL ESPACIO: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES: 12.25, 14.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL ASADITO: 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA: 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 12.50, 14.50, 17, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
ENAMORADOS DE LO AJENO: 13.10, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
RUMORES: 19, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 12, 13.30, 14.15, 16.30, 18.15, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AHORA O NUNCA: 13, 17 y 21 hs. S/R.
XIU XIU (Inocencia perdida): 11.15, 13.30 y 18.15 hs. P/18.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 11.30, 13.30, 15, 15.30, 17.30, 19, 19.30, 21.30, 23 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ASADITO: 11.30, 13.30, 17.30 y 21.30 hs. P/13.
ENAMORADOS DE LO AJENO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETES DEL ESPACIO: 12.30, 17.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CENA: 15.45, 20.30 y 23 hs. P/13.
MI ENCUENTRO CONMIGO: 15.15 y 20.15 hs. S/R.
FELICIDADES: 11.15, 15.15, 19.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ALTA FIDELIDAD: 11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REVELACIONES: 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NUEVE REINAS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DINOSAURIO: 11.15 y 13.10 hs. (En castellano). S/R.
TIGGER: (la película) 17 hs.(en castellano). S/R.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 11.30, 13.45, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES: 13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA LEYENDA DE 1900: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 14.55, 18.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO: (Scari movie): 13, 17 y 21 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
EL ASADITO: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
CHICOS RICOS: 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/18.
AHORA O NUNCA: 14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/16.
XIU XIU: 16.10 y 20.10 hs. P/18.
ALTA FIDELIDAD: 13.50, 16, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UNA PELICULA DE MIEDO (Scary movie): 13.10, 15.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUMORES: 18 hs. P/16.

CABALLITO

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
REVELACIONES: 11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 11.50, 14.30, 16.50, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS: 12.10, 14.40, 17.20, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS: 12.20, 15.30, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
SHAFT (¿Alguna duda?): 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 13.15, 15.30, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
DESAFIO AL TIEMPO: 16.10, 18.40 y 21.10 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
SHAFT
(¿Alguna duda?): 13.40, 18 y 22.10 hs. P/13.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
RUMORES: 16 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
CHICOS RICOS: 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
NUEVE REINAS: 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
AL DIABLO CON EL DIABLO: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla").Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

ciclos

CINE CLUB CORREO
Av.Córdoba 3418. Tel.: 4306-0336. **EL AMIGO AMERICANO** (1977). Dir.: Wim Wenders. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 3.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Ciclo "Homenaje a Luis Buñuel". **EL FANTASMA DE LA LIBERTAD** (1974). Dir.: Luis Buñuel, con Mónica Vitti y Michel Piccoli. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL** (1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL** (1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel". **EL BRUTO** (México-1952). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 16.30 y 19 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Encuentro con "Ricky Tognazzi". **VIDAS SESGADAS** (1995). Dir.: Ricky Tognazzi. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función de Abono Nocturno "B". Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Hoy: 20.30 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Sábado: 20.30 hs.**
ENSAMBLES XXI. Concierto del Ciclo "Despedida del siglo XX". Dir.: Alejo Pérez Pouilleux. Obras de Marcelo Delgado, Santiago Santero, Pablo Ortíz, Jorge Sad Levi y otros. Ent. libre. **Domingo: 11 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Domingo: 17 hs.**
SUL COMINCIARE, SUL FINIRE. Espectáculo coreográfico basado en textos de Italo Calvino. Coreog. y dir.: Diana Theocharidis. Bailarines de la Cía. "Espacio Contemporáneo" e invitados. Loc.: $ 5. (Sala del CETC-Paseo de Carruajes, Viamonte 1168). **Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs., martes a jueves: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO. "Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", coreog.: Vasco Wellenkamp; "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Martes: 20.30 hs., jueves: 21 hs., sábado: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
EL INSPECTOR, de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
LA TEMPESTAD, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Miércoles a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA BOCA LASTIMADA, de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **PERFUMES DE TANGO.** Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,** por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRANVIA LLAMADO DESEO,** de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs. **TUXEDO, NO WAY.** Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,** de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12). **METEJON** (Guarda con el tango), de Ricardo Halac. Con "Las Bordonas" y elenco. Dir.: Luis Luque. Viernes: 22.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.** Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335.
THEOJARIE. Danza contemporánea. Grupo "Tarasta". Dir.: Ramiro Soñez. Viernes: 21.30 hs.
MACBETH. Grupo "Sisifo" (Teatro físico). Dir.; Daniel Baldó. Viernes y sábado: 23 hs.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MUÑECOS DE CARNE Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LA MASACRE DE CAÑUELAS. Libro y dir.: C. Grillo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 7.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **XEITO NOVO** ptan.: "Galicia sempre 2000". Folk, Celta y bailes tradicionales de Galicia. Viernes y sábado: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **EL SOLDADO** pta. su CD: "De cardo y clavel". Sábado: 22 hs. Pl.: $ 20.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **BRUJAS** Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
EL VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.
A PUERTA CERRADA, de Jean Paul Sartre. Grupo "Huis Clos". Dir. Martin Blanco. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.** Dir.: Roberto Ruíz. Obras de Johannes Brahms, Claudio Guidi Drei; Leonard Bernstein y Edward Elgar. Con la participación del Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **EVA AYLLON** en: "30 años". La más grande artista peruana. Viernes y sábado: 21 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MUERTE DE MARGARITE DURAS, de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Ana Katz y elenco. Viernes: 23 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LITOFAGAS. Dir.: Aldo El-Jatib. Con Pablo Razuk y Pablo Palavecino. Dir.: Oscar Medina. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
ATAQUE DE PANICO, de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 23 hs.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
IMPROVISACIONES CON ESTILO Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
MUJERES SIGLO XXI. Con Natalia Carulias. Viernes: 22 hs.
CUIDADO CON LO QUE DESEES. Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
MARTIN ROCCO: "Nadie me quiere 2000". Viernes: 1 h.
LAS MISS MAS. Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA. Viernes: 2 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA MODESTIA.** Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Viernes: 23 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.**TRAMPAS** (No es casualidad que "Terror" y "Traición" comiencen con la misma letra). Teatro de terror para adolescentes. Dir.: Juan José Laso. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 4.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
LOS INTERPRETES. "Teatro Altosf" (Venezuela). Con Juan Carlos De Petre y Octavia De Petre. Dir.: Ana De Petre. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 10.
VIAJEROS POR SHAKESPEARE. Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. (Próxima semana).

CENTRO CREATIVO CABILDO
Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **EL ENFERMO IMAGINARIO,** de Moliere. Dir.: Jorge Kissling. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO SALAMANCA
(Instituto Cultural) Independencia 2534. Tel.: 4942-7498.
LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO Grotesco de Hugo Arguelles (Autor mejicano). Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.

RECORDIS, de Mario Cura. Grupo "Humano de Teatro". Viernes: 22.30 hs.

CLUB DE TEATRO
(Bar Concert). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
CUENTO CON HUMOR, de Gustavo Eilenberger. Viernes: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent. a la gorra.
BALDOMERO "En concierto". Viernes: 23.30 hs. Ent. libre. (Bar Concert).

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre).
REDENTOR ILUSIONADO. Grupo "Ars Longa, Vita Brevis". Viernes: 20.30 hs.
AMOR TOXICO. Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**, de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
AUSENCIAS de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007 **EL MIEMBRO AUSENTE.** Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7)**SALUD.** Creación colectiva. Dir.: Fabiana Olivera. Viernes: 21 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.**CAMELLOS,** de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
LA CUARTA PARED, de Abelardo Castillo. Dir.: Mónica Viñao. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
SANGRES PARALELAS, de Carlos Barragán. (pta.: "Lalo Mir"). Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO** en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
DIQUELA EL FLAMENCO. Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves: 21 hs., Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1).
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL COCINERO, de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.
LADY WINDERMERE'S FAN, de Oscar Wilde. Por "The Buenos Aires Players". Adapt. y dir.: Celia Zubiri. (En inglés). Hoy: 19 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala 1).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: $ 8).**EL SHOW DE ROCKY.** Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 6.

EL ANEXO
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383.
NEGRA MATINE. "Noches Teatrales de Película ". (El mundo de "Isabel Sarli" y "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: "Trío Ibañez", Grupo "El baile" y "CD". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consum.).

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. Grupo "TEA.C." pta.: **VOLPONE** (Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **EL PIQUETE** "Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656. **EL COSMONAUTA AGRICOLA,** de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).
LA MOROCHA. Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **GANADO EN PIE.** Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: $ 5).
EL CEPILLO DE DIENTES, de Jorge Díaz. Con Mariel Quintela y Eduardo Rovediello. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 21 hs.
LOCOS DE CONTENTO, de J. Langsner. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 22.15 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
PAVLOV, "2 segundos antes del crimen", de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1)
EL KASO DORA, de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
SILENCIO: "destrucción". Libro y dir.: Claudia Kricun-Dardo Dozo. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
JANO: "espejos y espejismos". Libro y dir.: Pablo Soler. Viernes: 21 hs. (Sala 3).
ROJO LAPIZ DE LABIO, de Victor Roderick. Dir.: Daniel Perez Guerrero. Viernes: 23 hs.(Sala III).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
¡DEBAJO DE LAS POLLERAS! Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. "ATI- II Festival de Teatro Off Buenos Aires". (Ent.: $ 4).
Posdata. Cía. "Cieloenblois". Coreog.: Alejandra San Martín, Ingrid Martín y Carla Briasco; "Número cerrado". Cía Duggandanza. Coreog.: Teresa Duggan. Danza teatro. Hoy: 20.30 hs.
Detrás de las palabras. Cía. Romanelli. Dir.: Beatriz Catani. Teatro. Hoy: 21 hs.
Cada uno su juego, "Vaivén". Cía. ContemX3. Danza-teatro. Hoy: 22 hs.
Te bato el tango. Cía "Motus propio". Libro y dir.: Daniel Posik. Hoy: 22.30 hs.

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
ANA PADOVANI en "Cuentos a la carta III edición. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12. (incluye un plato de pasta y bebida).

ESCENARIOS
(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727. **EL INDIO,** "camina contra el viento". Con Pablo Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 6.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
¡AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ESPACIO PRUDAM
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306. **BAJO SOSPECHA.** Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.**VOTE MORENA,** de Morena Cantero Jr. Grupo "Morena Cantero". Dir.: Iván Moschner. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.

HUELLA
Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. (Ent.: $ 3).**DE PERSONAJE A ESCRITOR** de Hector Oscar Rodriguez. Dir.: Alejandro Leopardo. Vimes: 23 hs.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.**NUEVE.** Nueve autores y nueve directores:"El que trabaja con el martillo", de Marcelo Bertuccio. Dir.: Esteban Fagnani; "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Damián Glanz; "Me repite la pregunta?", de Laura Garaglia. Dir.: Miguel Schverdfinger. Hoy: 22 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.**LAS YEMAS DOBLES,** de Luis Cano. Dir.: Javier Echaniz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
EL CUADRO (versión libre de "El malentendido", de Albert Camus). Grupo "Sumac". Dir.: Christian Godoy. Viernes: 21 hs.
ULTIMO PISO... y reza. Libro y dir.: Cristian Godoy. Viernes: 22 hs.
MISION IMPROVISACION "Prendé la mecha". Viernes y sábado: 0.15 hs.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290.Tel.: 4855-8496.
ESA MISION DE ROSA QUE FATIGA. Sobre textos de Alfonsina Storni. "Los Moreto Teatro". Dir.: Paula Santamaría. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 3.
ROJA. Sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141. **BENT,** de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CAJAS DE RESONANCIA, de Alberto Borda. Dir.: Juan Carlos Puppo. Viernes: 21 hs.
RUTAS DE ALMAS. Libro y dir.: Hugo Gregorini. Viernes: 23 hs.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
FAVIO POSCA: "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
ESQUIZOPEÑA. Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
VERSOLARI "Las hijas de Tandarica". Con Luciana Durante y elenco. Dir.: Anabella Valencia. Viernes: 22.30 hs. (The Cavern Club)

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
HOMENAJE A JUAN CARLOS ZORZI (1933-1999). Grupo " Drangosch del Luna". Músicos invitados: Elena Buchbinder (violín), Carla Filipele (soprano). Hoy: 20 hs. Ent. libre.
MARTA DE MICHELIS-MIRIAN GARCIA. Homenaje a "Leda Valladares". Ciclo "De aquí en más". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LA USINA
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA MATRIZ,** de Diana Raznovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Akopov y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LAS NUBES EN EL SUELO, de Alejandro Zingman. Cía. "Trabajo de parto". Dir.: Diego Wainstein. Viernes: 21 hs.
GRUPO 303. Fusión tango. Viernes: 22 hs.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Viernes: 0 h., sábado: 1 h.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
JULIO SABALA. "Licencia para imitar". El más grande recreador de estrellas del espectáculo. Jueves y viernes: 21 hs. sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
NORMA ALEANDRO en: "Norma ríe". Un espectáculo de mil humores. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
CENICIENTA CALZA 34, de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
DE RUSIA CON HUMOR. Tres comedias de Chejov. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara"). Ent.: $ 6 (c/copa de vodka o licor).

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. De Uruguay... **ARACA LA CANA,** la auténtica... "Murga". Sábado: 21.30 hs.

MNEMESIS
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635.
TRES GOMAS. Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
LE MORTE (Sonidos ambulantes del tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA METAMORFOSIS,** de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES.
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
PROMETEO OLVIDADO, de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENUS Y ADONIS, de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA, de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ. Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
GIMENNA "La peor". Con "Gimena Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS, de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
LOS LOCOS DE LA AZOTEA, de Mabel Loisi. Con Rafael "Pato" Carret, "Silvio Soldán", "Nelly Panizza", "Nelly Prince" y elenco. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,** de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: $5). **LA ULTIMA CINTA MAGNETICA,** de Samuel Beckett. Dir.: R. Barris. Viernes: 22 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO.** Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515. (Ent.: $ 5). **MARIA ANGELICA DAMERAU** en: "De mi tierra". Obras de Jaime Dávalos, Ariel Ramírez, Aníbal Troilo y otros. Hoy: 22 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte1616. Tel.: 4832-7106.
LOS CAPRICHOS DE PEPPER. Con Rodrigo Cárdenas y Daniel Roldán. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES. Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES. Con Martín carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.** "Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879. (Ent.: $ 5). **UN SIGLO EN UN RATITO.** Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 17 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

ANABELL'S
Riobamba 376 (esq. Corrientes). Tel.: (15)4559-5013.
JUAN VATTUONE Con "Los Hermanos Avilano" (guitarras) y Julieta Vattuone (danza). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
LA ULTIMA CENA, de Silvia Spina. Con Jorge Noya. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
PUERTO BACO. Candombe, flamenco. Ciclo "Música en vivo". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 3.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
WALTER YONSKY en: "Tangos, matufias y humor". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 11.
ALCIRA CANDA en: "Tangos al toque". Con Oscar De Elía (piano y dir. musical). Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 12.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
NORMAN HERLICH en: "Haga Click!". Humor. Viernes: 22 hs.
MARIA LOZANO. Canciones. Hoy: 0.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
GABRIELA TORRES & LUCHO GONZALEZ. Invitado: "Carlos Buono" (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
CORINA VILELLA: Homenaje a "Edith Piaf. Sábado: 0.45 hs. Ent.: $ 2.

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. Peña, comidas típicas.
LA BANDA DEL COMISARIO. Comedia rural. Grupo de teatro "Pa-Ri-Va". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 4 (c/consumición).
COCO DIAZ. Artistas invitados. "Fiesta de la Tradición". Viernes: 22 hs. (Sala de "Espectáculos")

JUAN CARLOS CARABAJAL, "Mónica Abraham"; "De duendes y juglares", con: Javier Lozano, Carlos Rivero, Ariel Argañaraz. Sábado: 22 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
OJO LAS BRUJAS: Mariana Diggs, Mariana Fossati y Teresa Alvarez. Con Juan Hermida (piano). Negro spirituals, blues, jazz & soul. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA CASA JOSE HERNANDEZ
(Sociedad Argentina de escritores, SADE). México 524. Tel.: (15) 4354-9745.
TRIBUTO A ASTOR PIAZZOLLA-MILES DAVIS
Manuel Fraga (piano), Alfredo Remus (contrabajo), Néstor Astarita (batería), Juan Cruz Urquiza (trompeta), César Angeleri (guitarra) y Daniel Binelli (bandoneón). Sábado: 23.45 hs. (Despedida).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
SILVINA GARRE. Hoy: 23 hs. Ent. desde: $ 15.
LAS BLACANBLUS. Sábado: 23 hs. Ent. desde: $ 10.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
LA CANDELA. Con Manuel Angel. (Salsa). Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pta.:
NACHA ROLDAN, "Gustavo Troncozo", "Canto Sur", Los Trovadores de Mailín y gran elenco. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
EULOGIA PEÑA. Con El Tierral, "María de los Angeles Ledesma" y "Cosecha de Agosto". Viernes: 0 h. Ent.: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
TITANIC: Rano (guitarra), Tito Losavio (batería), Gringui Herrera (bajo), Miguel Zavaletta (voz y teclados) y Bárbara Palacios (voz). Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
KARLHEINZ MIKLIN (saxo tenor, alto, soprano y flautas/Austria). Junto al "Quinteto Argentina": Marcelo Mayor (guitarra), Alejandro Herrera (bajo), Pocho Lapouble (batería) y Cacho Tejera (percusión). Viernes, sábado y domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
LOS CINCO SENTIDOS CAPITALES, de Carlos Gorostizxa. Grupo "Comunicanto". Dir.: A. D'Ana. Viernes: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
SENTIR FLAMENCO. Con "Marcela Suez" y Cía. "Arte Flamenco". Dir.: Marcela Suez. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs.
GUILLERMO CABALLERO. Blues y rock. Hoy: 1.30 hs. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
PATRICIA BARONE en: Pompeya no olvida. Con Javier González (guitarra) y Paula Liffchitz (bandoneón). Tangos de hoy. Viernes: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **ALEJANDRA MARTIN** y Trío: Guillermo Romero (piano), Hernán Merlo (bajo) y Luis Cerávolo (batería). "Blues in the night". Viernes: 22.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
AMOR CIEGO... SORDO Y MUDO. Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
ROMPIENDO CRANEOS. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumic. mínima: $ 3,50).
BIENVENIDOS AL DILUVIO. Por Horacio Guevara. Viernes: 0 h.
QUE TE PASA CHABON!?. Humor negro. Con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30 hs. Ent. a la gorra.
ROMPEBLUES: Carlos Bada (guitarra acústica y slide), Marcelo Véliz (voz y armónica). Blues cásicos, country y acústicos. Viernes: 2 h. Ent. libre.

THE SCREAM
Cerrito 306. Tel.: 4382-5253/1688. Un nuevo estilo en café concert.
LOS VAZQUEZ: "Locuras de familia". Con Nicolás Vázquez. Humor. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
SOR-PRESAS. Las monjas estrellas del music hall: Nicolás Scarpino, Carlos Silveyra, Juan Ramos, Marcelo Testa y Fernando Lewis. Dir.: Rubén Cuello. Viernes: 1.30 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
MONA FRAIMAN (voz). Con Wally von Haus (teclados). Músicos invitados. Clásicos de jazz, blues y negro spiritual. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.
PABLO KRANTZ (guitarra y voz) y "Los chicos Búfalo": Pat Coria (bajo) y Silvio Cittolini (batería). Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

etc

CEMENTO
EE.UU. 1234. Tel.: 4371-7840.
MASSACRE. Invitados: "She Devils", "Iwánido". Hoy: 22 hs.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Ent.: $ 3). **MOMENTO HORIZONTAL** (Un poco de costado). Danza. Coreog. y dir.: Feram Godio. Viernes: 21 hs.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653/4306-0301.(Ent. libre). **TRISTAN E ISOLDA.** Grupo "Tyruyanas". Títeres para adultos. Viernes: 19.30 hs.

CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Bompland 2050. Tel.: 4771-3338. **SIN FLAUTAS NI BOMBOS,** de Aaron Korz. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre). **ALBERTO MUÑOZ.** Pta.: "Abel, cazador de Caín". Ciclo "Buenos Aires Música". Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
SOLO VINE A VER EL JARDIN... Textos de Alejandra Pizarnik. Dir.: Rita Cosentino. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
TRIESTE. Libro y dir.: Mariano Pensotti. Viernes: 23 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547.
SALSA... y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300. **Pasaporte único: $ 12** Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

Mar del plata

Cines

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Edificio casino. T. 4936001: XIV MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL DE MAR DEL PLATA. Del 14 al 22. Mar 14, Panorama Nuevo Cine Argentino: 19.00 100 AÑOS DE PERDON. Arg.99 Dir. José Glusman. Margara Alonso, Pompeyo Audivert. 20.45 APOSTANDO A VIVIR. USA.99. Dir. Nick Hurran. Brenda Blethin, Kris Kristofferson. 22.30 POST-COITUM, ANIMAL TRISTE. Fra.97. Dir. Brigitte Rouan. B. Rouan, Boris Terral.

AUDITORIUM
Sala Espacio Nave Edif. Casino T. 4936001 Ciclo Jovenes Mirando al Sudeste presenta: Dom. 12 19.00 ASESINO POR NATURALEZA, Dir. Oliver Stone.Ent.$1.

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 13, 19.00 Ciclo Cine Clásico: LA NOVIA DE FRANKESTEIN. 20.00 Ciclo Video Debate: ROCK. Organiza Facultad de Humanidades $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.30, 20.30, 22.30. DESAFIO AL TIEMPO. Dennis Quaid. Tp. Sábado también trasnoche 0.30. Mie 50% desc. Lun/Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado 16.20, 20.20. (Lunes/Martes unic 2020) X MEN. La Película. 18.00, 22.10 (Lunes/Martes unic 22.10) UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Lun. a Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554: T. 4935445 Sec: 20.10, 22.20 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554 T. 4935445 Sec: 14.30, 16.30, 18.30 MI ENCUENTRO CONMIGO. Bruce Willis. T/p 20.30, 22.15 RECURSOS HUMANOS de Laurent Cantet. T/p. Lun. a Miérc. 50% desc.

Teatros

COLON
H. Irigoyen 1665. Vie 10, 11.00. Sáb 11, 12.00. Dom 12, 9.00: 1 Jornadas Nacionales de Promoción de la Lectura. Org Ministerio de Educ y Cultura y Ente de Cultura Municipal. Charlas y talleres. Ent Libre

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 10, 21.00 EL CALZONUDO. Dir. Martha Díaz. Ent Un alimento no perecedero.

Música

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. T 4936001. Sáb. 11, 21.30 Unica presentación de SUSANA RINALDI.,Presenta: RUMORES DE MILONGA. Entrada $10

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Vie 10, 20.00 RADIO IMPERIO 4 AÑOS. Actúan Hnos Fernández, Eduardo Viglietti, Americanto. Coord. J. A. Bentaberry. Ent $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Vie 10, 23.15 y Sáb 11, 22.30
Semblanza Sureña 5ta edición: LOS APARCEROS. Conmemorando el Día de la Tradición. Ent $5Jub$3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Sáb 11, 20.30 Concierto de ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL.
Dir. C. A. Vieu. Solista Valeria Briático. Prog: Suite Orq nº4, Bach. Concierto en fa menor p/piano y orq, Bach. Concierto nº2 p/piano y orq, Beethoven. Gran Vals p/orquesta, W. Castro. Ent $7 Jub$5

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Dom 12, 17.00 ENCUENTRO INTERPROVINCIAL DE COROS. Org Coro Quimeras. Coros de Mar del Plata. Cap. Fed. Rosario, Beriso, Chivilicoy. Ent$2

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Dom 12, 20.00
RECORRIENDO NUESTRA TIERRA. Grupo de danzas PLAZA DEL FOLKLORE. Grupo juvenil, niños y mayores. Ent $3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 11, 21.00 CON GEN ERES CUBANOS. Claudia y la bandaenuno. Ent $3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 12, 19.00 MARTIN FIERRO...EL JUICIO. Presenta grupo MAR DEL FOLK. Ent $3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca.. Mie, 15.30 PAPELNONOS presentan "Memoria Reciente del Corazón. Ent $1

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón 3017. T 4936273. Dom. 22, ARMANI TRIO jazz fusión. $5

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Dom. 12, CORDEROS.

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529. Sáb 18, Unica presentación de PAPPO y su banda. Ent en venta

ESTADIO POLIDEPORTIVO
J. B. Justo y España. Lun. 13, 21.00 Unica Función, JOAN MANUEL SERRAT presenta: TARRESSERRAT CANSIONES. Loc. En venta Los Gallegos Loc. 14, Rawson 1322, S. Martín 2602 y TICKETEK, San Martín 2371 Loc. 10 únicamente con tarjeta de Crédito. Ent. desde $20.

SHERATON MAR DEL PLATA HOTEL
Alem 4221. T 4999000. Sáb 18, 21.00 ALEJANDRO LERNER pres "Si quieres saber quien soy". Loc en venta Optica Tecni Optica: Los Gallegos Shop, Rwason 1322, San Luis y Rivadavia y Catamarca 1865. Ent desde $15

Variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE ASADOR PARRILLA
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

COMPLEJO SOBREMONTE
Av. Constitución 6690. T 4792600 Vie a Dom., 10.00 a 22.00 EXPOSICION CULTURAL DE BALI. Expo Venta. Muebles, objetos artísticos p/decoración, artesanías. Info@sobremonte.com.ar

TORREON DEL MONJE
Bv. Marítimo T. 4515575 Sáb. 11 22.00 Cena, Show con NACHO DIAZ, Mca. Latina.Menú $10 s/Beb.Reservas.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

Infantiles

COLON
H. Irigoyen 1665 T 494 8571. Sáb 11, 18.00 EL GIGANTE AMAPOLAS Y SUS FORMIDABLES ENEMIGOS, o sea Fastos Dramáticos de una Guerra Memorable. Presentan Los Comediantes del Illia. Ent $2

CULT.PUEYRREDON
25 de mayo y Catamarca.
Dom 12, 16.00 BUENOS DIAS... BUENAS NOCHES. Teatro infantil Dir. Rodolfo Barone. 17.00 A VER QUE VEO. Grupo vení que te cuento. Dir. G. Bravo y M. Villán.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400:
Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos rotando al Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 23°.

18.00

◆ Inauguración de la exposición "El Gato Viejo" con la obra artística de la Comunidad Indígena Mexicana Huichol, en Av. Del Libertador 405, Galpón 1.

◆ Juan Moreno y su repertorio de cuentos populares italianos, en Filo, San Martín 975. **Gratis.**

◆ Exposición de arte y plástica coreana, en Centro Cultural Adán Buenosayres, Av. Asamblea 1200.

19.00

◆ Apertura del ciclo *Música Espacial*, con el grupo Esperimentalnoiseoperation y DJ Virtual. En plaza Defensa, Defensa 535. **Gratis.**

19.30

◆ Ciclo de títeres para adultos "La Calle de los Títeres", en C. C. Sur, Av.Caseros 1750.

◆ La Fortaleza Oculta de Akira Kurosawa en Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín, Av.Corrientes 1530.

20.00

◆ Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires, en Sala Verdi, Av. Alte. Brown 736. **Gratis.**

20.30

◆ *Esperando la carroza*, con dirección de Jorge Rotondo, en Sala teatral Spilimbergo, en Paroissien 4447. **Gratis.**

◆ Muñecos de Carne, con dirección de Raúl Baroni y Germán Akis, en Teatro Arlequino, Alsina 1484.

21.00

◆ Recital de Francisco Bochatón, en el auditorio de FM Supernova, Maipú 555. **Gratis.**

22.00

◆ Miguel Botafogo y Big Gilson, en La Casa del Pueblo, Calle 49 entre 9 y 10, La Plata.

◆ Gabriela Torres y Lucho González en el Club del Vino, Cabrera y Armenia.

23.30

◆ Concierto de Buenos Aires Negro, en La Fábrica-Ciudad Cultural, Querandíes 4290. **Gratis.**

◆ Alejandra Martín y trío de Jazz, en Opera Prima/Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660.

CONTRATAPA

Elogio de los idiotas

Por Mempo Giardinelli

Según los viejos y nunca bien ponderados Diccionarios Larousse, el vocablo "idiota" define sencillamente al "imbécil y falto de entendimiento". Idiotez: "Falta de desarrollo mental; falta de inteligencia, estupidez".

Por lo tanto, idiotas vienen a ser esos tipos que, por ejemplo, besan la mano de los que les pegan. Los que sonríen cuando sufren, por caso. Los que cuando son engañados se muestran felices. O los que cuando todo se viene abajo sonríen para las fotos.

Los idiotas son legión en este mundo, pero sobre todo en estas pampas: adoran sentarse a la mesa de los poderosos, creyendo por un segundo que han sido aceptados al banquete. Se fascinan con la ilusión del poder porque los poderosos verdaderos les dan la mano un instante. O se la ponen en la espalda. O se la meten debajo de la cintura. Los idiotas siempre sonríen.

Una clasificación (provisoria) permitiría dividir a los idiotas en: idiotas estructurales; idiotas cretinos; idiotas funcionales o de ocasión; y los que por idiotas se volvieron hijos de puta.

a) *Idiotas estructurales* son los irremediablemente idiotas, como los que se pasan la vida intentando llegar al poder y cuando llegan no saben qué hacer. Estos idiotas estructurales sonríen ante todo aplauso o fogonean la crisis diciendo que están preparados para gobernar, cuando no amenazan con que volverán en el 2003 (idiotez maligna, devenida metástasis). Dentro de esta misma categoría hay que anotar a los que debieran legislar sobre la idiotez general, los que organizan y forman parte de "comisiones investigadoras" y por supuesto los que siempre recomiendan confiar en que "la Justicia resolverá".

b) La subvariedad de *idiotas cretinos* se integra con los que adoran las declaraciones y discursos oportunistas, hablan de "proyecto nacional" y se alarman por "la exclusión social" que ellos mismos contribuyeron a instalar durante los diez años que se pasaron succionando calcetines y forros. También son idiotas cretinos los que "recuerdan" que "antes vivíamos mejor", que "esto no pasaba" o que "había más respeto", pero olvidan que en ese "antes" este país fue una carnicería y no había ni la desocupación ni el desencanto que hay ahora. Estos idiotas siempre se olvidan de los crímenes porque la criminalidad les convenía y suelen procurar el bienestar de los asesinos (cuando se les da un ministerio, pueden ser peligrosísimos).

En esta misma categoría de idiotas cretinos (que, obvio, es la más rica en especímenes) caben, por caso, los sindicalistas que hacen negocios y acomodan a familiares y bataclanas; los empresarios que apoyaron los discursos y políticas que destruyeron la industria nacional pero todavía votan a los destructores cuando son candidatos a algo; y los que nunca se opusieron a la entrega del patrimonio nacional porque estaban distraídos o creyeron que no les afectaba directamente. También son idiotas cretinos los que hicieron la vista gorda ante la corrupción generalizada; los que creen que no ser corrupto es ser "boludo"; los que se corrompen un cachito porque "si todos lo hacen por qué no lo voy a hacer yo" y, en general, los propagandistas de la "viveza criolla" y los apólogos del "ser nacional" que no vieron cómo la nación se fue diluyendo como arena en puño abierto. Y es claro que son idiotas cretinos los que cuando ven la cloaca en que se ha convertido la política lo único que se les ocurre es echar de menos a los dictadores.

c) En cuanto a los *idiotas funcionales* o *de ocasión*, suelen ser aparentemente inocuos, aunque es su funcionalidad lo que los hace peligrosos. Son los que repiten clisés sin pensar y sin saber lo que dicen; los que siempre aplauden al que está arriba; los que reclaman que "alguien venga a poner orden"; los que añoran y anhelan "mano dura". También pueden ser definidos como *idiotas superlativos* o *paroxísticos* porque –realmente– nunca saben lo que dicen, pero suelen ser los más estentóreos. Anidan en taxis, remises, colectivos, countries, sindicatos, burocracias de toda índole y una de sus peores costumbres es la de buscar siempre un lugarcito a la sombra de un presupuesto. En esta vasta –y desde luego gris– categoría están los millones que siguen votando y sosteniendo a todos los anteriores. Son los que no quieren meterse y mejor dejan hacer. Los que callan y otorgan y los que repiten todo tipo de idioteces, claro está. E incluso los que abandonan el barco sin procurar mantenerlo a flote, o reman inútilmente mientras se hunde. Por supuesto, aquí caben los que siempre aprobaron y aprueban a los que "roban pero hacen". E incluso los periodistas que no saben para quiénes trabajan o no les importa y los intelectuales que en lugar de contribuir a sosegar la confusión y el caos, agitan confusa y caóticamente.



d) Finalmente, los *idiotas* que por tales devinieron lo que el vulgo llama "hijos de puta" son los que desguazaron el Estado y anularon todos los controles; los que aplaudieron la Convertibilidad y ahora no saben qué hacer con ella, aunque harán cualquier cosa para defender sus quintitas. Son los que se desviven por complacer a "los mercados" mientras los mercados les rompen el trasero. Los que siempre odiaron los "trapos rojos", los torquemadas vernáculos, los racistas y los nazis, los fanáticos de cualquier religión y los eternos lambiscones de botas e insignias. Son los que aplauden el pragmatismo y abandonan principios e ideales para sumarse a la rebatiña. Son los que organizan "planes sociales" mientras se anula al Estado. Los que llaman "racionalizar" y "ser competitivos" al cierre de fábricas. Los que dicen que del gasto público somos responsables los que trabajamos y pagamos impuestos. Los que recortan a los maestros y a los investigadores del Conicet. Los que se aumentan el sueldo mientras se rebajan los de todos.

El problema con la idiotez radica en la falta de pensamiento propio. La absurda pobreza material y anímica imperante en nuestro país hace que sean demasiados los argentinos que hoy no pueden ni pensar. Entonces creen. Sarmiento acertaba cuando decía: "El que solamente cree, no piensa".

Le sobró razón a Borges cuando sentenció que la estupidez se había vuelto popular. Pero ya no causa ninguna gracia. Más bien da bronca. Quizá sea, nomás, la hora de pensar.